



# Printing Specifications

## Product: HP Designjet 4000/4500 Printer Quick Reference Guide

**Part number: Q1272-90007 IT**

### TEXT PAGES

Page Count	288 (with cover)
Paper Type	HP standard 50# book (69 to 80g/m <sup>2</sup> ) recycled offset or equivalent
Ink	4-color process (CMYK)
Coverage	4/4

### COVER PAGES

Page Count	2 front and back
Paper Type	Up to DCs: whatever is normally used for QRGs (170/200g)
Ink	4-color
Coverage	4/4
Finish	Up to DCs

### FINISH

Page Trim Size	A5
Bindery	SS or as preferred
Folding Instruction	None

### Special Instructions

- ✓ If the print location is different from the location stated, change the print location to the appropriate location.
- ✓ If recycled paper is used, add the recycled paper logo and text.  
 Printed on recycled paper
- ✓ Refer to the Pantone Matching System for accurate spot color reproduction.



**Do not print this page. This page is for reference only.**

# Serie stampanti HP Designjet 4000 /4500

## Guida di riferimento rapido





# Stampanti serie HP Designjet 4000 e 4500

---

Guida di riferimento rapido



**Note legali**

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Hewlett-Packard non fornisce garanzie di alcun tipo in merito al presente materiale, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità a uno scopo particolare.

Hewlett-Packard non risponderà in alcun caso di eventuali errori presenti in questo documento, né di eventuali danni incidentali o conseguenti inerenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso del presente materiale.

È vietato eseguire fotocopie o traduzioni in un'altra lingua del presente documento o di parti di esso senza la previa autorizzazione scritta di Hewlett-Packard Company.

**Marchi**

Adobe®, Acrobat®, Adobe Photoshop® e PostScript® sono marchi di Adobe Systems Incorporated.

Microsoft® e Windows® sono marchi registrati negli Stati Uniti d'America di proprietà di Microsoft Corporation.

PANTONE® è il marchio dello standard di controllo colore di Pantone, Inc.

# Sommario

## 1 Introduzione

Utilizzo di questo manuale.....	2
Introduzione.....	2
Procedura passo passo.....	2
Il problema riguarda.....	2
Informazioni su.....	2
Note legali.....	2
Indice.....	2
Le principali funzionalità della stampante.....	3
Componenti principali della stampante [4000].....	4
Vista frontale.....	4
Vista dal retro.....	5
Componenti principali della stampante [4500].....	6
Vista frontale.....	6
Vista frontale con vassoio di raccolta opzionale.....	7
Vista dal retro.....	8
Il pannello frontale.....	9
Software della stampante.....	11
Software dello scanner [4500].....	12

## 2 Procedura passo passo... (funzionamento della stampante)

Accensione e spegnimento.....	16
Riavvio.....	17
Accesso a Embedded Web Server.....	18
Utilizzo di IP su FireWire con Mac OS X 10.3 e versioni successive.....	18
Protezione di Embedded Web Server con password.....	20
Modifica dell'impostazione relativa alla modalità di sospensione.....	21
Disattivazione del cicalino.....	22

## 3 Procedura passo passo... (argomenti sulla carta)

Caricamento di un rotolo di carta sul mandrino [4000].....	24
Caricamento di un rotolo di carta nella stampante [4000].....	27
Rimozione di un rotolo di carta dalla stampante [4000].....	31
Procedura normale (rotolo fissato al mandrino).....	31
Rotolo staccato dal mandrino.....	31
Carta non visibile.....	32
Caricamento di un foglio singolo [4000].....	33
Rimozione di un foglio singolo [4000].....	37
Caricamento di un rotolo di carta sul mandrino [4500].....	38

Caricamento di un rotolo di carta nella stampante [4500].....	41
Rimozione di un rotolo di carta dalla stampante [4500].....	45
Procedura normale (rotolo fissato al mandrino).....	45
Rotolo staccato dal mandrino.....	45
Carta non visibile.....	46
Taglio della carta con la periferica di taglio manuale [4500].....	47
Visualizzazione delle informazioni sulla carta.....	50
Scaricamento dei profili supporto.....	51
Utilizzo di carta non HP.....	52
Annullamento del tempo di asciugatura.....	53
Modifica del tempo di asciugatura.....	54

#### **4 Procedura passo passo... (processo di stampa)**

Invio di un processo con Embedded Web Server.....	56
Salvataggio di un processo.....	57
Stampa di un processo salvato.....	58
Annullamento di un processo.....	59
Gestione della coda di stampa.....	60
Disattivazione della coda di stampa [4000].....	60
Le opzioni Avviare stampa.....	60
Identificazione di un lavoro in coda.....	60
Organizzazione di un lavoro in coda secondo un ordine di priorità.....	61
Eliminazione di un lavoro dalla coda.....	61
Copia di un lavoro in coda.....	61
Informazioni sullo stato del processo di stampa.....	61
Annidamento dei processi per risparmiare carta.....	63
In quale momento la stampante prova ad annidare le pagine?.....	63
Quali pagine possono essere annidate?.....	63
Quali pagine si qualificano per l'annidamento?.....	63
Quanto dura l'attesa della stampante per un altro file?.....	64

#### **5 Procedura passo passo... (vassoio di raccolta) [4500]**

Installazione del vassoio di raccolta.....	66
Disinstallazione del vassoio di raccolta.....	67
Cambio dei rotoli di carta con il vassoio di raccolta installato.....	68
Pulitura dei rullini del vassoio di raccolta.....	69
Spostamento o conservazione del vassoio di raccolta.....	70

#### **6 Procedura passo passo... (regolazione dell'immagine)**

Modifica delle dimensioni della pagina.....	74
Modifica della qualità di stampa.....	75
Scelta delle impostazioni della qualità di stampa.....	76
Stampa alla velocità massima.....	78
Regolazione dei margini.....	79
Stampa su pagine oltremisura.....	80
Stampa senza margini aggiunti.....	81
Selezione dell'orientamento dell'immagine.....	82
Rotazione di un'immagine.....	83
Rotazione automatica.....	84

Stampa di un'immagine speculare.....	85
Ridimensionamento di un'immagine.....	86
<b>7 Procedura passo passo... (argomenti sui colori)</b>	
Calibrazione del colore.....	88
Compensazione del punto nero.....	89
Impostazione dell'esecuzione resa.....	90
<b>8 Procedura passo passo... (sistema di inchiostro)</b>	
Rimozione di una cartuccia di inchiostro.....	92
Inserimento di una cartuccia di inchiostro.....	96
Rimozione di una testina di stampa.....	98
Inserimento di una testina di stampa.....	101
Gestione del monitoraggio delle testine di stampa.....	104
Ripristino (pulitura) delle testine di stampa.....	105
Pulitura dei collegamenti elettrici di una testina di stampa.....	106
Allineamento delle testine di stampa.....	110
Rimozione di un puliscitestine.....	111
Inserimento di un puliscitestina.....	113
Controllo dello stato del sistema di inchiostro.....	115
Visualizzazione delle informazioni sulle cartucce di inchiostro.....	116
Visualizzazione delle statistiche sulle testine di stampa.....	117
<b>9 Procedura passo passo... (Image Diagnostics Print)</b>	
Stampa di Image Diagnostics Print.....	120
Come rispondere a Image Diagnostics Print.....	121
Interpretazione di Image Diagnostics: parte 1.....	122
Misura correttiva.....	123
Interpretazione di Image Diagnostics: parte 2.....	124
Effetto banding.....	124
Bande orizzontali sulle strisce di un solo colore.....	125
Misura correttiva.....	125
Bande orizzontali su tutte le strisce colorate.....	125
Misura correttiva.....	126
Interpretazione di Image Diagnostics: parte 3.....	127
Misura correttiva.....	127
Se il problema persiste.....	128
<b>10 Calibrazione avanzamento della carta</b>	
Panoramica sul processo di calibrazione.....	130
Dettagli del processo di calibrazione.....	131
Dopo la calibrazione.....	134
<b>11 Procedura passo passo... (argomenti sullo scanner) [4500]</b>	
Calibrazione dello scanner.....	136
Calibrazione del puntatore del touch screen.....	138
Creazione di un nuovo profilo supporto.....	139
Copia di un documento.....	140

Scansione di un documento su file.....	143
Stampa di un file.....	145
Visualizzazione o eliminazione di un file.....	147
Scansione di carta pesante o cartoncino.....	148
Regolazione del colore.....	151
Abilitazione o disabilitazione degli account dello scanner.....	152
Controllo della coda di stampa.....	153
Raccolta delle copie.....	154
Pulitura del vetro.....	155
Impostazione dei timer di sospensione e di attivazione.....	156

## 12 Il problema riguarda... (argomenti sulla carta)

Impossibile caricare correttamente la carta [4000].....	158
Rotoli.....	158
Fogli.....	158
Impossibile caricare correttamente la carta [4500].....	160
Inceppamento della carta (carta bloccata nella stampante) [4000].....	161
Controllare il percorso delle testine.....	161
Controllare il percorso della carta.....	163
Inceppamento della carta (carta bloccata nella stampante) [4500].....	164
Controllare il percorso delle testine.....	164
Controllare il percorso della carta.....	174
Inceppamento della carta nel cassetto 2 [4500].....	175
Stampe non impilate correttamente nel vassoio [4000].....	182
Stampe non impilate correttamente nel cesto [4500].....	183
Utilizzo di una notevole quantità di carta da parte della stampante per eseguire l'allineamento delle testine di stampa.....	184
Movimento della carta mentre la stampante è in modalità standby [4500].....	185
Rimozione o taglio del rotolo di carta dopo un lungo periodo di non utilizzo [4500].....	186
Rimozione della carta da parte della stampante quando viene spenta [4500].....	187
Rimozione della carta da parte della stampante quando viene accesa [4500].....	188

## 13 Il problema riguarda... (qualità di stampa)

Consiglio generale.....	190
Presenza di bande (linee orizzontali sull'immagine).....	191
Righe mancanti o più sottili del previsto.....	192
Presenza di linee uniformi stampate sull'immagine.....	193
Sbavature della stampa quando viene toccata.....	194
Presenza di macchie di inchiostro sulla carta.....	195
Macchie sulla superficie della carta patinata.....	195
Macchie o graffi sulla superficie della carta lucida.....	195
Macchie di inchiostro sulla parte posteriore della carta.....	195
Presenza di macchie di inchiostro quando viene utilizzato il vassoio di raccolta [4500].....	195
Difetto nelle parti iniziali di una stampa.....	197
Righe interrotte.....	198
Righe stampate due volte con i colori non corretti.....	199
Righe discontinue.....	200
Righe poco nitide (smarginatura di inchiostro dalle righe).....	201
Righe leggermente curve.....	202

Accuratezza di colore.....	203
Accuratezza dei colori mediante immagini EPS o PDF nelle applicazioni per il layout delle pagine.....	203
Accuratezza di colore PANTONE.....	204
Utilizzo della calibrazione automatica PANTONE (scelta consigliata).....	204
Conversione manuale dei colori PANTONE.....	204
Suggerimenti.....	204
Corrispondenza di colori tra stampanti HP Designjet diverse.....	205
Stampa con driver PostScript distinti.....	205
Stampa tramite driver HP-GL/2 distinti.....	206
Stampa dello stesso file HP-GL/2.....	206

#### **14 Il problema riguarda... (errori dell'immagine)**

Stampa completamente vuota.....	208
Output contenente solo una stampa parziale.....	209
Immagine tagliata.....	210
Immagine posizionata in un'unica parte dell'area di stampa.....	211
Rotazione dell'Immagine non prevista.....	212
Stampa quale immagine speculare dell'originale.....	213
Stampa deformata o incomprensibile.....	214
Immagine sovrapposta a un'altra sullo stesso foglio.....	215
Impostazioni della penna prive di effetto.....	216
Oggetti mancanti nell'immagine stampata.....	217
File PDF tagliato o con oggetti mancanti.....	218
Nessun output quando si stampa da Microsoft Visio 2003.....	219

#### **15 Il problema riguarda... (sistema di inchiostro)**

Impossibile inserire una cartuccia di inchiostro.....	222
Cartuccia di inchiostro nero di grandi dimensioni non accettata dalla stampante.....	223
Impossibile rimuovere una cartuccia di inchiostro.....	224
Impossibile inserire una testina di stampa.....	225
Impossibile inserire un puliscitistine.....	226
Indicazione riportata sul pannello frontale indicante di riposizionare o sostituire una testina di stampa.....	227
Messaggio relativo allo stato di una cartuccia di inchiostro.....	228
Messaggio relativo allo stato di una testina di stampa.....	229
Messaggio relativo allo stato di un puliscitistine.....	230

#### **16 Il problema riguarda... (vassoio di raccolta) [4500]**

Scorrimento della carta.....	232
Il bordo di uscita della carta si arriccia.....	233
La carta non viene espulsa completamente.....	234

#### **17 Il problema riguarda... (argomenti sullo scanner) [4500]**

L'indicatore luminoso della diagnostica lampeggia.....	236
L'indicatore luminoso di attesa lampeggia.....	237
Gli indicatori luminosi di attesa e della diagnostica lampeggiano.....	238
Messaggio di avviso visualizzato dallo scanner.....	239
Il software dello scanner è nella lingua errata.....	240

Il software dello scanner non si avvia.....	241
Impossibile leggere il CD o il DVD dal computer.....	242
Impossibile generare un profilo supporto.....	243
La stampante inserisce il processo in attesa.....	244
La stampante carica il rotolo errato.....	245
I margini sono troppo larghi.....	246
Venature nell'immagine sottoposta a scansione.....	247

## 18 Il problema riguarda... (altri argomenti)

Mancato completamento del processo di avvio della stampante.....	250
Messaggio visualizzato sul pannello frontale.....	251
Messaggio "Monitoraggio testine".....	254
Messaggio "Prestazioni limitate dalle testine".....	255
Messaggio "In attesa di carta" [4500].....	256
La stampante non esegue la stampa.....	257
Errore dovuto a memoria insufficiente.....	258
Scricchiolio dei rulli della piastra.....	259

## 19 Note legali

Worldwide Limited Warranty - Stampanti serie HP Designjet 4000/4500 e 4500mfp.....	262
A. Termini della garanzia limitata HP.....	262
B. Limitazioni della responsabilità.....	264
C. Legislazione locale.....	264
Contratto di licenza del software Hewlett-Packard Software.....	265
TERMINI DI LICENZA SOFTWARE HP.....	265
Riconoscimenti Open Source.....	267
Norme e conformità.....	268
Numero di modello normativo.....	268
COMPATIBILITÀ ELETTROMEGETICA (EMC).....	268
Dichiarazioni FCC (Stati Uniti).....	268
Cavi schermati.....	268
Normes de sécurité (Canada).....	269
Dichiarazione DOC (Canada).....	269
Dichiarazione EMI (Corea).....	269
VCCI Classe A (Giappone).....	269
Avvertenze sulla sicurezza dei cavi elettrici.....	269
Dichiarazione EMI (Taiwan).....	269
Dichiarazione EMI (Repubblica Popolare Cinese).....	270
Suoni.....	270
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ.....	271
dichiara che il prodotto.....	271
è conforme alle seguenti specifiche di prodotto.....	271
Informazioni aggiuntive.....	271
Contatti locali per informazioni sulla normativa.....	272

Indice analitico.....	273
-----------------------	-----

# 1 Introduzione

- Utilizzo di questo manuale
- Le principali funzionalità della stampante
- Componenti principali della stampante [4000]
- Componenti principali della stampante [4500]
- Il pannello frontale
- Software della stampante
- Software dello scanner [4500]

# Utilizzo di questo manuale

Il manuale *Utilizzo della stampante* (presente sul CD) e la *Guida di riferimento rapido* (manuale cartaceo) sono composti dai seguenti capitoli.

## Introduzione

Il capitolo fornisce una breve panoramica introduttiva sulla stampante e sulla documentazione relativa, utile per i nuovi utenti.

## Procedura passo passo...

I capitoli facilitano l'esecuzione di varie procedure, ad esempio il caricamento della carta o la sostituzione di una cartuccia di inchiostro. Molte di queste procedure sono illustrate da figure; alcune anche da animazioni (solo nel manuale *Utilizzo della stampante* presente sul CD).

## Il problema riguarda...

I capitoli consentono di risolvere i problemi che possono verificarsi durante la stampa. È possibile reperire informazioni di questo tipo nel manuale *Utilizzo della stampante*, presente sul CD.

## Informazioni su...

Disponibili solo nel manuale *Utilizzo della stampante*, presente sul CD, questi capitoli includono informazioni di riferimento, tra cui le specifiche della stampante e i numeri parte dei tipi di carta, delle cartucce di inchiostro e di altri accessori.

## Note legali

Il capitolo include la dichiarazione di garanzia limitata di HP, il contratto di licenza del software, i riconoscimenti relativi ai materiali open source, gli avvisi normativi e la dichiarazione di conformità.

## Indice

Oltre al sommario, è incluso un indice alfabetico per semplificare la ricerca degli argomenti.

## Le principali funzionalità della stampante

La vostra stampante a getto di inchiostro a colori è pensata per la stampa di alta qualità di immagini su carta con larghezza massima pari a 1,06 m (42 pollici). Alcune funzionalità principali relative alla stampante sono illustrate di seguito:

- Aumento della produttività fino a 1,5 m<sup>2</sup>/min (16 piedi quadrati/min), utilizzando carta da stampa InkJet HP Universal in modalità di stampa **Veloce** e l'opzione **Ottimizza per righe e testo**
- Risoluzione di stampa fino a 2400×1200 dpi ottimizzati, da un input a 1200×1200 dpi, utilizzando la modalità di stampa **Ottimale**, le opzioni **Dettaglio max.** e **Ottimizza per immagini** e stampando su carta lucida (per ulteriori informazioni sulla risoluzione di stampa, vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD)
- Stampa automatica utilizzando cartucce di inchiostro a colori da 400 cm<sup>3</sup> e cartucce nere da 775 cm<sup>3</sup> (vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD) e rotoli di carta con lunghezza fino a 90 m (300 piedi)



**Nota** Le stampanti serie HP Designjet 4500 supportano rotoli di carta con lunghezza fino a 175 m (575 piedi).

---

- Funzionalità per produttività elevata, come invio di processi multi-file, visualizzazione in anteprima del processo, code e annidamento utilizzando Embedded Web Server sulla stampante (vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD)
- Informazioni sull'utilizzo della carta e dell'inchiostro sono visualizzate sul pannello frontale e, sul Web, tramite l'Embedded Web Server
- Funzionalità di riproduzione precisa e coerente del colore:
  - Emulazioni di stampa per la conformità con gli standard americani, europei e giapponesi; emulazioni RGB per monitor a colori (vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD)
  - Calibrazione del colore automatica

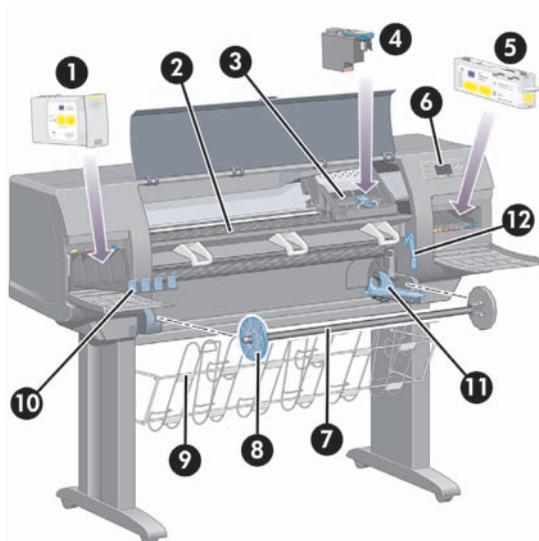
## Componenti principali della stampante [4000]



**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4000.

Le viste frontale e del retro illustrate di seguito mostrano i componenti principali della stampante.

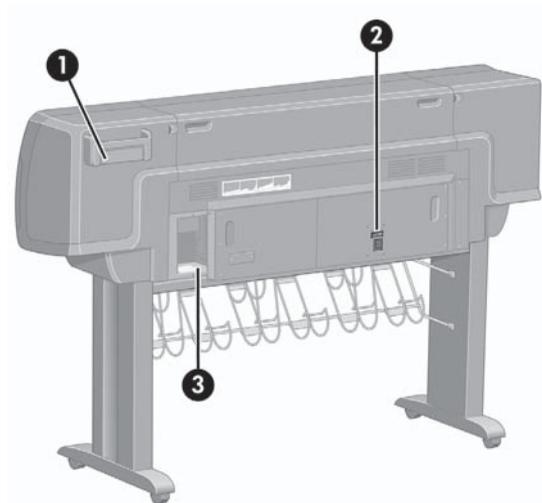
### Vista frontale



1. Cartuccia di inchiostro
2. Piastra
3. Carrello della testina di stampa
4. Testina di stampa
5. Puliscitestina
6. Pannello frontale
7. Mandrino
8. Dispositivo di arresto rimovibile della carta di colore blu
9. Vassoio
10. Cassetto delle cartucce di inchiostro
11. Cassetto della carta
12. Pannello di controllo

11. Leva del mandrino
12. Leva per il caricamento della carta

### Vista dal retro



1. Supporto per la Guida di riferimento rapido
2. Presa di alimentazione e interruttore di accensione/spengimento
3. Prese per cavi di comunicazione e accessori opzionali

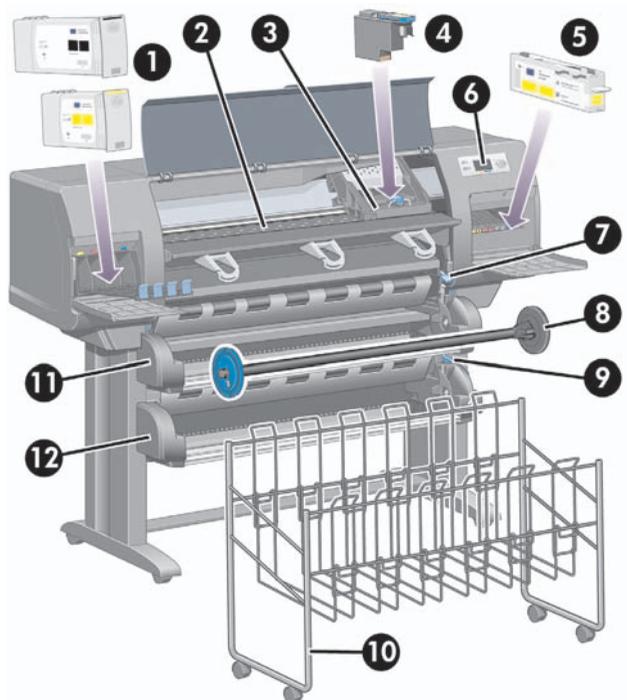
## Componenti principali della stampante [4500]



**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4500.

Le viste frontale e del retro illustrate di seguito mostrano i componenti principali della stampante.

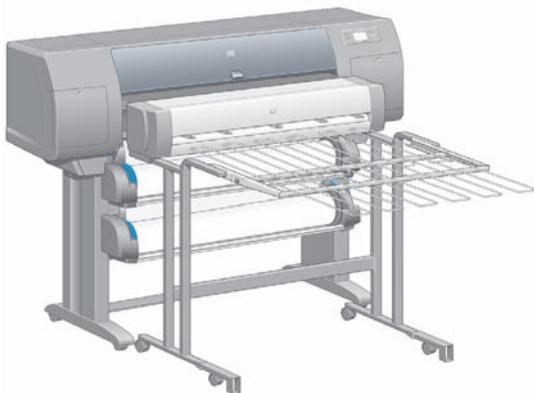
### Vista frontale



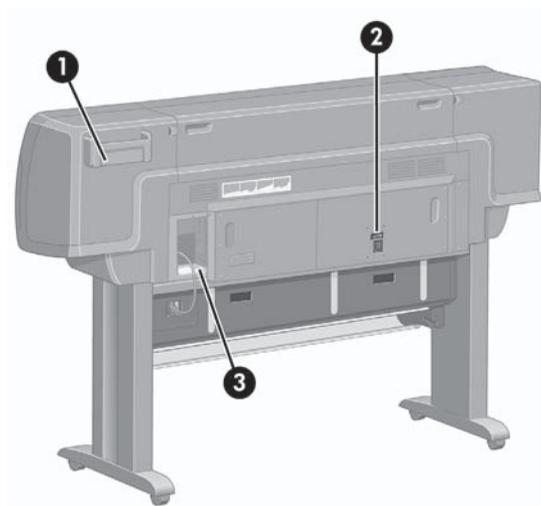
1. Cartucce inchiostro
2. Piastra
3. Carrello della testina di stampa
4. Testina di stampa
5. Puliscitestina
6. Pannello frontale

7. Leva per il caricamento della carta (rotolo 1)
8. Mandrino
9. Leva per il caricamento della carta (rotolo 2)
10. Vassoio
11. Cassetto del mandrino (rotolo 1)
12. Cassetto del mandrino (rotolo 2)

### **Vista frontale con vassoio di raccolta opzionale**



## Vista dal retro

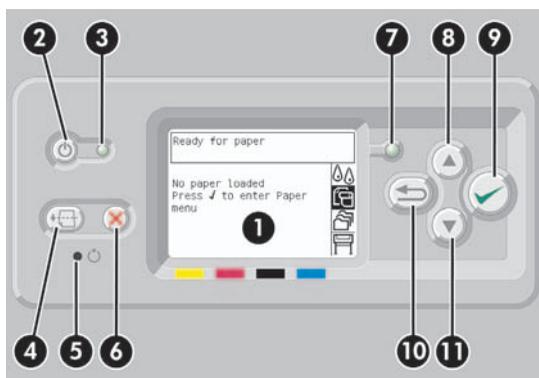


1. Supporto per la Guida di riferimento rapido
2. Presa di alimentazione e interruttore di accensione/spegnimento
3. Prese per cavi di comunicazione e accessori opzionali

## Il pannello frontale

Il pannello frontale si trova sul lato anteriore della stampante, a destra, e consente di accedere ad alcune importanti funzioni:

- Deve essere utilizzato per eseguire determinate operazioni, ad esempio il caricamento e la rimozione della carta.
- Consente di visualizzare informazioni aggiornate sullo stato della stampante, delle cartucce di inchiostro, delle testine di stampa, della carta, dei processi di stampa e così via.
- Può fornire istruzioni sull'uso della stampante.
- Visualizza eventuali avvisi e messaggi di errore.
- Può essere utilizzato per modificare i valori delle impostazioni di stampa, e di conseguenza il funzionamento della stampante. Tuttavia, le impostazioni della stampante vengono sostituite da quelle dell'Embedded Web Server o del driver.



Il pannello frontale è costituito dai componenti seguenti:

1. L'area di visualizzazione, dove vengono visualizzati informazioni, icone e menu.
2. Il tasto Alimentazione che consente di accendere e spegnere la stampante. Se la stampante è in modalità di sospensione, premendo il tasto verrà riattivata.
3. L'indicatore luminoso Alimentazione è spento quando la stampante è spenta; è di color ambra quando la stampante è in modalità di sospensione; è di colore verde o lampeggia quando la stampante è in fase di transizione tra l'accensione e lo spegnimento.
4. Il tasto Alimentazione e taglio carta consente generalmente l'espulsione del foglio (in caso di caricamento di un foglio) oppure l'avanzamento e il taglio del rotolo di carta (in caso di caricamento di un rotolo). Tuttavia, se la stampante è in attesa dell'annidamento di pagine ulteriori, premendo il tasto il tempo di attesa viene annullato e le pagine disponibili vengono stampate immediatamente.

5. Il tasto Reimposta consente di riavviare la stampante; la pressione del tasto è analoga all'azione di spegnimento e riaccensione della stampante. L'utilizzo del tasto Reimposta richiede l'utilizzo di una punta di piccole dimensioni.
6. Il tasto Annulla consente di annullare l'operazione corrente. Viene spesso utilizzato per arrestare il processo di stampa in corso.
7. L'indicatore luminoso Stato è spento quando la stampante non è pronta per la stampa, ovvero è spenta oppure in modalità di sospensione. L'indicatore è di colore verde quando la stampante è pronta e inattiva; di colore verde e lampeggiante quando la stampante è occupata; è di colore ambra quando si è verificato un grave errore interno; è di colore ambra e lampeggiante quando la stampante è in attesa dell'intervento dell'operatore.
8. Il tasto Su consente di passare alla voce precedente di un elenco o di aumentare un valore numerico.
9. Il tasto Seleziona consente di selezionare la voce attualmente evidenziata.
10. Il tasto Indietro consente di tornare al menu precedente. Premendo ripetutamente il tasto o tenendolo premuto è possibile tornare rapidamente al menu principale.
11. Il tasto Giù consente di passare alla voce successiva di un elenco o di ridurre un valore numerico.

Per **evidenziare** una voce sul pannello frontale, premete il tasto Su o Giù fino a evidenziare la voce desiderata.

Per **selezionare** una voce sul pannello frontale, evidenziatela e premete il tasto Seleziona.

Le quattro icone del pannello frontale sono tutte relative al menu principale. Per selezionare o evidenziare un'icona quando le icone non sono visibili sul pannello frontale, premete il tasto Indietro fino a visualizzarle.

Quando nel manuale è illustrata una serie di opzioni del pannello frontale nel modo seguente: **Opzione1** > **Opzione2** > **Opzione3**, è necessario selezionare **Opzione1**, quindi **Opzione2**, quindi **Opzione3**.

Nel presente manuale sono reperibili informazioni relative a utilizzi specifici del pannello frontale.

## Software della stampante

In dotazione con la stampante viene fornito il software seguente:

- L'Embedded Web Server, eseguito all'interno della stampante, consente di utilizzare un browser Web su qualsiasi computer per inviare e gestire i processi di stampa e per verificare il livello dell'inchiostro e lo stato della stampante.
- Il driver HP-GL/2 e RTL per Windows
- Il driver PostScript per Windows (solo HP Designjet 4000ps e 4500ps)
- Il driver PostScript per Mac OS 9 (solo HP Designjet 4000ps)
- Il driver PostScript per Mac OS X (solo HP Designjet 4000ps e 4500ps)
- Il driver ADI per AutoCAD 14

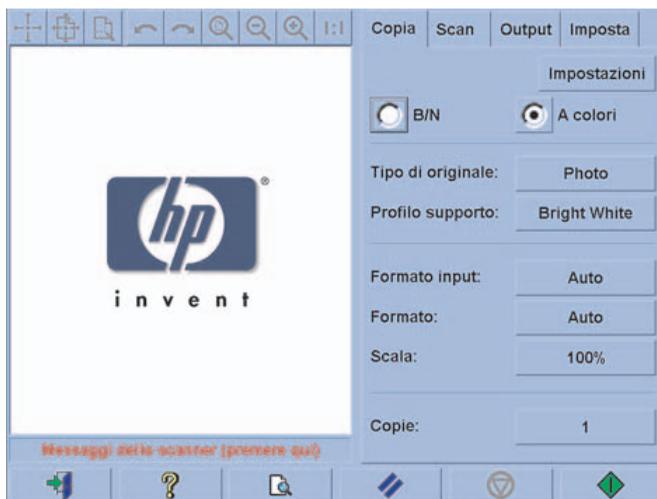
## Software dello scanner [4500]



**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4500.

Il software dello scanner viene installato nel touch screen dello scanner e viene eseguito automaticamente una volta attivato il touch screen. La prima pagina che viene visualizzata può essere suddivisa in due sezioni principali:

- La sezione di visualizzazione a sinistra, per visualizzare le immagini sottoposte a scansione
- La sezione di controllo a destra



La finestra dell'anteprima occupa la maggior parte della sezione di visualizzazione. Al di sopra di essa è riportata la barra strumenti dell'immagine che è possibile utilizzare per apportare alcune modifiche all'anteprima (vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD).

La sezione di controllo comprende quattro schede: Copia, Scansione, Stampa e Impostazione. Ciascuna scheda fornisce opzioni che è possibile impostare per l'esecuzione delle attività di copia, scansione, stampa o impostazione.

Nella parte inferiore della pagina sono riportati sette pulsanti di dimensioni superiori. Da sinistra a destra:

1. Esci: chiude o riavvia il touch screen
2. Guida in linea: fornisce altre informazioni su alcuni argomenti non comprese in questo manuale
3. Coda di stampa: gestisce la coda di stampa
4. Anteprima: esegue la scansione del documento per visualizzare l'immagine in anteprima e selezionare l'area di interesse

5. Reimposta: ripristina i valori predefiniti delle impostazioni
6. Interrompi: annulla l'attività corrente
7. Copia, Scansione o Stampa a seconda della scheda selezionata



## 2 Procedura passo passo... (funzionamento della stampante)

- Accensione e spegnimento
- Riavvio
- Accesso a Embedded Web Server
- Protezione di Embedded Web Server con password
- Modifica dell'impostazione relativa alla modalità di sospensione
- Disattivazione del cicalino

## Accensione e spegnimento



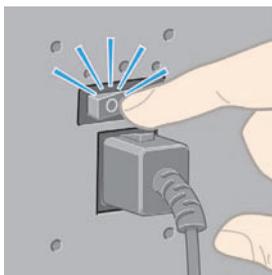
**Suggerimento** la stampante è conforme al programma Energy Star ed è possibile lasciarla accesa senza sprechi di energia. Questa caratteristica ne migliora i tempi di risposta e l'affidabilità generale del sistema. Quando la stampante non viene utilizzata per un certo periodo (l'intervallo predefinito è 30 minuti), viene attivata la modalità di sospensione, che consente il risparmio energetico. Tuttavia, qualsiasi interazione con la stampante ne determinerà la riattivazione e sarà possibile riprendere la stampa immediatamente.

Se desiderate accendere o spegnere la stampante, il metodo standard consigliato consiste nell'utilizzo del tasto Alimentazione sul pannello anteriore.



Quando si spegne la stampante utilizzando il tasto, le testine di stampa vengono automaticamente riposizionate insieme ai pulscitistine, per impedire che si secchino.

Tuttavia, se prevedete di lasciare la stampante spenta per un lungo periodo di tempo, si consiglia di spegnerla utilizzando il tasto Alimentazione e di spegnere anche l'interruttore di alimentazione sul retro.



Successivamente, per riaccendere la stampante, utilizzate l'interruttore sul retro e quindi il tasto Alimentazione.

All'accensione, la stampante impiega alcuni minuti per effettuare l'inizializzazione. Sono necessari circa tre minuti per la serie HP Designjet 4000 e circa tre minuti e 30 secondi per la serie HP Designjet 4500.

# Riavvio

In alcune circostanze vi potrà essere richiesto di riavviare la stampante. Procedete come segue:

1. Premete il tasto Alimentazione sul pannello frontale per spegnere la stampante, attendete alcuni attimi, quindi premete nuovamente il tasto Alimentazione. In questo modo la stampante verrà riavviata; in caso contrario, continuate con il passaggio 2.
2. Utilizzate il tasto Reimposta sul pannello frontale. L'utilizzo del tasto Reimposta richiede l'utilizzo di una punta di piccole dimensioni. Questa operazione ha di solito lo stesso effetto di quella indicata nel precedente passaggio 1, ma può costituire un'alternativa se quest'ultima non fornisce risultati.
3. Se nessuno dei passaggi menzionati ha effetto, spegnete la stampante utilizzando l'interruttore posto sul retro.
4. Rimuovete il cavo di alimentazione dalla relativa presa.
5. Attendete 10 secondi.
6. Inserite il cavo di alimentazione nella relativa presa e accendete la stampante utilizzando il pulsante di alimentazione.
7. Verificate che l'indicatore luminoso Alimentazione sul pannello frontale si accenda. In caso contrario, per accendere la stampante, utilizzate il tasto Alimentazione.

# Accesso a Embedded Web Server

Embedded Web Server consente di gestire la stampante e i lavori di stampa in modalità remota utilizzando un normale browser Web in esecuzione su qualsiasi computer.



**Nota** Per utilizzare Embedded Web Server è necessario disporre di una connessione TCP/IP alla stampante. Nel caso di connessioni AppleTalk, Novell o USB, non sarà possibile utilizzare Embedded Web Server.

I seguenti browser risultano compatibili con Embedded Web Server:

- Internet Explorer 5.5 o versione successiva, per Windows
- Internet Explorer 5.2.1 o versione successiva, per Mac OS 9
- Internet Explorer 5.1 o versione successiva, per Mac OS X
- Netscape Navigator 6.01 o versione successiva
- Mozilla 1.5 o versione successiva
- Safari

Ci sono diversi modi per accedere a Embedded Web Server:

- Da qualsiasi computer, aprite un browser Web e immettete l'indirizzo della propria stampante. È possibile trovare l'indirizzo della propria stampante (iniziante con **http:**) dal pannello frontale, selezionando l'icona
- Selezionate **Stato della stampante** o **Gestisci coda stampante** dalla scheda Servizi del driver della stampante Windows oppure dal pannello Servizi del driver della stampante Mac OS.
- Su un computer su cui è in esecuzione Windows con il software della stampante installato, fate doppio clic sull'icona dell'utility di accesso stampante sul desktop, quindi selezionate la stampante.

Se, pur avendo seguito queste istruzioni, non riuscite a utilizzare Embedded Web Server, vedere *Utilizzo della stampante* presente sul CD.

## Utilizzo di IP su FireWire con Mac OS X 10.3 e versioni successive

Qualora si utilizzi Mac OS X 10.3, o una versione successiva, con una connessione FireWire alla stampante, è possibile impostare un indirizzo IP per la stampante in modo da poter utilizzare Embedded Web Server. Per fare ciò:

1. Aprite **Preferenze di sistema** e fate clic su **Rete**.
2. Scegliete **Configurazioni porta di rete** dal menu a comparsa **Mostra**.
3. Se nell'elenco non è compresa alcuna configurazione di porta FireWire, fate clic su **Nuovo**, quindi, dal menu a comparsa **Porta** scegliete **FireWire**. È possibile assegnare un nome alla nuova configurazione della porta, ad esempio FireWire.
4. Trascinare la configurazione della porta in cima all'elenco Configurazione porta. Ciò assicura che venga assegnato un indirizzo IP alla porta.
5. Fate clic su **Applica**.

Qualora non si trascini la configurazione in cima all'elenco, dovrete scegliere **Manualmente** (o **DHCP con indirizzo manuale**) dal menu a comparsa **Configura IPv4**, quindi immettere un indirizzo IP. Consultare il sito <http://www.apple.com/> per ottenere ulteriori informazioni o aggiornamenti sull'attivazione di IP su FireWire.

Quando la stampante è connessa tramite FireWire, si consiglia di aggiungere la stampante utilizzando i moduli FireWire per sfruttare completamente i vantaggi della stampa FireWire e di utilizzare IP su FireWire solo per visitare Embedded Web Server della stampante.

Qualora la connessione alla stampante avvenga tramite FireWire e la stampante sia connessa alla rete attraverso Fast Ethernet o Gigabit Ethernet, l'IP su FireWire della stampante non sarà disponibile e non sarà possibile accedere a Embedded Web Server dalla finestra di dialogo della stampante. Sarà comunque possibile stampare attraverso FireWire.

Inoltre, nel caso di condivisione della stampante su FireWire, gli utenti remoti non riusciranno ad accedere a Embedded Web Server dalla finestra di dialogo della stampante, pur essendo in grado di stampare.

## Protezione di Embedded Web Server con password

1. In Embedded Web Server, passate alla pagina Sicurezza, che potrete trovare nella scheda Impostazioni.
2. Immettete una password di vostra scelta nel campo **Nuova password**.
3. Immettetela nuovamente nel campo **Conferma parola d'ordine** per verificare che sia stata immessa correttamente.
4. Fate clic su **Imposta password**.

A questo punto, nessuno potrà effettuare le operazioni descritte di seguito con Embedded Web Server senza immettere la password:

- Gestione di lavori di stampa in coda (annullamento, eliminazione)
- Visualizzazione di anteprime dei lavori di stampa
- Eliminazione di lavori memorizzati
- Cancellazione di informazioni sull'account
- Aggiornare il firmware della stampante



---

**Nota** Se avete dimenticato la password, vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD.

---

## Modifica dell'impostazione relativa alla modalità di sospensione

Se la stampante rimane accesa ma non viene utilizzata per un certo tempo, la modalità di sospensione si attiva automaticamente a scopo di risparmio energetico. Per modificare il tempo di attesa prima dell'attivazione della modalità di sospensione, dal pannello frontale selezionate l'icona , quindi **Configurazione della stampante > Mod. inatt. temporizzatore**. Evidenziate il tempo di attesa desiderato, quindi premete il tasto Seleziona.

## Disattivazione del cicalino

Per attivare o disattivare il cicalino, dal pannello frontale, selezionate l'icona , quindi **Configurazione della stampante > Opzioni pannello frontale > Abilita segnale acustico**.

### 3 Procedura passo passo... (argomenti sulla carta)

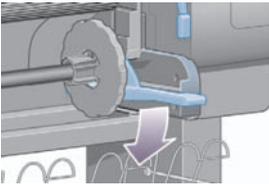
- Caricamento di un rotolo di carta sul mandrino [4000]
- Caricamento di un rotolo di carta nella stampante [4000]
- Rimozione di un rotolo di carta dalla stampante [4000]
- Caricamento di un foglio singolo [4000]
- Rimozione di un foglio singolo [4000]
- Caricamento di un rotolo di carta sul mandrino [4500]
- Caricamento di un rotolo di carta nella stampante [4500]
- Rimozione di un rotolo di carta dalla stampante [4500]
- Taglio della carta con la periferica di taglio manuale [4500]
- Visualizzazione delle informazioni sulla carta
- Scaricamento dei profili supporto
- Utilizzo di carta non HP
- Annullamento del tempo di asciugatura
- Modifica del tempo di asciugatura

## Caricamento di un rotolo di carta sul mandrino [4000]



**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4000.

1. Assicuratevi che le rotelle della stampante siano bloccate (leva del freno abbassata) per impedire che la stampante si sposti.
2. Abbassate la leva del mandrino.



3. Rimuovere l'estremità destra del mandrino (1) dalla stampante, quindi spostarla sulla destra per estrarre l'altra estremità (2). Durante l'operazione di rimozione, evitate di mettere le dita sui supporti del mandrino.

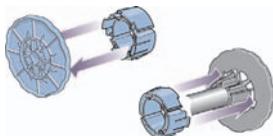


A ciascuna estremità del mandrino è presente un dispositivo di arresto per mantenere il rotolo di carta in posizione. Il dispositivo all'estremità sinistra può essere rimosso per montare un nuovo rotolo; facendolo scorrere è possibile caricare rotoli di larghezze diverse.

4. Rimuovete il dispositivo di arresto della carta di colore blu (1) dall'estremità sinistra del mandrino.



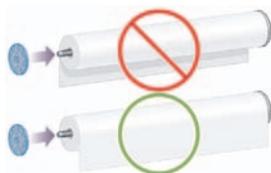
- Se il rotolo di carta include di un'anima in cartone di 7,5 cm, assicuratevi che gli appositi adattatori in dotazione con la stampante siano installati. Vedete di seguito:



- Il rotolo di carta può essere di varie lunghezze; appoggiate il mandrino in orizzontale su un tavolo e posate il rotolo sopra il tavolo. È possibile che lo spostamento del rotolo richieda due persone.
- Inserite il nuovo rotolo di carta sul mandrino. Assicuratevi che il tipo di carta sia orientato nel modo illustrato. In caso contrario, rimuovete il rotolo, ruotatelo di 180 gradi e reinsertelo sul mandrino.

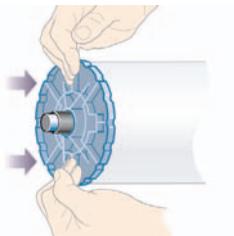


**Nota** Sul mandrino è presente un'etichetta che mostra l'orientamento corretto.

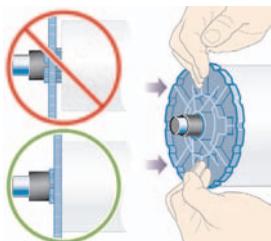


Assicuratevi che non vi sia spazio tra il rotolo e il dispositivo di arresto fissato sull'estremità destra del mandrino.

- Collocate il dispositivo di arresto blu della carta sull'estremità superiore del mandrino e premete verso l'estremità del rotolo.



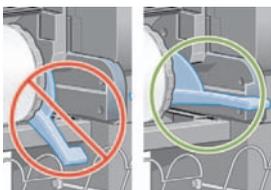
9. Assicuratevi che il dispositivo di arresto della carta sia premuto completamente, senza esercitare una forza eccessiva.



10. Con il dispositivo di arresto blu della carta a sinistra, fate scorrere il mandrino nella stampante verso sinistra e verso destra, come indicato dalle frecce 1 e 2.



11. Per assicurarvi che l'estremità destra del mandrino sia in posizione, verificate che la leva del mandrino sia in posizione orizzontale (verso l'alto). Se necessario, muovete la leva.



Se utilizzate normalmente vari tipi di carta, potete sostituire i rotoli di carta più rapidamente provvedendo a pre-caricare rulli di tipi diversi su mandrini diversi. Mandrini aggiuntivi sono disponibili per l'acquisto.

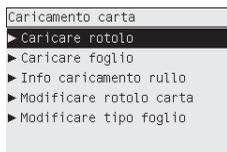
# Caricamento di un rotolo di carta nella stampante [4000]



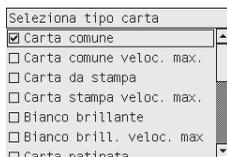
**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4000.

Per avviare la procedura è necessario che sul mandrino sia caricato un rotolo di carta. Vedere [Caricamento di un rotolo di carta sul mandrino \[4000\]](#).

1. Dal pannello frontale della stampante, selezionate l'icona , quindi **Caricamento carta > Caricare rotolo**.



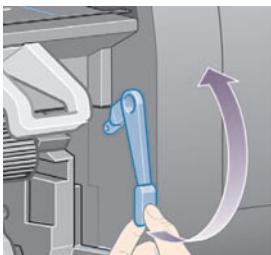
2. Sul pannello frontale viene visualizzato un elenco dei tipi di carta.



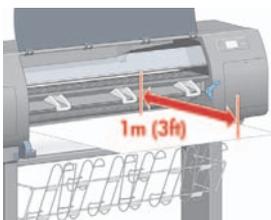
3. Selezionate il tipo di carta in uso. Per informazioni sul tipo di carta da selezionare, vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD.
4. Attendete fino alla visualizzazione sul pannello frontale della richiesta di aprire la finestra.



5. Sollevate la leva per il caricamento della carta.



6. Estraiete circa 1 m (3 piedi) di carta.

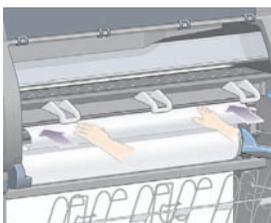


7. Inserite con attenzione il bordo iniziale del rotolo sopra il rullino di colore nero.

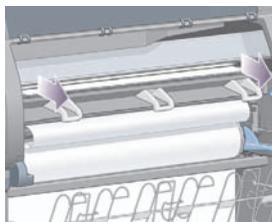


**AVVERTENZA** Fate attenzione a non toccare le rotelle di gomma presenti sulla piastra durante l'operazione di caricamento del supporto: ruotando, queste potrebbero trattenere pelle, capelli o abiti.

**AVVERTENZA** Fate attenzione a non inserire le dita nel percorso carta della stampante per evitare il rischio di lesioni personali.

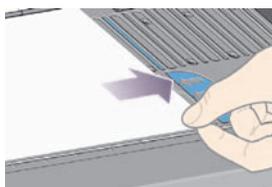


8. Attendete che la carta fuoriesca dalla stampante come illustrato di seguito.

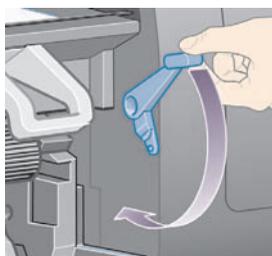


**Nota** Se si verifica un problema imprevisto in una delle fasi del caricamento della carta, vedere Impossibile caricare correttamente la carta [4000].

9. Allineate il bordo destro della carta con la linea blu e il bordo sinistro con il semicerchio a destra della piastra.



10. Quando la carta è allineata correttamente con la linea blu e il semicerchio, abbassate la leva di caricamento della carta.

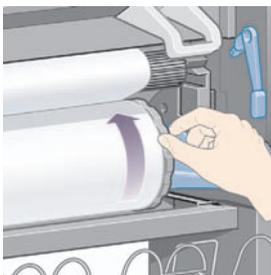


11. Sul pannello frontale viene visualizzato un messaggio che richiede di avvolgere la carta in eccesso sul rotolo.

Avvolgere carta in eccesso.  
Chiod. fin. per continuare.



12. Avvolgete la carta in eccesso sul rotolo. Fate ruotare il rotolo nel senso indicato utilizzando il dispositivo di arresto della carta.



13. Abbassate la finestra.
14. Sul pannello frontale viene visualizzato di nuovo il messaggio che richiede di avvolgere la carta in eccesso sul rotolo.

Caricamento rotolo  
Avvolgere carta in eccesso  
per ottenere qualità elevata.  
Premere ✓ per continuare.

15. La stampante eseguirà una calibrazione colore, se il tipo di carta in uso non è stato ancora calibrato e se la funzione di calibrazione è attiva. Vedere [Calibrazione del colore](#).
16. Sul pannello frontale viene visualizzato il messaggio **Pronto** e la stampante è pronta per la stampa.

# Rimozione di un rotolo di carta dalla stampante [4000]



**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4000.

Prima di rimuovere un rotolo, verificate se la parte terminale è ancora fissata al mandrino e seguite la procedura descritta di seguito.

## Procedura normale (rotolo fissato al mandrino)

Se la parte terminale del rotolo è ancora fissata al mandrino, attenetevi alla procedura riportata di seguito.

1. Dal pannello frontale della stampante, selezionate l'icona , quindi **Rimozione carta > Rimuovere rotolo**.
2. La carta sarà rimossa normalmente dalla stampante.  
Se la carta non viene rimossa automaticamente dalla stampante, sul pannello frontale verrà visualizzato un messaggio in cui si richiede di sollevare la leva per il caricamento della carta e girare il dispositivo di arresto della carta (1) manualmente, fino a rimuovere completamente la carta dalla stampante. Una volta terminata l'operazione, abbassate la leva per il caricamento della carta.
3. Girate manualmente il dispositivo di arresto della carta (1) fino ad avvolgere completamente la carta sul rotolo.
4. Premete il tasto Seleziona.
5. Spingete la leva del mandrino (2) e rimuovete il rotolo di carta dalla stampante, estraendo per prima l'estremità destra. Durante l'operazione di rimozione, evitate di mettere le dita sui supporti del mandrino.



## Rotolo staccato dal mandrino

Se la parte terminale del rotolo è visibile ma non è più fissata al mandrino:

1. Se avete già selezionato **Rimozione carta** dal pannello frontale, premete il tasto Annulla per annullare la procedura.
2. Sollevate la leva per il caricamento della carta. Se sul pannello frontale viene visualizzato un messaggio di avviso sulla leva, ignoratelo.

3. Estraete la carta dalla parte anteriore della stampante.
4. Spingete la leva del mandrino verso il basso e rimuovete il rotolo dalla stampante, estraendo per prima l'estremità destra. Durante l'operazione di rimozione, evitate di mettere le dita sui supporti del mandrino.
5. Abbassate la leva di caricamento della carta.
6. Se sul pannello frontale viene visualizzato un messaggio di avviso, premete il tasto **Selezione** per cancellarlo.

## **Carta non visibile**

Se la parte terminale del rotolo è rimasta completamente nella stampante:

1. Premere il tasto **Alimentazione e taglio carta** sul pannello frontale per espellere la carta restante.
2. Spingete la leva del mandrino verso il basso e rimuovete il rotolo dalla stampante, estraendo per prima l'estremità destra. Durante l'operazione di rimozione, evitate di mettere le dita sui supporti del mandrino.

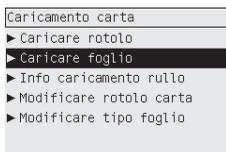
## Caricamento di un foglio singolo [4000]



**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4000.

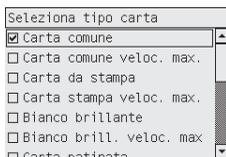
Prima di caricare un foglio è necessario rimuovere eventuali rotoli di carta già caricati. Vedere [Rimozione di un rotolo di carta dalla stampante \[4000\]](#).

1. Dal pannello frontale della stampante, selezionate l'icona , quindi **Caricamento carta > Caricare foglio**.



**Nota** Naturalmente, per selezionare questa opzione, dovrete premere il tasto Seleziona.

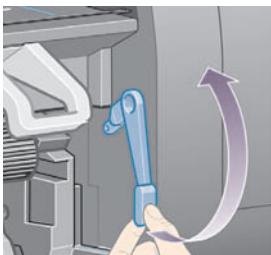
2. Sul pannello frontale viene visualizzato un elenco dei tipi di carta.



3. Selezionate il tipo di carta in uso. Per informazioni sul tipo di carta da selezionare, vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD.
4. Attendete fino alla visualizzazione sul pannello frontale della richiesta di aprire la finestra.



5. Sollevate la leva per il caricamento della carta.



6. Inserite il foglio nella stampante come illustrato di seguito



7. Inserite il foglio fino a farlo fuoriuscire dalla stampante come illustrato di seguito.



---

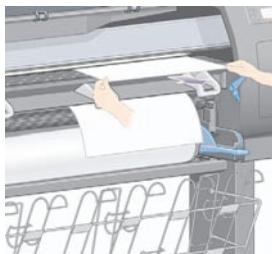
**AVVERTENZA** Fate attenzione a non toccare le rotelle di gomma presenti sulla piastra durante l'operazione di caricamento del supporto: ruotando, queste potrebbero trattenere pelle, capelli o abiti.

**AVVERTENZA** Fate attenzione a non inserire le dita nel percorso carta della stampante per evitare il rischio di lesioni personali.

---

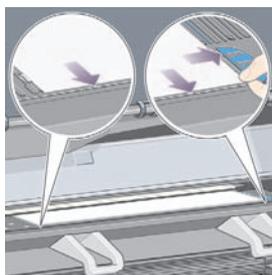


8. Estraiete il foglio dall'alto.



9. Allineate il bordo iniziale del foglio alla barra metallica sulla piastra.

Allineate il bordo destro del foglio al bordo sinistro del semicerchio sulla piastra, come mostrato di seguito.

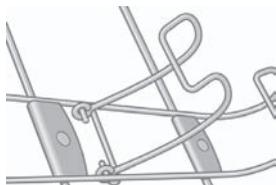


10. Abbassate la finestra.
11. Abbassate la leva di caricamento della carta.



12. Se la carta è stata caricata correttamente, sul pannello frontale viene visualizzato il messaggio **Pronto** indicante che la stampante è pronta per la stampa. Se si sono verificati problemi di posizionamento non corretto o disallineamento della carta, seguite le istruzioni visualizzate sul pannello frontale.

13. Se eseguite la stampa su un foglio di dimensioni inferiori a 900 mm di lunghezza (fino al formato A1), allungate i tre fermi mobili sul vassoio.



---

**Nota** Quando eseguite la stampa su un foglio, è opportuno selezionare la qualità di stampa **Normale** o **Migliore**, vedere [Modifica della qualità di stampa](#).

**Nota** Se si verifica un problema imprevisto in una delle fasi del caricamento della carta, vedere [Impossibile caricare correttamente la carta \[4000\]](#).

---

## Rimozione di un foglio singolo [4000]



---

**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4000.

---

Dal pannello frontale della stampante, selezionate l'icona , quindi **Rimozione carta > Rimuovere foglio**.

Per fare in modo che l'inchiostro si asciughi, la stampante trattiene il foglio per un certo tempo (vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD).

## Caricamento di un rotolo di carta sul mandrino [4500]

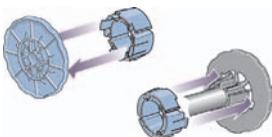


**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4500.

1. Premete il pulsante grigio e rimuovete il dispositivo di arresto della carta blu dal mandrino.



2. Se il rotolo di carta include di un'anima in cartone di 7,5 cm, assicuratevi che gli appositi adattatori in dotazione con la stampante siano installati. Vedete di seguito:



3. Il rotolo di carta può essere di lungo e pesante; appoggiate il mandrino in orizzontale su un tavolo e posate il rotolo sopra il tavolo. È possibile che lo spostamento del rotolo richieda due persone.
4. Inserite il nuovo rotolo di carta sul mandrino. Assicuratevi che il tipo di carta sia orientato nel modo illustrato. In caso contrario, rimuovete il rotolo, ruotatelo di 180 gradi e reinsertetelo sul mandrino.



**Nota** Sulla parte esterna di ciascun dispositivo di arresto della carta è presente un diagramma indicante l'orientamento corretto.



5. Spingete il rotolo verso il dispositivo di arresto nero fino a posizionarlo con uno scatto.



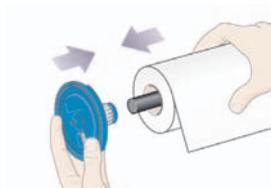
**Nota** In caso di difficoltà, provate a ruotare il mandrino in posizione verticale in modo che la forza di gravità spinga il rotolo sul dispositivo di arresto.



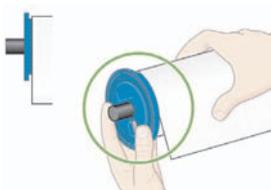
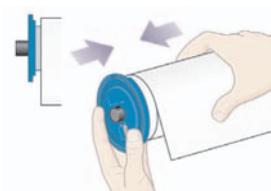
6. Assicuratevi che non vi sia spazio tra il rotolo e il dispositivo di arresto nero.



7. Collocate il dispositivo di arresto blu della carta sull'altra estremità del mandrino e spingetelo verso l'estremità del rotolo.



8. Assicuratevi che non vi sia spazio tra il rotolo e il dispositivo di arresto blu.



Se utilizzate normalmente vari tipi di carta, potete sostituire i rotoli di carta più rapidamente provvedendo a pre-caricare rulli di tipi diversi su mandrini diversi. Mandrini aggiuntivi sono disponibili per l'acquisto.

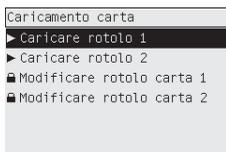
## Caricamento di un rotolo di carta nella stampante [4500]



**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4500.

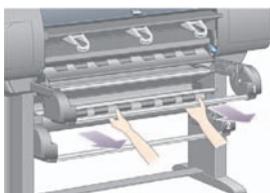
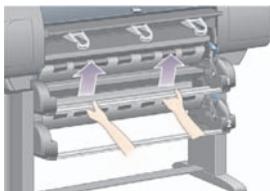
Per avviare la procedura è necessario che sul mandrino sia caricato un rotolo di carta. Vedere [Caricamento di un rotolo di carta sul mandrino \[4500\]](#).

1. Dal pannello frontale della stampante, selezionate l'icona , quindi **Caricamento carta > Caricare rotolo 1 o Caricare rotolo 2**.



**Suggerimento** questo passaggio è facoltativo. È possibile saltarlo e avviare il processo di caricamento dal pannello frontale, estraendo il cassetto come mostrato di seguito.

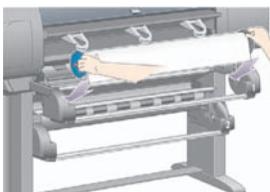
2. Sollevate leggermente il cassetto, quindi estraetelo tirandolo verso di voi.



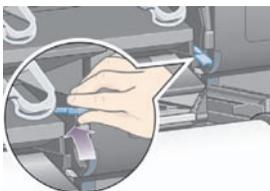
3. Caricate il rotolo e il mandrino nel cassetto. Afferrate il rotolo come illustrato dai dispositivi di arresto della carta su ciascuna estremità del mandrino. Evitate di toccare la superficie della carta.



**ATTENZIONE** Per caricare un rotolo pesante sono necessarie due persone.



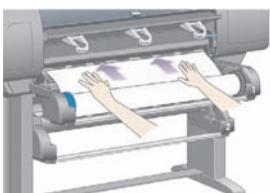
4. Sollevate la leva per il caricamento della carta. Per caricare il rotolo superiore, sollevate la leva superiore, per caricare il rotolo inferiore, abbassatela.



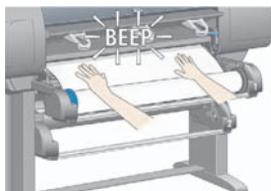
5. Verificate che il bordo iniziale della carta sia privo di grinze, strappi e arricciamenti, poiché questi difetti potrebbero provocare un inceppamento della carta. Se necessario, prima di effettuare il caricamento eliminate il bordo iniziale (vedere [Taglio della carta con la periferica di taglio manuale \[4500\]](#)).
6. Inserite con attenzione il bordo iniziale del rotolo nel percorso frontale.



**AVVERTENZA** Fate attenzione a non inserire le dita nel percorso frontale per evitare il rischio di lesioni personali.



7. La stampante emette segnali acustici quando è stata inserita carta sufficiente.



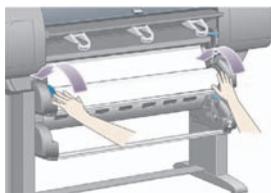
8. Abbassate la leva di caricamento della carta.



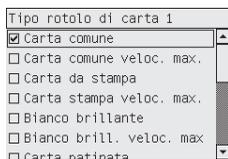
9. Spingete nuovamente il cassetto in posizione.



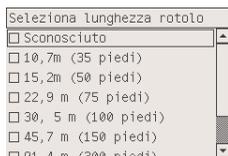
10. Avvolgete la carta in eccesso sul rotolo. Fate ruotare il rotolo nel senso indicato utilizzando il dispositivo di arresto della carta.



11. Sul pannello frontale viene visualizzato un elenco dei tipi di carta.



12. Selezionate il tipo di carta in uso. Per informazioni sul tipo di carta da selezionare, vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD.
13. Sul pannello frontale verrà visualizzato un messaggio che richiede di specificare la lunghezza del rotolo che viene caricato. Una volta specificata la lunghezza, verrà avviato il caricamento del rotolo.

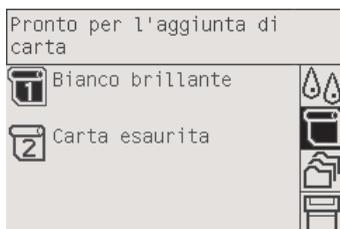



---

**Nota** La specifica della lunghezza del rotolo non è obbligatoria (potete selezionare **Sconosciuta**) e non ha alcun effetto sul funzionamento della stampante. Tuttavia, se si specifica la lunghezza, la stampante tiene traccia della quantità di carta utilizzata e informa l'utente sulla lunghezza restante, posto che il valore originariamente fornito sia preciso.

---

14. Se il primo tentativo di caricare il rotolo ha esito negativo, la carta verrà automaticamente riavvolta e verrà eseguito un altro tentativo senza richiedere alcuna assistenza.  
  
Se il secondo tentativo ha esito negativo, verrà eseguito un terzo tentativo, solo che questa volta sul pannello anteriore verrà visualizzato il messaggio di richiesta assistenza.
15. La stampante eseguirà una calibrazione colore, se il tipo di carta in uso non è stato ancora calibrato e se la funzione di calibrazione è attiva. Vedere [Calibrazione del colore](#).
16. Sul pannello frontale viene visualizzato il messaggio **Pronto** e la stampante è pronta per la stampa.



Il rotolo correntemente pronto per la stampa viene visualizzato evidenziato sul pannello frontale (rotolo 1 nell'esempio riportato).

# Rimozione di un rotolo di carta dalla stampante [4500]



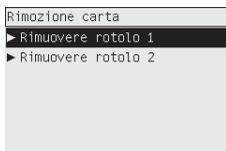
**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4500.

Prima di rimuovere un rotolo, verificate se la parte terminale è ancora fissata al mandrino e seguite la procedura descritta di seguito.

## Procedura normale (rotolo fissato al mandrino)

Se la parte terminale del rotolo è ancora fissata al mandrino, attenetevi alla procedura riportata di seguito.

1. Dal pannello frontale della stampante, selezionate l'icona , quindi **Rimozione carta > Rimuovere rotolo 1 o Rimuovere rotolo 2.**



**Suggerimento** In alternativa, potete avviare il processo di rimozione senza utilizzare il pannello frontale, sollevando e abbassando la leva di caricamento carta.

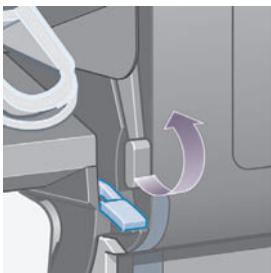
2. La carta sarà rimossa normalmente dalla stampante.  
Se la carta non viene rimossa automaticamente dalla stampante, sul pannello frontale verrà visualizzato un messaggio in cui si richiede di sollevare la leva per il caricamento della carta e girare manualmente il dispositivo di arresto della carta, fino a rimuovere completamente la carta dalla stampante. Una volta terminata l'operazione, abbassate la leva per il caricamento della carta.
3. Girate manualmente il dispositivo di arresto della carta, fino ad avvolgere completamente la carta sul rotolo.
4. Premete il tasto Seleziona.
5. Sollevate leggermente il cassetto, quindi estraetelo tirandolo verso di voi.
6. Rimuovete il rotolo dalla stampante, estraendo per prima l'estremità destra. Durante l'operazione di rimozione, evitate di mettere le dita sui supporti del mandrino.

## Rotolo staccato dal mandrino

Se la parte terminale del rotolo è visibile ma non è più fissata al mandrino:

1. Se avete già selezionato **Rimozione carta** dal pannello frontale, premete il tasto Annulla per annullare la procedura.
2. Sollevate la leva per il caricamento della carta.

3. Sollevate la leva di serraggio unità.



Se sul pannello frontale viene visualizzato un messaggio di avviso sulle leve, ignoratelo.

4. Estraeate la carta dalla parte anteriore della stampante.
5. Sollevate leggermente il cassetto, quindi estraetelo tirandolo verso di voi.
6. Rimuovete il mandrino vuoto dalla stampante, estraendo per prima l'estremità destra. Durante l'operazione di rimozione, evitate di mettere le dita sui supporti del mandrino.
7. Abbassate la leva di serraggio unità e la leva per il caricamento della carta.
8. Se sul pannello frontale viene visualizzato un messaggio di avviso, premete il tasto Seleziona per cancellarlo.

## Carta non visibile

Se la parte terminale del rotolo è rimasta completamente nella stampante:

1. Premere il tasto Alimentazione e taglio carta sul pannello frontale per espellere la carta restante.
2. Sollevate leggermente il cassetto, quindi estraetelo tirandolo verso di voi.
3. Rimuovete il mandrino vuoto dalla stampante, estraendo per prima l'estremità destra. Durante l'operazione di rimozione, evitate di mettere le dita sui supporti del mandrino.

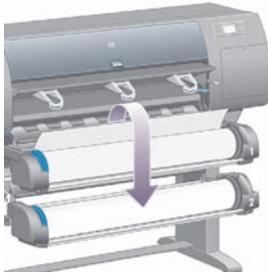
# Taglio della carta con la periferica di taglio manuale [4500]



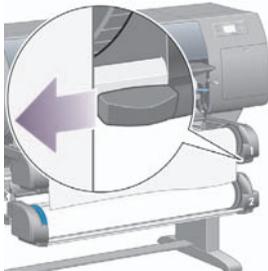
**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4500.

Per tagliare il bordo iniziale della carta quando è sporco o non uniforme, è possibile utilizzare la periferica di taglio manuale. Ciò consente di evitare inceppamenti della carta in fase di caricamento.

1. Aprite il cassetto del rotolo che desiderate tagliare.
2. Con la mano sinistra, tirate il bordo iniziale della carta oltre la parte superiore del rotolo, quindi verso il basso davanti al cassetto.



3. Individuate la periferica di taglio manuale sul lato destro del cassetto.



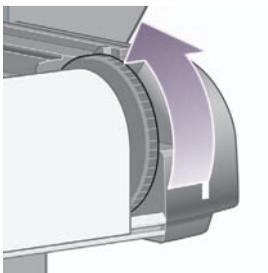
4. Con la mano destra, afferrate la periferica di taglio e ruotatela come mostrato nel coperchio superiore per effettuare il taglio iniziale, quindi tagliate delicatamente tutta la carta.



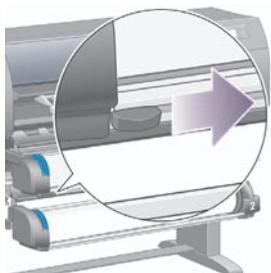
5. Rimuovete la parte di carta tagliata.



6. Ruotate il mandrino in senso inverso per spostare il bordo della carta.



7. Riposizionate la periferica di taglio sul lato destro del cassetto.



## Visualizzazione delle informazioni sulla carta

Dal pannello frontale della stampante, selezionate l'icona  o , quindi **Informazioni carta**, quindi scegliete l'origine della carta su cui desiderate informazioni.

Sul pannello frontale verranno visualizzate le informazioni seguenti:

- Il rotolo o lo stato del foglio



---

**Nota** le stampanti serie HP Designjet 4500 stampano solo su rotolo di carta.

---

- Il nome del produttore della carta
- Il tipo di carta selezionato
- La larghezza totale della carta in millimetri (calcolata dalla stampante)
- La lunghezza totale della carta in millimetri (calcolata dalla stampante)

Se non è stato caricato alcun foglio o rotolo di carta, verrà visualizzato il messaggio **Carta esaurita**.

Le stesse informazioni (fatta eccezione per il nome del produttore) sono visualizzate nella pagina Forniture di Embedded Web Server.

## Scaricamento dei profili supporto

Ogni tipo di carta supportato ha caratteristiche proprie; per una qualità di stampa ottimale, la stampante modifica le modalità di stampa per ogni tipo di carta: ad esempio, alcuni tipi richiedono una maggiore quantità di inchiostro e un tempo di asciugatura maggiore. È quindi importante fornire alla stampante una descrizione dei requisiti di ogni tipo di carta, definita "profilo supporto". Il profilo del supporto contiene il profilo ICC, che descrive le caratteristiche di colore della carta, e informazioni su altre caratteristiche e requisiti della carta non direttamente inerenti al colore. I profili dei supporti esistenti per la stampante sono già inclusi nel relativo software.

Tuttavia, sarebbe poco pratico dover scorrere un elenco di tutti i tipi di carta disponibili per la stampante; di conseguenza, essa include i profili relativi solo ai tipi di carta utilizzati con maggiore frequenza. Se acquistate un tipo di carta il cui profilo non è disponibile, non sarà possibile selezionare il tipo di carta dal pannello frontale. Per scaricare il profilo supporto appropriato, visitate:

- <http://www.hp.com/support/designjet-downloads/> per la serie HP Designjet 4000
- <http://www.hp.com/support/designjet/profiles4500/> per la serie HP Designjet 4500
- <http://www.hp.com/support/designjet/profiles4500ps/> per la serie HP Designjet 4500ps
- <http://www.hp.com/support/designjet/profiles4500mfp/> per la serie HP Designjet 4500mfp

Se non trovate il profilo supporto desiderato sul Web, questo potrebbe essere stato aggiunto all'ultima versione del firmware per la stampante. Per ulteriori informazioni, controllate le note sulla versione del firmware. Vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD.

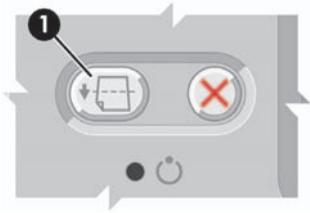
## Utilizzo di carta non HP

I tipi di carta prodotti da HP sono stati sottoposti a test insieme alla stampante, in modo da fornire la migliore qualità di stampa.

Tuttavia, è possibile stampare utilizzando carta di qualsiasi produttore. In tal caso selezionate dal pannello frontale il tipo di carta HP più simile alla carta che si intende utilizzare. In caso di dubbio, provate diverse impostazioni relative ai tipi di carta HP e scegliete quella che fornisce la migliore qualità di stampa. Se l'impostazione di un tipo di carta non offre risultati soddisfacenti, vedere [Consiglio generale](#).

## Annullamento del tempo di asciugatura

Dal pannello frontale, premete il tasto Alimentazione e taglio carta (1).



---

**ATTENZIONE** Una stampa che non sia stata lasciata asciugare per un tempo sufficiente potrebbe risultare di scarsa qualità.

---

## Modifica del tempo di asciugatura

Potrebbe essere opportuno modificare l'impostazione del tempo di asciugatura per adattarla a speciali condizioni di stampa.

Selezionate l'icona , quindi **Selez. tempo asciugatura**. Potete selezionare Esteso, Ottimale, Ridotto e Nessuno.

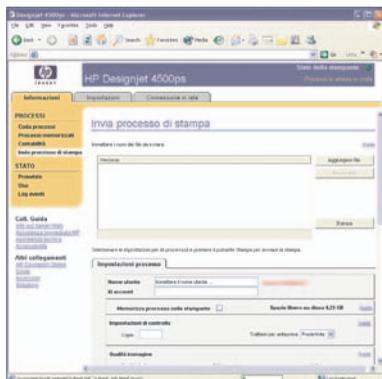
Per ulteriori informazioni, vedere *Utilizzo della stampante* presente sul CD.

## 4 Procedura passo passo... (processo di stampa)

- Invio di un processo con Embedded Web Server
- Salvataggio di un processo
- Stampa di un processo salvato
- Annullamento di un processo
- Gestione della coda di stampa
- Annidamento dei processi per risparmiare carta

# Invio di un processo con Embedded Web Server

1. Accedete a Embedded Web Server (vedere [Accesso a Embedded Web Server](#)).
2. Passate alla pagina **Invia lavoro**.



3. Cercate nel computer il file da stampare e selezionatelo.



---

**Nota** L'invio di un lavoro da stampare tramite Embedded Web Server non richiede la presenza del driver di stampante né l'installazione dell'applicazione nativa per il file sul computer.

---

4. Per inviare più file, fate clic sul pulsante **Aggiungi file** e selezionate i file desiderati.



---

**Nota** Se non state utilizzando Internet Explorer per Windows, sarà presente il pulsante **Aggiungi altro file** che consente di selezionare ulteriori file, uno alla volta.

---

5. Impostare le opzioni del lavoro.

Se si lascia un'opzione impostata su **Predefinito**, verrà utilizzata l'impostazione salvata nel lavoro. Se il lavoro non contiene impostazioni per tale opzione, verrà utilizzata l'impostazione nella stampante. È possibile modificare l'impostazione nella stampante dal pannello frontale o, in alcuni casi, dalla pagina Configurazione del dispositivo in Embedded Web Server.

6. Fate clic su **Stampa**.

## Salvataggio di un processo

Se si intende ristampare un lavoro in seguito apportando alcune modifiche alle relative impostazioni (come le dimensioni o la qualità) è possibile memorizzare il lavoro nella stampante in modo da non doverlo nuovamente inviare in un secondo momento.



**Nota** Sarà possibile ristampare un lavoro senza apportare modifiche direttamente dalla coda di stampa, senza la necessità di salvare il lavoro.

---

È possibile salvare un lavoro solo quando lo si invia alla stampa:

1. Accedete a Embedded Web Server (vedere [Accesso a Embedded Web Server](#)).
2. Passate alla pagina **Invia lavoro**.
3. Cercate nel computer il file da stampare e selezionatelo.
4. Per inviare più file, fate clic su **Aggiungi altro file**. Tutti i file inviati contemporaneamente saranno caratterizzati dalle stesse impostazioni di lavoro.



**Nota** Se utilizzate Windows e Internet Explorer, potete fare clic sul pulsante **Aggiungi file** e selezionare più file alla volta.

---

5. Nelle opzioni lavoro, selezionate **Memorizza lavoro nella stampante**.
6. Configurare le restanti opzioni del lavoro.
7. Fate clic su **Stampa**.

## Stampa di un processo salvato

1. Accedete a Embedded Web Server (vedere [Accesso a Embedded Web Server](#)).
2. Passare alla pagina **Proc. memor.**
3. Selezionate il/i lavoro/i da stampare selezionando la casella relativa al nome di ciascun lavoro.
4. Fate clic su **Stampa** per stampare il lavoro con le impostazioni originali, oppure su **Stampa avanzata** per modificare le impostazioni.

## Annullamento di un processo

È possibile annullare un processo dal pannello frontale premendo il tasto Annulla oppure da Embedded Web Server selezionando il processo e facendo clic sull'icona **Annulla**.

La stampante fa avanzare la carta come se la stampa fosse terminata.



---

**Nota** L'arresto della stampa di un lavoro con più pagine o di un file di grandi dimensioni potrebbe impiegare più tempo.

---

# Gestione della coda di stampa

La stampante può memorizzare pagina in coda mentre stampa la pagina corrente. La coda può contenere pagine provenienti da più lavori.



**Nota** Queste informazioni sono valide solo se si utilizza uno dei driver forniti con la stampante o Embedded Web Server per inviare i lavori di stampa.

## Disattivazione della coda di stampa [4000]

Sulle stampanti serie HP Designjet 4000 è possibile disattivare la coda di stampa dal server Web (scheda **Impostazioni** > **Configurazione del dispositivo** > **Coda**), oppure dal pannello frontale: selezionate l'icona  e **Opzioni gestione processi** > **Disattiva coda**.

Sulle stampanti serie HP Designjet 4500 non è possibile disattivare la coda di stampa.

## Le opzioni Avviare stampa



**Nota** Le opzioni Avviare stampa non possono essere utilizzate con i lavori PostScript.

È possibile selezionare il momento in cui si desidera stampare un file attualmente in coda. Dal server Web, selezionate la scheda **Impostazioni** > **Configurazione del dispositivo** > **Avviare stampa**; oppure, dal pannello frontale, selezionate l'icona  e **Opzioni gestione processi** > **Avviare stampa**.

È possibile selezionare tre opzioni:

- Quando si seleziona **Dopo elaborazione**, la stampante attende che l'intera pagina sia stata elaborata e quindi inizia a stampare. Si tratta dell'impostazione più lenta, ma che offre la migliore qualità di stampa.
- Quando si seleziona **Immediatamente**, la pagina viene stampata durante l'elaborazione. Si tratta dell'impostazione più rapida, ma la stampante potrebbe arrestarsi a metà del processo. Questa impostazione è sconsigliata per immagini complesse con colori densi.
- Quando si seleziona **Ottimizzata** (impostazione predefinita), la stampante calcola i tempi migliori per iniziare la stampa della pagina. Di norma costituisce il miglior compromesso tra le impostazioni **Dopo elaborazione** e **Immediatamente**.

## Identificazione di un lavoro in coda

Il miglior modo per osservare la coda è in Embedded Web Server (**Informazioni** > **Coda processi**), in cui è possibile gestire la coda e ottenere informazioni complete su ogni lavoro (facendo clic sul nome del file).

Tuttavia, è anche possibile gestire la coda dal pannello frontale. A tale scopo, selezionate l'icona , quindi **Coda processi**, dove è possibile visualizzare un elenco dei processi in coda.

Ciascun lavoro è caratterizzato da un ID, comprendente:

<la posizione in coda>: <il nome immagine>

Il lavoro in corso di stampa è in posizione 0. Il lavoro successivo da stampare è in posizione 1, il lavoro precedente già stampato è in posizione -1.

## Organizzazione di un lavoro in coda secondo un ordine di priorità

Per impostare qualsiasi lavoro in coda come il successivo da stampare, selezionatelo e scegliete **Ristampa** (in Embedded Web Server) oppure **Stampa per primo** (nel pannello frontale).

Se l'annidamento è attivato, il lavoro che ha la priorità potrebbe ancora essere annidato assieme ad altri. Se si desidera stampare questo lavoro per conto proprio sul rotolo, disattivare prima l'annidamento, quindi spostare il lavoro all'inizio della coda come descritto.

## Eliminazione di un lavoro dalla coda

In circostanze normali, non è necessario eliminare un lavoro dalla coda dopo averlo stampato, poiché verrà eliminato dalla coda con l'invio di ulteriori file. Tuttavia, se è stato inviato un file per errore e si desidera evitare che venga ristampato, è possibile eliminarlo selezionandolo e scegliendo **Elimina** (in Embedded Web Server o nel pannello frontale).

Analogamente, è possibile eliminare un lavoro non ancora stampato.

Se il processo è in corso di stampa (Stato = **in stampa** sul server Web o se la sua posizione in coda è 0 nel pannello frontale) e desiderate annullare ed eliminare il processo, fate clic prima sull'icona Annulla nel server Web oppure premete il tasto Annulla dal pannello frontale, quindi eliminatelo dalla coda.

## Copia di un lavoro in coda

Per effettuare copie supplementari di un lavoro in coda, selezionatelo in Embedded Web Server e fate clic sull'icona **Ristampa**, quindi specificate il numero di copie desiderate. Il lavoro viene spostato in cima alla coda.

È inoltre possibile eseguire questa operazione dal pannello frontale: selezionate il processo e scegliete **Copie**, quindi specificate il numero di copie richieste e premete il tasto Seleziona. In questo modo, qualsiasi valore impostato dal proprio software verrà ignorato.



---

**Nota** Se l'opzione **Ruota** era **Attivata** quando il file è stato inviato, ogni copia verrà ruotata.

---

Se il lavoro è già stato stampato, utilizzare **Stampa per primo** per spostarlo all'inizio della coda.

## Informazioni sullo stato del processo di stampa

Di seguito sono elencati i messaggi che è possibile ricevere sullo stato del processo di stampa, approssimativamente nell'ordine in cui potrebbero apparire:

- **ricezione in corso:** la stampante sta ricevendo il lavoro dal computer
- **in attesa di elaborazione:** la stampante ha ricevuto il lavoro, che è in attesa del rendering (solo per i lavori inviati tramite Embedded Web Server)
- **elaborazione in corso:** la stampante sta analizzando ed eseguendo il rendering del lavoro
- **preparazione alla stampa:** la stampante sta verificando il sistema di scrittura prima di effettuare la stampa del lavoro
- **attesa stampa:** il lavoro attende che il motore di stampa diventi disponibile per procedere alla stampa
- **attesa annidam.:** quando la funzione Annidamento della stampante è impostata su Attiva, questo messaggio indica che la stampante è in attesa di altri lavori per completare l'annidamento e procedere con la stampa

- **in attesa:** il lavoro è stato inviato con l'opzione **on hold for preview** ed è in attesa



---

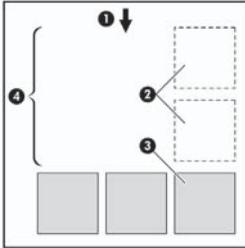
**Nota** Se la stampante interrompe l'operazione e la funzione di coda è attivata, il lavoro parzialmente stampato verrà visualizzato in coda come **in attesa** alla successiva accensione della stampante. Quando si riprende il lavoro, la stampa riprenderà dalla pagina alla quale era stata interrotta.

---

- **in attesa di carta:** il lavoro non può essere stampato perché nella stampante non è stata caricato il tipo di carta appropriato (vedere [Messaggio "In attesa di carta" \[4500\]](#)): caricare il tipo di carta necessario, quindi fare clic su **Continua** per riprendere la stampa
- **in attesa di contabilità:** il lavoro non può essere stampato perché la stampante richiede che ciascun lavoro abbia un ID account: inserire l'ID account, quindi fare clic su **Continua** per riprendere la stampa
- **stampa**
- **asciugatura**
- **taglio carta**
- **espulsione pagina**
- **annullamento:** il lavoro viene annullato ma rimane nella coda dei lavori della stampante
- **cancellazione:** il lavoro viene cancellato dalla stampante
- **stampato**
- **annullato:** la stampante ha annullato il lavoro
- **annullato dall'utente**
- **lavoro vuoto:** il lavoro non contiene nulla da stampare

# Annidamento dei processi per risparmiare carta

L'annidamento implica il posizionamento di pagine affiancate sulla carta, piuttosto che una dopo l'altra. Questa opzione consente di evitare lo spreco della carta.



1. Direzione del flusso cartaceo
2. Annidamento disattivato
3. Annidamento attivato
4. Risparmio di carta con l'annidamento

## In quale momento la stampante prova ad annidare le pagine?

Quando valgono entrambe le seguenti condizioni:

- La stampante è stata caricata con rotoli di carta, non fogli.
- Nel menu gestione lavori del pannello frontale o nella pagina Configurazione del dispositivo di Embedded Web Server, l'**Annidamento** è attivato.

## Quali pagine possono essere annidate?

Tutte le pagine possono essere annidate, a meno che le loro dimensioni non siano talmente grandi da rendere impossibile l'affiancamento di due pagine sul rotolo oppure a meno che ve ne siano talmente tante da rendere impossibile l'adattamento nella restante lunghezza del rotolo. Non è possibile dividere tra due rotoli un gruppo singolo di pagine annidate.

## Quali pagine si qualificano per l'annidamento?

Per risiedere nello stesso annidamento, le pagine individuali devono essere compatibili in tutti i seguenti modi:

- Tutte le pagine devono avere la stessa impostazione di qualità di stampa (Veloce, Normale o Ottimale).
- Le pagine devono essere tutte ottimizzate per Disegni/Testo o per le Immagini.
- L'impostazione Dettaglio max. deve essere identica su tutte le pagine.
- L'impostazione Margini deve essere identica per tutte le pagine (Estesi o Normali).

- L'impostazione Speculare deve essere identica per tutte le pagine.
- L'impostazione Esecuzione resa deve essere identica per tutte le pagine.
- L'impostazione Disp. taglio deve essere identica per tutte le pagine.
- Le impostazioni di regolazione del colore devono essere identiche per tutte le pagine. Queste sono note come Impostazioni colore avanzate nel driver di Windows e come Impostazioni CMYK nel driver di Mac OS.
- Le pagine devono essere tutte a colori o tutte in scala di grigi e non una combinazione di entrambe.
- Tutte le pagine devono trovarsi in uno dei due gruppi seguenti (non è possibile combinare i due gruppi nello stesso annidamento):
  - HP-GL/2, RTL, CALS G4
  - PostScript, PDF, TIFF, JPEG
- In alcuni casi, le pagine JPEG, TIFF e CALS G4 con risoluzioni maggiori di 300 dpi potrebbero non essere annidate con altri pagine.

### Quanto dura l'attesa della stampante per un altro file?

Affinché la stampante possa eseguire il miglior annidamento possibile, attende fino alla ricezione di un file per verificare se la pagina successiva si annida con quest'ultima o con le pagine già in coda. Il periodo di attesa è il successivo periodo di attesa annidamento; il valore predefinito è di due minuti. Ciò significa che la stampante attende fino a due minuti dopo la ricezione dell'ultimo file prima di stampare l'annidamento finale. È possibile modificare questo periodo di attesa dal pannello frontale della stampante: selezionate l'icona , quindi **Opzioni gestione processi > Opzioni annidamento > Selez. tempo di attesa**. L'intervallo disponibile va da 1 a 99 minuti.

Mentre la stampante è in attesa del timeout di annidamento, sul pannello frontale verrà visualizzato il tempo residuo. Potete stampare l'annidamento (annullare l'attesa annidamento) premendo il tasto Annulla.

## 5 Procedura passo passo... (vassoio di raccolta) [4500]



**Nota** Questo capitolo è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4500.

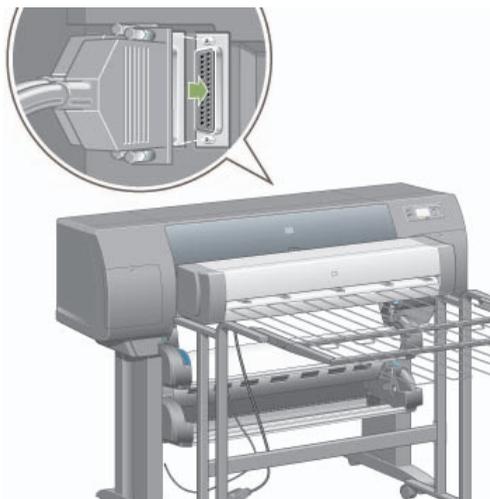
Il vassoio di raccolta è un accessorio opzionale per le stampanti serie HP Designjet 4500. Nel vassoio di raccolta le stampe vengono impilate perfettamente piane, una sull'altra, anziché essere lasciate cadere nel vassoio.



- Installazione del vassoio di raccolta
- Disinstallazione del vassoio di raccolta
- Cambio dei rotoli di carta con il vassoio di raccolta installato
- Pulitura dei rullini del vassoio di raccolta
- Spostamento o conservazione del vassoio di raccolta

## Installazione del vassoio di raccolta

1. Collegate i cavi tra il vassoio di raccolta e la stampante.



2. Accendete il vassoio di raccolta.
3. Dal pannello frontale, selezionate l'icona , quindi **Accessori > Vassoio raccolta > Installa vassoio raccolta**. Sul pannello frontale verrà visualizzata la richiesta di fissare il vassoio di raccolta alla stampante.
4. Sul vassoio di raccolta sono presenti due levette che si agganciano ai deflettori della stampante. Per fissare il vassoio di raccolta alla stampante, fissate prima un lato, quindi l'altro lato, in modo da applicare meno pressione.

È necessaria una fase di riscaldamento, in particolare quando il vassoio di raccolta è stato già acceso.




---

**Nota** Il vassoio di raccolta funziona con fogli tagliati. Quando viene acceso, la periferica di taglio viene automaticamente abilitata. Il vassoio di raccolta non può funzionare se la periferica di taglio è disattivata oppure se il materiale di stampa non può essere tagliato (ad esempio, i supporti canvas).

---

## Disinstallazione del vassoio di raccolta

1. Per disinstallare il vassoio di raccolta, dal pannello frontale della stampante, selezionate l'icona , quindi **Accessori > Vassoio raccolta > Disinstalla vassoio raccolta**.
2. Sul pannello frontale verrà quindi visualizzata la richiesta di staccare il vassoio di raccolta alla stampante. Estraiete il vassoio di raccolta da un lato in modo da staccarlo, quindi staccate l'altro lato.
3. Scollegate i cavi del vassoio di raccolta.



## Cambio dei rotoli di carta con il vassoio di raccolta installato

1. Rimuovete la carta tagliata impilata dal vassoio di raccolta in modo da rendere la gestione del vassoio di raccolta più agevole.
2. Staccate il vassoio di raccolta dalla stampante: prima un lato, poi l'altro.
3. Cambiate i rotoli seguendo la procedura normale: vedere [Rimozione di un rotolo di carta dalla stampante \[4500\]](#) e [Caricamento di un rotolo di carta nella stampante \[4500\]](#).

## Pulitura dei rullini del vassoio di raccolta



---

**AVVERTENZA** Durante l'utilizzo, il vassoio di raccolta si surriscalda. Prima di effettuare la pulitura, spegnetelo e aspettate che si raffreddi.

---

L'inchiostro tende ad aderire al rullino principale del vassoio di raccolta e ai rullini di uscita piccoli, è necessario pulirli regolarmente utilizzando un panno in tessuto inumidito.

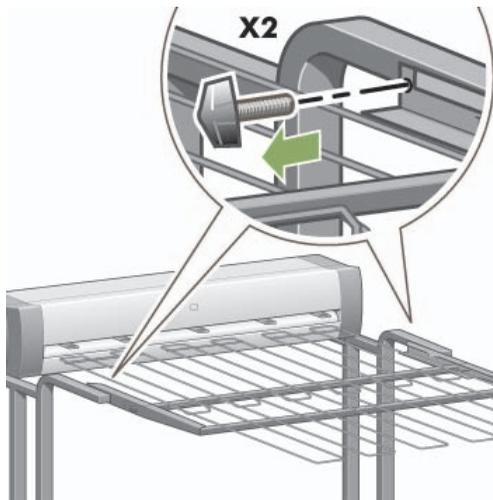
La frequenza della pulitura dipende dal tipo di carta utilizzato.

- Per la carta normale, patinata o patinata pesante, è sufficiente una volta al mese.
- Per il traslucido, la carta pergamena o lucida e il traslucido extra, è necessario effettuare la pulitura una volta alla settimana anche con le modalità di stampa più lente.

## Spostamento o conservazione del vassoio di raccolta

Prima di spostare o conservare il vassoio di raccolta, eseguite due operazioni per ridurre la quantità di spazio occupata dal vassoio di raccolta.

1. Svitate le viti posizionate su entrambi i lati del vassoio di raccolta e lasciarlo ricadere verticalmente.



2. Rimuovete il piedino da tutte le estensioni del piede stabilizzatore e ruotate le estensioni verso l'alto.





## 6 Procedura passo passo... (regolazione dell'immagine)

- Modifica delle dimensioni della pagina
- Modifica della qualità di stampa
- Scelta delle impostazioni della qualità di stampa
- Stampa alla velocità massima
- Regolazione dei margini
- Stampa su pagine oltremisura
- Stampa senza margini aggiunti
- Selezione dell'orientamento dell'immagine
- Rotazione di un'immagine
- Stampa di un'immagine speculare
- Ridimensionamento di un'immagine

## Modifica delle dimensioni della pagina

È possibile specificare la dimensione delle pagine nei seguenti modi:

- Utilizzando un driver di stampante per Windows: selezionate la scheda Carta/Qualità, quindi **Dimensioni**.
- Utilizzando un driver di stampante per Mac OS: selezionate **Formato di Stampa** dal menu File, selezionate la stampante nel menu a comparsa **Formato per**, quindi **Dimensioni**.
- Utilizzando Embedded Web Server: passate alla sezione Dimensioni pagina della pagina Invio processi.
- Utilizzando il pannello frontale: selezionate l'icona , quindi **Opzioni predef. di stampa > Opzioni carta > Selez. dimensioni carta**.



---

**Nota** Se si imposta un formato carta tramite il driver di stampante o tramite Embedded Web Server, il formato carta impostato tramite il pannello frontale verrà ignorato.

---

## Modifica della qualità di stampa

La stampante dispone di tre opzioni di qualità di stampa diverse: **Ottimale**, **Normale** e **Veloce**. Vi sono anche due opzioni supplementari che hanno effetto sulla qualità di stampa: **Ottimizza per disegni/testo** o **Ottimizza per immagini** e **Dettaglio max**. Per informazioni sulla scelta tra le opzioni disponibili, vedere [Scelta delle impostazioni della qualità di stampa](#).

È possibile specificare la qualità di stampa nei seguenti modi:

- Utilizzando un driver di stampante per Windows: passare alla sezione Qualità di stampa della scheda Carta/Qualità.
- Utilizzando un driver di stampante per Mac OS: passate al pannello Qualità immagine.
- Utilizzando Embedded Web Server: passate alla sezione Qualità immagine della pagina Invio processi.
- Utilizzando il pannello frontale: selezionate l'icona , quindi **Opzioni pref. di stampa > Qualità immagine**.



---

**Nota** Se si imposta una qualità di stampa tramite il driver di stampante o tramite Embedded Web Server, la qualità di stampa impostata tramite il pannello frontale verrà ignorata.

**Nota** Non è possibile modificare la qualità di stampa delle pagine che la stampante sta ricevendo o ha già ricevuto (anche se la stampa non è ancora stata avviata).

---

## Scelta delle impostazioni della qualità di stampa

Nella tabella che segue sono riportate le impostazioni di qualità di stampa e i tipi di carta consigliati per i diversi tipi di stampe in caso di utilizzo di carta in rotoli. I suggerimenti riportati possono risultare estremamente utili pur non essendo imprescindibili.

Se utilizzate carta in fogli, sarà opportuno impostare la qualità di stampa su **Ottimale**.

Per informazioni sulla procedura per modificare le impostazioni della qualità di stampa, vedere [Modifica della qualità di stampa](#).



**Nota** Stampate le immagini ad alta densità su una carta più pesante (carta pesante o lucida).

Contenuto della stampa	Impostazioni della qualità di immagine			Tipi di carta
	Qualità di stampa	Ottimizzata per	Dettaglio max.	
Linee (bozza) 	Veloce	Disegni/testo	Disattivato (o Attivo per qualità di stampa migliore a una velocità inferiore)	Carta bianca lucida Carta fine Materiali traslucidi* Carta patinata
Linee 	Normale	Disegni/testo	Disattivato	Carta bianca lucida Carta fine Materiali traslucidi* Carta patinata
Linee e riempimenti (veloce) 	Normale	Disegni/testo	Attivo	Carta bianca lucida Carta fine Materiali traslucidi* Carta patinata Carta patinata pesante Carta fotografica produttiva
Linee e riempimenti 	Ottimale	Disegni/testo	Disattivato	Carta bianca lucida Carta fine Materiali traslucidi* Carta patinata Carta patinata pesante Carta fotografica produttiva

Contenuto della stampa	Impostazioni della qualità di immagine			Tipi di carta
	Qualità di stampa	Ottimizzata per	Dettaglio max.	
Linee e immagini – mappe di alta qualità 	Ottimale	Disegni/testo	Attivo	Carta patinata Carta patinata pesante Carta fotografica produttiva
Pubblicità in-store 	Normale	Immagini	Disattivato	Carta patinata Carta patinata pesante Carta fotografica produttiva
Rendering 	Ottimale	Immagini	Disattivato	Carta patinata pesante Carta fotografica produttiva
Fotografie 	Ottimale	Immagini	Disattivato	Carta fotografica produttiva

\* I materiali traslucidi comprendono carta pergamena, traslucido, carta naturale da lucidi, pellicola trasparente e pellicola opaca.

Per informazioni tecniche sulla risoluzione di stampa, vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD.

# Stampa alla velocità massima

Nel pannello frontale sono disponibili due impostazioni del tipo di carta appositamente studiate per la stampa alla velocità massima.

Contenuto della stampa	Impostazioni della qualità di immagine			Tipi di carta (pannello frontale)
	Qualità di stampa	Ottimizzata per	Dettaglio max.	
Linee (bozza) 	Veloce	Disegni/testo	Disattivato	Carta bianca lucida per velocità massima*  Carta fine per velocità massima†

\* Per utilizzare la carta bianca lucida per velocità massima, caricate la Carta per stampa a getto di inchiostro bianca lucida HP e selezionate Carta bianca lucida per velocità massima dall'elenco dei tipi di carta disponibili nel pannello frontale.

† Per utilizzare la carta fine per velocità massima, caricate la Carta inkjet universale HP e selezionate Carta fine per velocità massima dall'elenco dei tipi di carta disponibili nel pannello frontale.

## Regolazione dei margini

I margini della stampante determinano l'area stampabile della pagina utilizzabile dall'applicazione. Sono presenti tre opzioni di margini: Ridotti, Normali e Estesi (vedere anche [Stampa senza margini aggiunti](#)). Per le dimensioni dei margini, vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD.

È possibile specificare i margini nei seguenti modi:

- Utilizzando il driver di stampante HP-GL/2 per Windows: I margini normali sono selezionati per impostazione predefinita. Per selezionare altre opzioni, selezionate la scheda Carta/Qualità e premete il pulsante **Margini/Layout**.
- Utilizzando il driver di stampante PostScript per Windows: selezionate la scheda Carta/Qualità, quindi **Dimensioni**. La dimensione pagina e i margini vengono selezionati contemporaneamente.
- Utilizzando un driver di stampante per Mac OS: dal menu **Archivio**, selezionate **Formato di Stampa**, quindi **Dimensioni**. La dimensione pagina e i margini vengono selezionati contemporaneamente.
- Utilizzando Embedded Web Server: effettuate la selezione dall'elenco Margini della pagina Invia lavoro.
- Utilizzando il pannello frontale: selezionate l'icona , quindi **Opzioni predef. di stampa > Opzioni carta > Selezionare margini**.



---

**Nota** Se i margini vengono impostati tramite il driver di stampante o Embedded Web Server, i margini impostati tramite il pannello frontale verranno ignorati.

---

## Stampa su pagine oltremisura

Per motivi tecnici, è impossibile stampare un'immagine che ricopre l'intera larghezza o l'intera lunghezza del foglio. Attorno all'immagine deve esserci sempre un margine. Tuttavia, se desiderate stampare, ad esempio, un'immagine in formato A3 senza margini, potete stampare su fogli di dimensioni maggiori rispetto al formato A3 (lasciando i margini attorno all'immagine) ed eliminare i margini dopo la stampa.

I layout di pagina oltremisura sono stati progettati per questo scopo. Ciascuna pagina oltremisura è abbastanza ampia per contenere un formato carta standard più i margini.

Potete specificare un layout pagina oltremisura nei seguenti modi:

- Utilizzando il driver di stampante HP-GL/2 per Windows: selezionate la scheda Carta/Qualità e premete il pulsante **Margini/Layout**, quindi selezionate **Sovradim.** dalle opzioni del layout.
- Utilizzando il driver di stampante PostScript per Windows: selezionate la scheda Carta/Qualità, quindi **Dimensioni**. La pagina oltremisura e i margini vengono selezionati contemporaneamente.
- Utilizzando il driver di stampante Mac OS 9 o 10.1: create un formato carta personalizzato con nessun margine e tenete presente che i margini aggiunti al lavoro finale saranno quelli impostati nel pannello frontale della stampante.
- Utilizzando un driver di stampante per Mac OS più recente: selezionate la stampante nel menu a comparsa **Format for**, quindi selezionate il formato carta per visualizzare le opzioni relative ai margini. È possibile selezionare contemporaneamente la pagina oltremisura e i margini.
- Utilizzando Embedded Web Server: nella pagina Invia lavoro, selezionate **Sovradim.** dall'elenco dei margini e dei layout.
- Utilizzando il pannello frontale: selezionate **Opzioni predef. di stampa > Opzioni carta > Select layout > Sovradim..**

Quando si utilizzano le pagine oltremisura, è comunque possibile selezionare la larghezza dei margini (vedere [Regolazione dei margini](#)).

Vedere anche [Stampa senza margini aggiunti](#).

## Stampa senza margini aggiunti

Per motivi tecnici, è impossibile stampare un'immagine che ricopre l'intera larghezza o l'intera lunghezza del foglio. Attorno all'immagine deve esserci sempre un margine. Tuttavia, se l'immagine già contiene margini appropriati (ovvero dello spazio bianco intorno ai bordi), è possibile indicare alla stampante di non aggiungere margini all'immagine durante la stampa. In questo caso, i bordi dell'immagine verranno ritagliati, presupponendo che non contengano nulla da stampare.

È possibile specificare di non aggiungere i margini nei seguenti modi:

- Utilizzando il driver di stampante HP-GL/2 per Windows: selezionate la scheda Carta/Qualità e premete il pulsante **Margini/Layout**, quindi selezionate **Taglia contenuto in base ai margini** dalle opzioni del layout.
- Utilizzando Embedded Web Server: nella pagina Invia lavoro, selezionate **Taglia contenuto in base ai margini** dall'elenco dei margini e dei layout.
- Utilizzando il pannello frontale: selezionate **Opzioni predef. di stampa > Opzioni carta > Seleziona layout > Taglia contenuto in base ai margini**.

Questa opzione non è disponibile nel driver PostScript per Windows e nei driver per Mac OS.

Quando si utilizza questa opzione, è comunque possibile selezionare la larghezza dei margini (vedere [Regolazione dei margini](#)). La stampante continua a utilizzare i margini, con la differenza che ora si trovano fuori dall'immagine invece di essere aggiunti all'immagine.

## Selezione dell'orientamento dell'immagine

L'orientamento dell'immagine può essere orizzontale o verticale. Quando l'immagine viene visualizzata sullo schermo:

- Se è orientata verticalmente, l'altezza è maggiore della larghezza (immagine alta).



- Se è orientata orizzontalmente, la larghezza è maggiore dell'altezza (immagine ampia).



Potete selezionare l'orientamento dell'immagine quando questa viene visualizzata sullo schermo. Se l'immagine è orizzontale e selezionate verticale oppure se l'immagine è verticale e selezionate orizzontale, in fase di stampa l'immagine verrà ritagliata.

Potete selezionare un orientamento utilizzando un driver di stampante o Embedded Web Server.

- Utilizzando il driver di stampante PostScript per Windows NT: passate alla sezione Orientamento della scheda Imposta pagina.
- Utilizzando un altro driver di stampante per Windows: passate alla sezione Orientamento della scheda Stile di stampa.
- Utilizzando il driver di stampante PostScript per Mac OS X: selezionate **Formato di Stampa** dal menu **File**, quindi passate alla sezione Orientamento del pannello Attributi Pagina.
- Utilizzando Embedded Web Server: passate alla sezione Orientamento della pagina Invio processi.

## Rotazione di un'immagine

Per impostazione predefinita, le immagini vengono stampate con i lati più corti paralleli al bordo iniziale della carta, come mostrato nella figura.



È possibile ruotare le immagini di 90° in modo da risparmiare carta, come mostrato nella figura.



Ciò è possibile nei seguenti modi:

- Utilizzando un driver di stampante per Windows: selezionate la scheda Finitura, quindi **Ruota di 90 gradi**.
- Utilizzando un driver di stampante per Mac OS: selezionate il pannello Finitura, quindi **Ruota**.
- Utilizzando Embedded Web Server: selezionate la pagina Invia lavoro, quindi **Ruota**.
- Utilizzando il pannello frontale: selezionate l'icona , quindi **Opzioni predef. di stampa > Opzioni carta > Ruota**.



**Nota** Se la rotazione viene impostata tramite il driver della stampante o Embedded Web Server, le impostazioni nel pannello frontale saranno ignorate.

**Nota** Durante la rotazione, è possibile aumentare la lunghezza di pagina in modo da evitare ritagli, in quanto i margini superiori e inferiori hanno solitamente dimensioni maggiori di quelli laterali.



---

**ATTENZIONE** Sia con i rotoli che con i fogli, se si ruota un'immagine da verticale in orizzontale, la larghezza della carta potrebbe essere insufficiente. Ad esempio, la rotazione di 90 gradi di un'immagine verticale di dimensione D/A1 darà luogo probabilmente a un'immagine che supera la larghezza della carta. Tale evenienza, in caso di utilizzo di Embedded Web Server, verrà confermata nella schermata di anteprima con un triangolo di avviso. Se state utilizzando le stampanti serie HP Designjet 4500, il lavoro verrà messo "in attesa di carta".

---

## Rotazione automatica

Il driver di stampante HP-GL/2 dispone dell'opzione **Autorotate**, che consente di effettuare la rotazione automatica di 90 gradi di tutte le immagini verticali oltremisura in moda da risparmiare carta.

## Stampa di un'immagine speculare

Se si utilizzano dei lucidi, è possibile stampare immagini speculari dei propri disegni in modo da proiettarli secondo il corretto orientamento quando retroilluminati. Per eseguire questa operazione senza modificare l'immagine:

- Utilizzando un driver di stampante per Windows: selezionate la scheda Finitura, quindi **Immagine speculare**.
- Utilizzando un driver di stampante per Mac OS: selezionate il pannello Finitura, quindi **Immagine speculare**.
- Utilizzando Embedded Web Server: selezionate la pagina Invia lavoro, quindi **Immagine speculare**.
- Utilizzando il pannello frontale: selezionate l'icona , quindi **Opzioni predef. di stampa > Opzioni carta > Abilitare imm. speculare**.



---

**Nota** Se l'immagine speculare viene impostata tramite il driver della stampante o Embedded Web Server, le impostazioni nel pannello frontale verranno ignorate.

---

## Ridimensionamento di un'immagine

È possibile inviare alla stampante un'immagine di una certa dimensione e stamparla in un formato diverso (normalmente più grande). Tale caratteristica è utile nei seguenti casi:

- Se il software utilizzato non supporta i grandi formati
- Se il file è troppo grande per la memoria della stampante (in tal caso è possibile ridurre la dimensione della pagina nel proprio software e ridimensionarla nuovamente utilizzando l'opzione del pannello frontale)

È possibile ridimensionare un'immagine nei seguenti modi:

- Utilizzando un driver di stampante per Windows: selezionate la scheda Effetti, quindi **Opzioni di ridimensionamento**.
  - L'opzione **Stampa documento su** consente di regolare le dimensioni dell'immagine in base alle dimensioni pagina selezionate per la stampante. Per esempio, se il formato pagina selezionato è ISO A2 e si stampa un'immagine in formato A4, quest'ultima verrà ingrandita fino ad adattarla alla pagina A2. Se è stato selezionato un formato pagina ISO A3, la stampante ridurrà un'immagine più grande al formato A3.
  - L'opzione **% della dimensione normale** aumenta l'area di stampa della pagina originale secondo la percentuale indicata e aggiunge i margini di stampa per ottenere la dimensione di pagina desiderata.
- Utilizzando un driver di stampante per Mac OS: selezionate il pannello Finitura, quindi **Stampa documento su**.

Il driver regola le dimensioni dell'immagine in base alle dimensioni pagina selezionate per la stampante.

- Utilizzando Embedded Web Server: selezionate la pagina Invia lavoro, quindi **Ridimensiona**.
- Utilizzando il pannello frontale: selezionate l'icona , quindi **Opzioni predef. di stampa > Opzioni carta > Scala**.

Se si stampa un singolo foglio, assicuratevi che l'immagine si adatti alla pagina, altrimenti si avranno dei ritagli.

# 7 Procedura passo passo... (argomenti sui colori)

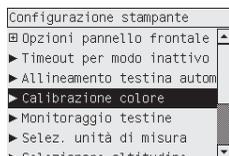
- Calibrazione del colore
- Compensazione del punto nero
- Impostazione dell'esecuzione resa

# Calibrazione del colore

La calibrazione del colore migliora l'omogeneità cromatica tra le stampe e tra una stampante e un'altra.

Di norma, la calibrazione del colore viene eseguita a ogni sostituzione di una testina e ogni volta che si introduce un nuovo tipo di carta non ancora calibrato con la/e nuova/e testina/e. Tuttavia, questa opzione automatica può essere disattivata per utilizzare una correzione del colore predefinita per ciascuno dei tipi di carta noti.

1. Dal pannello frontale, selezionate l'icona , quindi **Configurazione della stampante > Calibrazione colore**.



2. Le opzioni disponibili per la calibrazione sono:

- **Attivata:** la stampante esegue la calibrazione del colore ogni volta che si introduce un nuovo tipo di carta non ancora calibrato con l'insieme corrente di testine. La correzione del colore derivante dalla calibrazione viene quindi utilizzata per le stampe successive su quel tipo di carta con la stessa impostazione di qualità di stampa.
- **Disattivata:** la stampante utilizzare la correzione del colore predefinita, diversa per ciascuna tipo di carta e impostazione della qualità di stampa.

3. La stampante calibra i colori stampando una striscia di calibrazione, sottoponendola a scansione con un sensore ottico incorporato e calcolando le correzioni di colore necessarie. La striscia di calibrazione del colore è larga 269 mm e lunga 18 mm quando si utilizza carta lucida; con altri tipi di carta, è lunga 109 mm. La calibrazione del colore richiede da tre a sei minuti circa, a seconda del tipo di carta.



---

**Nota** È possibile richiedere manualmente la calibrazione in qualsiasi momento dal pannello frontale, selezionando l'icona , quindi **Gestione testine di stampa > Calibra colore**.

---



---

**ATTENZIONE** La calibrazione del colore può essere eseguita regolarmente solo sui materiali opachi. Non tentate di eseguire la calibrazione su pellicole trasparenti.

---

## Compensazione del punto nero

L'opzione di compensazione del nero controlla se regolare le differenze dei punti neri durante la conversione tra spazi di colori. Se viene selezionata questa opzione, l'intero intervallo dinamico dello spazio di origine viene associato all'intero intervallo dello spazio di destinazione. Ciò può essere particolarmente utile nel prevenire zone ombrate quando il nero dello spazio di origine è più scuro di quello dello spazio di destinazione. Questa opzione è consentita solo quando si seleziona l'esecuzione resa Colorimetrico relativo (vedere [Impostazione dell'esecuzione resa](#)).

È possibile specificare la compensazione del nero nei seguenti modi:

- Utilizzando un driver di stampante per Windows PostScript: selezionate la scheda Colore, quindi **Compensazione del nero**.
- Utilizzando un driver di stampante per Mac OS: selezionate il pannello Opzioni colore, quindi **Compensazione del nero**.
- Utilizzando Embedded Web Server: selezionate la pagina Invia lavoro, quindi **Compensazione del nero**.
- Utilizzando il pannello frontale: selezionate l'icona , quindi **Opzioni predef. di stampa > Opzioni colore > Compensazione punto nero**.

## Impostazione dell'esecuzione resa

L'esecuzione resa è una delle impostazioni utilizzate quando si esegue una trasformazione di colori. Alcuni colori potrebbero infatti non essere riproducibili dalla stampante in uso. L'esecuzione resa consente di utilizzare un metodo per gestire questi colori fuori-gamma.

- **Saturazione (grafici):** per grafici di presentazioni, diagrammi o immagini con colori saturi e brillanti.
- **Percettivo (immagini):** per fotografie o immagini in cui i colori si fondono assieme. Questo metodo prova a conservare l'aspetto generale dei colori.
- **Colometrico relativo (prova):** da utilizzare se si desidera ottenere un particolare colore. Questo metodo è particolarmente utilizzato per le stampe di prova. Se infatti nella bozza il colore viene stampato correttamente, allora anche nella stampa il colore ottenuto sarà quello desiderato. Gli altri metodi forniscono una vasta gamma di colori, ma non garantiscono che i colori verranno poi stampati accuratamente. Il metodo associa il bianco dello spazio di input al bianco della carta su cui si esegue la stampa.
- **Colometrico assoluto (prova):** simile al metodo colorimetrico relativo, ma senza l'associazione del bianco. Anche questa resa viene spesso utilizzata per le stampe di prova, con lo scopo di simulare l'output di una stampante (compreso il bianco).

È possibile specificare l'esecuzione resa nei seguenti modi:

- Utilizzando un driver di stampante per Windows PostScript: selezionate la scheda Colore, quindi **Esecuzione resa**.
- Utilizzando un driver di stampante per Mac OS: selezionate il pannello Opzioni colore, quindi **Esecuzione resa**.
- Utilizzando Embedded Web Server: selezionate la pagina Invia lavoro, quindi **Esecuzione resa**.
- Utilizzando il pannello frontale: selezionate l'icona , quindi **Opzioni predef. di stampa > Opzioni colore > Selez. intento resa**.

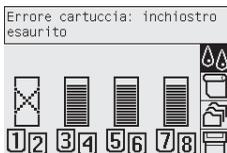
## 8 Procedura passo passo... (sistema di inchiostro)

- Rimozione di una cartuccia di inchiostro
- Inserimento di una cartuccia di inchiostro
- Rimozione di una testina di stampa
- Inserimento di una testina di stampa
- Gestione del monitoraggio delle testine di stampa
- Ripristino (pulitura) delle testine di stampa
- Pulitura dei collegamenti elettrici di una testina di stampa
- Allineamento delle testine di stampa
- Rimozione di un puliscitestine
- Inserimento di un puliscitestina
- Controllo dello stato del sistema di inchiostro
- Visualizzazione delle informazioni sulle cartucce di inchiostro
- Visualizzazione delle statistiche sulle testine di stampa

## Rimozione di una cartuccia di inchiostro

Esistono due modi per rimuovere le cartucce di inchiostro.

- Il livello di inchiostro è basso e desiderate sostituire la cartuccia con una cartuccia nuova per una stampa non presidiata (utilizzando l'inchiostro rimanente nella prima cartuccia in un secondo momento).
- La cartuccia di inchiostro è completamente vuota o guasta ed è necessario sostituirla per continuare con le operazioni di stampa.



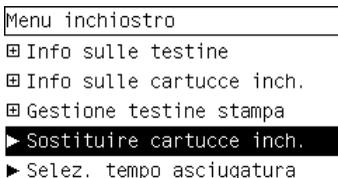
**ATTENZIONE** Non provate a rimuovere una cartuccia durante la stampa.

**ATTENZIONE** Rimuovere una cartuccia di inchiostro soltanto se si è pronti a inserirne una nuova.



**AVVERTENZA** Assicuratevi che le rotelle della stampante siano bloccate (leva del freno abbassata) per impedire che la stampante si sposti.

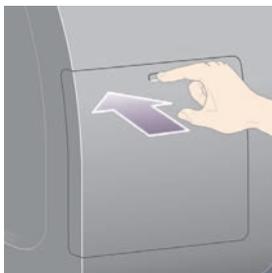
1. Dal pannello frontale della stampante, selezionate l'icona , quindi **Sostituire cartucce inch.**



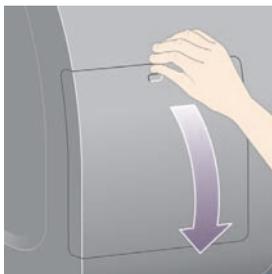
2. Lo sportello delle cartucce inchiostro si trova sul lato sinistro della stampante.



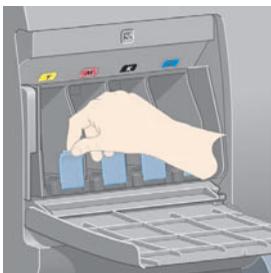
3. Rilasciate il fermo dello sportello premendo il lato superiore fino a udire uno scatto.



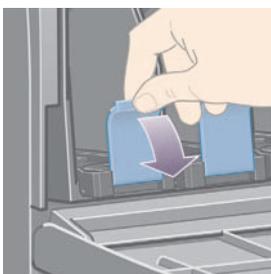
4. Aprite completamente lo sportello.



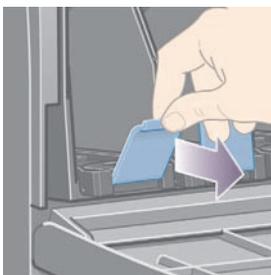
5. Afferrate saldamente la linguetta blu davanti alla cartuccia che si desidera rimuovere.



6. Tirate la linguetta blu verso il basso.



7. Quindi tiratela verso di voi, all'esterno.



8. La cartuccia verrà estratta, nel relativo cassetto.



9. Estraete la cartuccia dal relativo cassetto.



**Nota** Non toccate l'estremità della cartuccia che viene inserita nella stampante in quanto potrebbe essere presente dell'inchiostro.

**Nota** Non conservate cartucce parzialmente utilizzate poggiandole sulle estremità.

10. Sul pannello frontale verrà identificata la cartuccia di inchiostro mancante.



## Inserimento di una cartuccia di inchiostro

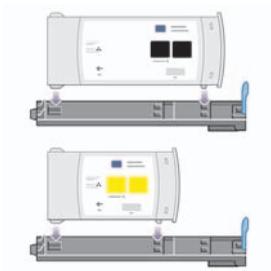
1. Individuate l'etichetta che identifica il colore dell'inchiostro sulla nuova cartuccia. Posizionate la cartuccia in modo che l'etichetta che identifica il colore sia posizionata sulla parte superiore verso di voi.
2. Verificate che l'etichetta colorata sull'alloggiamento vuoto della stampante corrisponda al colore dell'etichetta sulla cartuccia.
3. Inserite la cartuccia nel relativo cassetto.



Posizionate la cartuccia nella parte posteriore del cassetto, come indicato di seguito.



**Nota** È disponibile una cartuccia di inchiostro nero più grande che occupa l'intera lunghezza del cassetto.

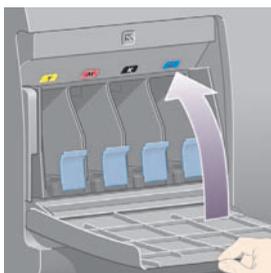


4. Fate scorrere il cassetto e la cartuccia nell'alloggiamento fino a che si blocca nella posizione corretta.

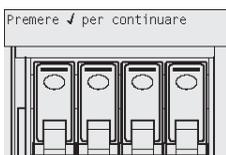


In caso di difficoltà, vedere [Impossibile inserire una cartuccia di inchiostro](#).

5. Una volta inserite tutte le cartucce, chiudete lo sportello (premete fino a udire uno scatto).



6. Sul pannello frontale verrà confermato che tutte le cartucce sono state correttamente inserite.



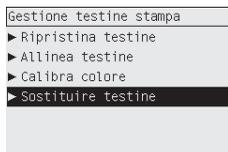
## Rimozione di una testina di stampa



**AVVERTENZA** Assicuratevi che le rotelle della stampante siano bloccate (leva del freno abbassata) per impedire che la stampante si sposti.

La sostituzione delle testine di stampa va eseguita a stampante accesa (con l'interruttore di accensione attivo).

1. Dal pannello frontale della stampante, selezionate l'icona , quindi **Gestione testine stampa > Sostituisci testina**.



2. Il carrello della stampante si sposta nella posizione corretta.

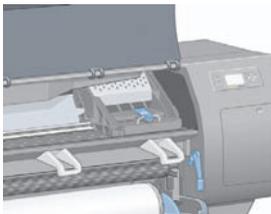


**ATTENZIONE** Se il carrello viene lasciato nella parte centrale della stampante per più di sette minuti, tornerà nella posizione normale sulla destra.

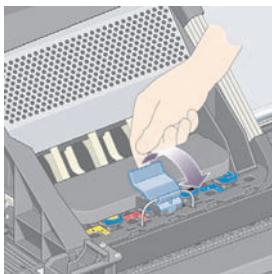
3. Quando il carrello si arresta, sul pannello frontale viene richiesto di aprire la finestra.



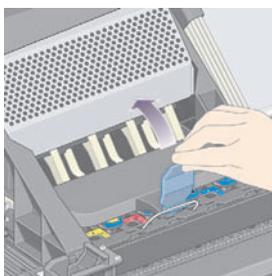
4. Individuate il carrello.



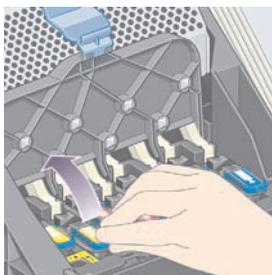
5. Sollevate e sganciate la levetta nella parte superiore del carrello.



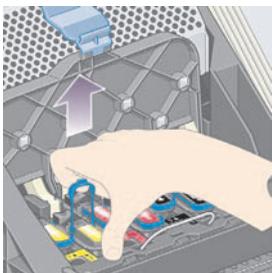
6. Sollevate il coperchio. Queste operazioni consentono di accedere alle testine di stampa.



7. Per rimuovere una testina di stampa, sollevate la levetta blu.



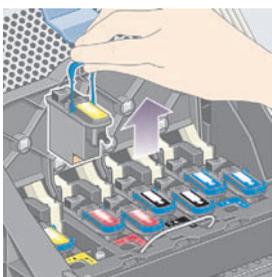
8. Mediante la levetta blu, liberate delicatamente la testina di stampa.



9. Tirate delicatamente la levetta blu verso l'alto fino al completo rilascio dal carrello.



**ATTENZIONE** Non tirate con forza in quanto in questo modo la testina di stampa potrebbe venire danneggiata.

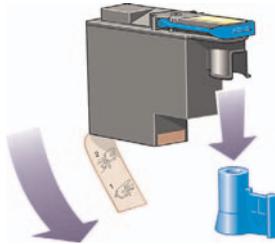


10. Sul pannello frontale verrà identificata la testina di stampa mancante.



# Inserimento di una testina di stampa

1. Se la testina di stampa è nuova:
  - a. Rimuovete la protezione blu tirandola verso il basso.
  - b. Rimuovete il nastro protettivo dagli ugelli della testina di stampa tirando la linguetta di carta.

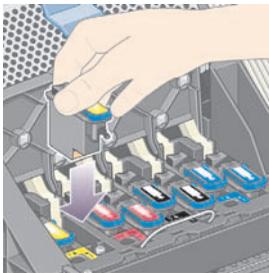


La testina di stampa è progettata per evitarne l'accidentale inserimento nella posizione non corretta. Verificate che l'etichetta colorata sulla testina di stampa corrisponda all'etichetta colorata della posizione del carrello in cui verrà inserita la testina.

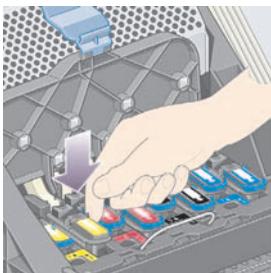
2. Inserite la nuova testina di stampa nella posizione corretta nel carrello.



**ATTENZIONE** Inserite la testina delicatamente e in verticale. La testina potrebbe essere danneggiata se dovesse essere inserita troppo velocemente, in maniera obliqua o se dovesse essere girata una volta inserita.



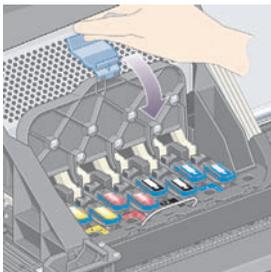
3. Esercitate una pressione nel verso indicato dalla freccia riportata di seguito.



È possibile incontrare resistenza durante l'installazione di una nuova testina, pertanto sarà necessario esercitare una pressione leggera, ma costante.

In caso di difficoltà, vedere [Impossibile inserire una testina di stampa](#).

4. Inserite allo stesso modo le altre testine di stampa, quindi chiudere il coperchio del carrello.



Dopo aver inserito tutte le testine e verificato che siano state accettate dalla stampante, verrà emesso un segnale acustico.

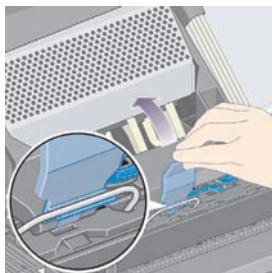


---

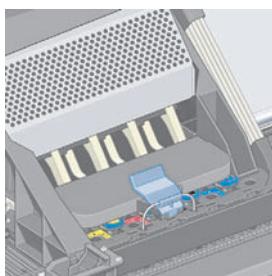
**Nota** Se non viene emesso alcun segnale acustico quando si inserisce la testina e sul pannello frontale viene visualizzato il messaggio **Sostituisci**, sarà necessario riposizionare la testina di stampa.

---

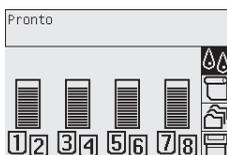
5. Chiudete il coperchio del carrello.



Una volta chiuso, il carrello avrà il seguente aspetto:



6. Chiudere la finestra.
7. Sul pannello frontale verrà confermato che tutte le testine di stampa sono state correttamente inserite.



8. A questo punto, è necessario sostituire i puliscitestine per le testine che sono state modificate. Vedere [Rimozione di un puliscitestina](#) e [Inserimento di un puliscitestina](#).



**ATTENZIONE** La mancata sostituzione dei puliscitestine usurati determinerà una minore durata delle testine di stampa e probabili danni alla stampante.

## Gestione del monitoraggio delle testine di stampa

La stampante verifica automaticamente lo stato delle testine di stampa di volta in volta, per controllarne lo stato e individuare eventuali problemi che possono avere effetto sulla qualità di stampa. La frequenza di tali controlli è ottimizzata per conservare un'elevata velocità effettiva.

Per aumentare la frequenza del monitoraggio delle testine di stampa e individuare in tempi rapidi eventuali problemi, selezionate l'icona , quindi **Configurazione della stampante > Monitoraggio testine > Intensivo**. Quando la stampante è in funzione e il monitoraggio delle testine di stampa è impostato su **Intensivo**, sul pannello frontale e sulla riga dello stato della stampante di Embedded Web Server viene visualizzato il seguente messaggio: **Stampa in corso. Monitoraggio testine** (anziché solo **Stampa in corso**).



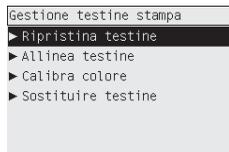
**Nota** Quando selezionate **Intensivo**, la velocità effettiva della stampante viene ridotta, a causa dell'incremento della frequenza di controllo delle testine di stampa.

---

Per ripristinare la frequenza predefinita del monitoraggio delle testine di stampa, selezionate l'icona , quindi **Configurazione della stampante > Monitoraggio testine > Ottimizzato**.

## Ripristino (pulitura) delle testine di stampa

Per pulire le testine di stampa, operazione che spesso ne consente il ripristino a seguito di un problema, dal pannello frontale della stampante, selezionate l'icona , quindi **Gestione testine stampa > Ripristinare testine**. L'operazione di pulitura impiegherà da due a quattro minuti circa.



## Pulitura dei collegamenti elettrici di una testina di stampa

In alcuni casi, è possibile che la stampante non riconosca una testina di stampa appena installata. Ciò si verifica a causa dell'accumulo di depositi di inchiostro sui collegamenti elettrici tra la testina di stampa e il carrello della testina. In questi casi, si consiglia di pulire i collegamenti elettrici della testina. Se non si verifica alcun problema, è preferibile non eseguire questa operazione.

Insieme alla stampante (nella scatola del PMK) è fornito un tergicarrelli.



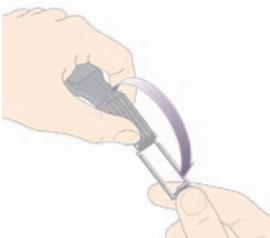
Per pulire i collegamenti elettrici sia del carrello della testina di stampa sia della testina di stampa, si consiglia di utilizzare i tergicarrelli, operazione necessaria se sul pannello frontale viene visualizzato permanentemente il messaggio **Ricollocare** o **Sostituire** accanto alla testina di stampa.

1. Rimuovete una spugnetta inumidita nuova dalla relativa tasca.



Insieme al tergicarrelli è fornita una serie di spugnette. Se tutte le spugnette sono già state utilizzate, è possibile ottenerne delle altre contattando l'assistenza clienti.

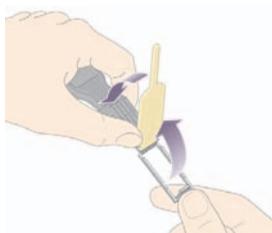
2. Aprite il tergicarrelli.



3. Inserite la spugnetta nel tergicarrelli posizionandola sul lato del tergicarrelli con la linguetta più corta nell'alloggiamento.



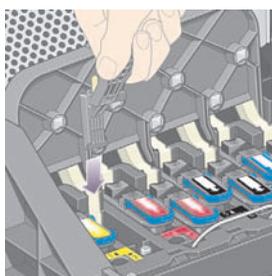
4. Chiudete il tergicarrelli, lasciando la spugnetta inserita.



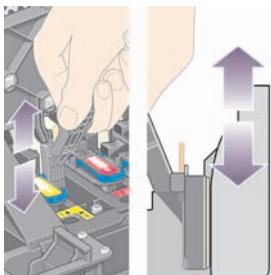
5. Aprite il fermo del carrello delle testine ed estrarre la testina difettosa, come indicato sul pannello frontale. Vedere [Rimozione di una testina di stampa](#).
6. Inserite il tergicarrelli nell'alloggiamento della testina sul retro. Pulite i contatti elettrici inserendo lo strumento tra i collegamenti elettrici sul lato posteriore dell'alloggiamento e la molla di acciaio, con la spugnetta rivolta verso i contatti. Evitate di raccogliere il deposito di inchiostro accumulato sulla superficie inferiore dell'alloggiamento.



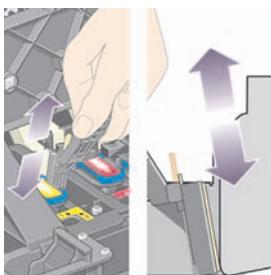
**ATTENZIONE** Se il carrello viene lasciato nella parte centrale della stampante per più di sette minuti, tornerà nella posizione normale sulla destra.



7. Strofinate **leggermente** la spugnetta sui contatti per tutta l'altezza del connettore flessibile come consentito dall'arresto meccanico sullo strumento.



8. Pulite attentamente tutti i contatti, anche quelli nei punti più bassi del connettore.



9. Utilizzando la stessa spugnetta, pulite la striscia più bassa dei contatti elettrici sulla testina (a meno che la testina non sia nuova), evitando di toccare l'insieme dei contatti della parte alta.



**ATTENZIONE** Evitate il contatto con la superficie della testina contenente gli ugelli perché facilmente danneggiabili.

10. Dopo aver atteso brevemente che entrambi i connettori si siano asciugati, riposizionate la testina nel relativo carrello. Vedere Inserimento di una testina di stampa.

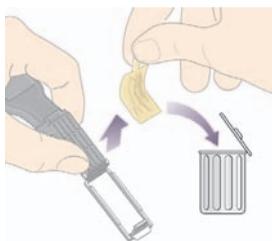
11. Al termine del processo di pulitura, aprite il tergicarrelli tirando la linguetta della spugna.



12. Rimuovete la spugna sporca dal tergicarrelli.



13. Smaltire la spugna sporca in modo adeguato per impedire il trasferimento di inchiostro sulle mani e sui vestiti.



Se sul pannello frontale rimane visualizzato il messaggio **Ricollocare** o **Sostituire**, sostituire la testina di stampa o contattare l'assistenza clienti.

# Allineamento delle testine di stampa

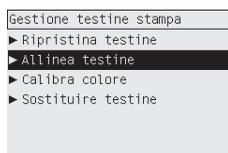
La stampante esegue normalmente l'allineamento delle testine di stampa ogni volta che le testine vengono sostituite. Se, quando si sostituisce una testina, nella stampante non è presente carta, l'allineamento viene eseguito al successivo caricamento della carta.



**Nota** Potete disattivare l'allineamento automatico delle testine di stampa dal pannello frontale: selezionate l'icona , quindi **Configurazione della stampante > Allineamento testina autom. > Disattivato**.

È necessario allineare le testine soltanto se Image Diagnostics Print indica che si è verificato un errore di allineamento. Vedere [Procedura passo passo... \(Image Diagnostics Print\)](#).

1. Accertatevi di caricare nella stampante un rotolo di carta opaca; i migliori risultati si ottengono con il tipo di carta normalmente utilizzato per la stampa. I singoli fogli e i materiali trasparenti come la carta fine traslucida, la pellicola, la pellicola opaca, il traslucido extra e la carta pergamena non sono adatti per l'allineamento delle testine di stampa.
2. Per richiedere l'allineamento delle testine di stampa, se non è stato eseguito automaticamente, dal pannello frontale, selezionate l'icona , quindi **Gestione testine di stampa > Allineare testine**.



3. All'inizio dell'utilizzo di un rotolo, sul pannello frontale verrà visualizzata la necessità di alimentare la stampante di un massimo di 3 m (circa 10 piedi) di carta prima di avviare l'allineamento della stampante. Questa condizione è necessaria per ottenere un allineamento corretto. In questo caso, sono disponibili le seguenti opzioni:
  - Continuare l'allineamento delle testine di stampa, consentendo alla stampante di utilizzare la quantità di carta necessaria
  - Pianificare l'allineamento delle testine in un secondo momento, dopo avere utilizzato alcuni metri di carta per la stampa
  - Annullare l'allineamento delle testine di stampa
4. Se scegliete di continuare l'allineamento delle testine di stampa, il processo viene avviato immediatamente, a meno che l'immagine non sia in fase di stampa; in questo caso, l'allineamento verrà eseguito appena il lavoro di stampa è terminato.

Per il processo di allineamento sono necessari circa dodici minuti.

## Rimozione di un puliscitestine

Una volta sostituita una testina di stampa, sul pannello frontale verrà richiesto di sostituire il puliscitestine.



**ATTENZIONE** Quando si sostituisce una testina, è sempre necessario sostituire il puliscitestine corrispondente. La mancata sostituzione del puliscitestine nella stampante determinerà una minore durata delle testine di stampa e probabili danni alla stampante. Con ogni nuova testina è fornito anche il puliscitestine.

Quando si rimuove un puliscitestina:

- Fate attenzione a non sporcare di inchiostro le mani. Potrebbe infatti essere presente inchiostro tutto intorno e anche all'interno del puliscitestine sostituito.
- Manipolate e conservate il puliscitestine sostituito sempre in posizione verticale, in modo da evitare il rovesciamento di inchiostro.

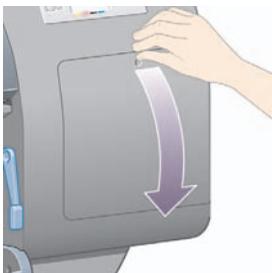


**AVVERTENZA** Assicuratevi che le rotelle della stampante siano bloccate (leva del freno abbassata) per impedire che la stampante si sposti.

1. I puliscitestine sono ubicati negli alloggiamenti al di sotto del pannello frontale, sul lato anteriore della stampante. Premete la parte superiore dello sportello del centro servizi in modo da rilasciare il fermo.



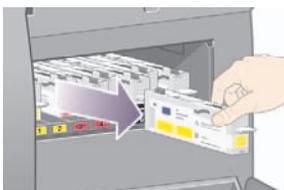
2. Aprite lo sportello.



3. Ogni puliscitestine è dotato di una levetta sul lato anteriore. Per rimuovere il puliscitestine, premete verso l'interno e verso l'alto, come indicato dalla freccia riportata in figura, fino al rilascio del puliscitestine.



4. Sollevate il puliscitestine in modo da rimuoverlo dall'alloggiamento e farlo scorrere orizzontalmente, come illustrato di seguito.



Vedere anche [Inserimento di un puliscitestina](#).

## Inserimento di un puliscitestina

La bustina di plastica in cui viene fornito il nuovo puliscitestine può essere utilizzata per riporre la testina e il puliscitestine sostituiti.

1. Inserite ogni puliscitestine nell'alloggiamento di colore corretto, nel centro servizi, nella direzione indicata dalla freccia riportata di seguito.



2. Quando il puliscitestine è stato inserito completamente, premete verso l'interno e il basso come indicato dalla freccia, fino a udire un scatto.



In caso di difficoltà, vedere [Impossibile inserire un puliscitestine](#).



**Nota** Il nuovo puliscitestine non sarà visualizzato sul pannello frontale fino alla chiusura dello sportello a destra.

3. Chiudete lo sportello dopo avere inserito il/i puliscitestine nella stampante.



---

**Nota** È necessario installare tutte le cartucce, testine di stampa e puliscitestine affinché la stampante possa funzionare.

---

4. Se la carta non è caricata, verrà visualizzato sul pannello frontale un messaggio di richiesta caricamento.

Dopo l'inserimento di una nuova testina di stampa e di un nuovo puliscitestine, la stampante eseguirà un allineamento testine e la calibrazione del colore. Entrambe le operazioni sono necessarie per una migliore qualità di stampa. In alcuni casi, è possibile posticipare l'allineamento delle testine di stampa fino a quando non sono stati eseguiti altri lavori di stampa.



---

**Nota** Se preferite risparmiare tempo e scapito della qualità di stampa, potete disattivare queste procedure automatiche selezionando, dal pannello frontale, l'icona , quindi **Configurazione della stampante > Allineamento testina autom. > Disattivato** e **Configurazione della stampante > Calibrazione colore > Disattivato**.

---

Nel pannello frontale potrà essere richiesto di caricare carta adatta per l'allineamento delle testine di stampa. Per la procedura di allineamento delle testine di stampa è richiesto un rotolo di carta opaca, non un foglio singolo o alcun tipo di materiale trasparente o traslucido.

Quando sul pannello frontale viene visualizzato **Pronto**, potete eseguire la stampa.



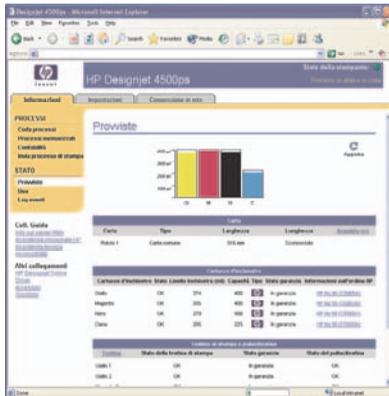
---

**Nota** Assicuratevi di aver chiuso la finestra della stampante e lo sportello a destra dopo il riposizionamento dei ricambi. La stampante non funzionerà se questi sono aperti.

---

# Controllo dello stato del sistema di inchiostro

1. Accedete a Embedded Web Server (vedere [Accesso a Embedded Web Server](#)).
2. Passare alla pagina **Provviste**.



La pagina **Provviste** riporta lo stato delle cartucce di inchiostro (inclusi i livelli dell'inchiostro), delle testine di stampa, dei puliscitestine e della carta caricata.

# Visualizzazione delle informazioni sulle cartucce di inchiostro

Per ottenere informazioni sulle cartucce di inchiostro:

1. Passate al pannello frontale e selezionate l'icona .
2. Selezionate **Info sulle cartucce inch.**, quindi selezionate la cartuccia per la quale desiderate visualizzare le informazioni.
3. Sul pannello frontale verrà visualizzato:
  - Il colore
  - Il nome prodotto
  - Il codice del prodotto
  - Il numero di serie
  - Lo stato
  - Il livello di inchiostro, se noto
  - La capacità totale di inchiostro in millilitri
  - Il fabbricante
  - Lo stato della garanzia

È inoltre possibile visualizzare la maggior parte di queste informazioni direttamente sul computer mediante Embedded Web Server.

Per una descrizione dei messaggi sullo stato delle cartucce di inchiostro, vedere [Messaggio relativo allo stato di una cartuccia di inchiostro](#).

# Visualizzazione delle statistiche sulle testine di stampa

Per ottenere informazioni sulle testine di stampa:

1. Passate al pannello frontale e selezionate l'icona .
2. Selezionate **Info sulle testine**, quindi selezionate la testina di stampa per la quale desiderate visualizzare le informazioni.
3. Sul pannello frontale verrà visualizzato:
  - Il colore
  - Il nome prodotto
  - Il codice del prodotto
  - Il numero di serie
  - Lo stato
  - Il volume di inchiostro utilizzato
  - Lo stato della garanzia
  - Lo stato del relativo puliscitestine

È inoltre possibile visualizzare la maggior parte di queste informazioni direttamente sul computer mediante Embedded Web Server.

Per una descrizione dei messaggi sullo stato della testina di stampa e del puliscitestine, vedere [Messaggio relativo allo stato di una testina di stampa](#) e [Messaggio relativo allo stato di un puliscitestine](#).

Se lo stato della garanzia è impostato su **Vedere la nota della garanzia**, significa che state utilizzando un inchiostro non HP. Per informazioni sulle implicazioni di garanzia, vedere [Worldwide Limited Warranty - Stampanti serie HP Designjet 4000/4500 e 4500mfp](#).



## 9 Procedura passo passo... (Image Diagnostics Print)

- Stampa di Image Diagnostics Print
- Come rispondere a Image Diagnostics Print
- Interpretazione di Image Diagnostics: parte 1
- Interpretazione di Image Diagnostics: parte 2
- Interpretazione di Image Diagnostics: parte 3
- Se il problema persiste

## Stampa di Image Diagnostics Print

Image Diagnostics Print è composto da modelli progettati per individuare i problemi di qualità di stampa. Consente di verificare se esiste un problema di qualità di stampa e, in tal caso, individuare la causa del problema e la modalità di risoluzione.

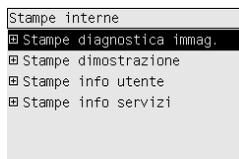
Prima di utilizzare Image Diagnostics Print, verificate che le impostazioni di qualità di stampa utilizzate siano appropriate (vedere [Scelta delle impostazioni della qualità di stampa](#)).

Per utilizzare Image Diagnostics Print:

1. Accertatevi che nella stampante sia caricata carta almeno del formato A3 (29,7 × 42 cm = 11,7 × 16,5 pollici). Utilizzate la stessa carta che avevate impiegato al momento del problema.
2. Accertatevi che sul pannello frontale siano riportate le stesse impostazioni di qualità di stampa utilizzate al momento del problema (vedere [Modifica della qualità di stampa](#)). In Image Diagnostics Print, l'unica differenza tra **Disegni/Testo** e **Immagini** è che quest'ultimo utilizza più inchiostro nella seconda parte, in modo che i colori appaiano più scuri.

L'utilizzo di Image Diagnostics Print richiede circa due minuti se scegliete **Immagini**; talvolta meno se scegliete **Disegni/testo** (a seconda del tipo di carta).

3. Dal pannello frontale della stampante, selezionate l'icona , quindi **Stampe interne** > **Stampe diagnostica immag.** > **Stampa disegni/testo** o **Stampa immagini**.



Quando la stampa è pronta, vedere [Come rispondere a Image Diagnostics Print](#).

## Come rispondere a Image Diagnostics Print

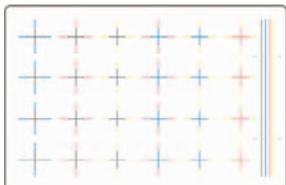
Image Diagnostics Print è diviso in tre parti numerate.

1. Nella parte 1 viene verificato l'allineamento delle testine di stampa. Vedere [Interpretazione di Image Diagnostics: parte 1](#).
2. Nella parte 2 vengono verificate le prestazioni e viene verificato il meccanismo di avanzamento della carta. Vedere [Interpretazione di Image Diagnostics: parte 2](#).
3. Se nella parte 2 viene individuato un problema legato alle testine di stampa, nella parte 3 viene identificata la testina di stampa, tra le otto presenti, in cui si è verificato. Vedere [Interpretazione di Image Diagnostics: parte 3](#).

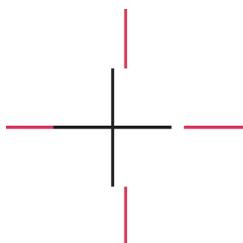
Se nella parte 2 non è stato individuato alcun problema, la parte 3 verrà ignorata.

## Interpretazione di Image Diagnostics: parte 1

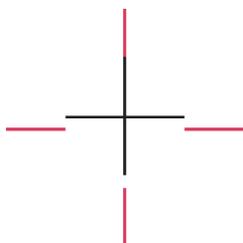
Lo scopo della parte 1 è quello di identificare l'allineamento dei colori e i problemi di allineamento bidirezionale.



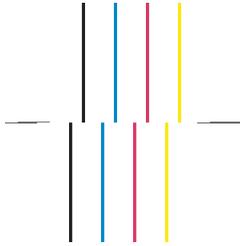
Se si rileva un cattivo allineamento orizzontale, la stampa avrà il seguente aspetto:



Se si rileva un cattivo allineamento verticale, la stampa avrà il seguente aspetto:



Se si rileva un cattivo allineamento bidirezionale, la stampa avrà il seguente aspetto:



## Misura correttiva

1. Allineare le testine, utilizzando lo stesso tipo di carta con cui si sono verificati i problemi di qualità di stampa, se possibile (alcuni tipi di carta non sono idonei all'allineamento delle testine). Vedere Allineamento delle testine di stampa.
2. Se non si verifica un miglioramento nella qualità di stampa, contattate il rappresentante dell'assistenza clienti.

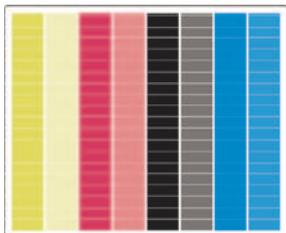
## Interpretazione di Image Diagnostics: parte 2

Scopo della parte 2 è verificare se le testine di stampa e il meccanismo di avanzamento della carta funzionano in modo corretto. Questa parte non deve essere utilizzata per verificare la consistenza o la precisione del colore.

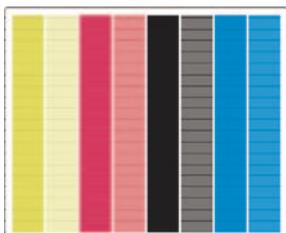


### Effetto banding

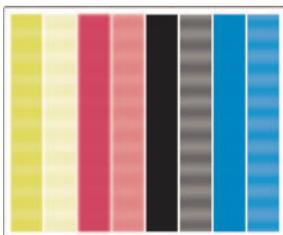
L'effetto banding si verifica quando si osservano bande orizzontali ripetute sull'immagine stampata, di colore chiaro:



o di colore scuro:



o ancora con un effetto onda più graduale:

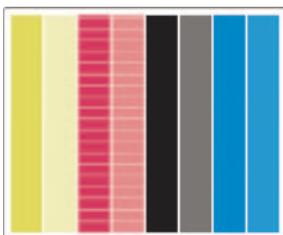


## Bande orizzontali sulle strisce di un solo colore

Se una testina di stampa è difettosa, la stampa presenterà bande orizzontali sulle strisce di un solo colore o le bande orizzontali risulteranno più evidenti in un colore anziché in altri.



**Nota** La presenza di bande nelle strisce di colore verde è più difficile da rilevare; il problema potrebbe dipendere da un testina di inchiostro giallo o magenta. Se le bande sono presenti solo nella striscia di colore verde, il problema è causato dalla testina di inchiostro giallo; se le bande sono presenti nelle strisce di colore verde e ciano, il problema è causato dalla testina di inchiostro ciano.



## Misura correttiva

1. Assicuratevi di utilizzare le impostazioni di qualità di stampa appropriate. Vedere [Scelta delle impostazioni della qualità di stampa](#).
2. Pulite le testine di stampa. Vedere [Ripristino \(pulitura\) delle testine di stampa](#).
3. Stampate nuovamente Image Diagnostics Print. Se sulla stampa sono presenti ancora bande, continuate con i passaggi 4 e 5.
4. Poiché vi sono due testine per ciascun colore, controllate esattamente quale testina è responsabile del problema, riferendosi alla parte 3 di Image Diagnostics Print. Vedere [Interpretazione di Image Diagnostics: parte 3](#) Parte 3.
5. Sostituite la testina di stampa che presenta il problema. Vedere [Rimozione di una testina di stampa](#) e [Inserimento di una testina di stampa](#).

## Bande orizzontali su tutte le strisce colorate

Se la stampante è affetta da problemi di avanzamento carta, la stampa presenterà bande orizzontali su tutte le strisce colorate.



---

**Nota** La presenza di bande nelle strisce di colore verde è più difficile da rilevare.

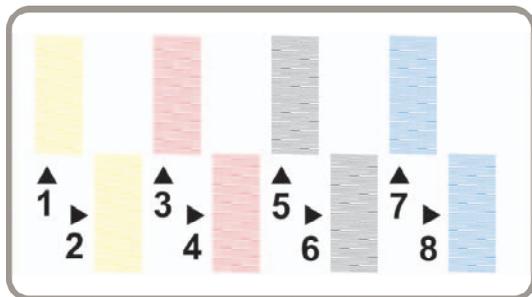
---

## Misura correttiva

1. Assicuratevi di utilizzare le impostazioni di qualità di stampa appropriate. Vedere [Scelta delle impostazioni della qualità di stampa](#).
2. Se utilizzate una carta di qualità mediocre, provate a utilizzare una carta di qualità migliore. Le prestazioni della stampante possono essere garantite solo se si utilizzano i tipi di carta consigliati. Vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD.
3. Eseguire la calibrazione dell'avanzamento carta con lo stesso tipo di carta che si utilizzerà per la stampa finale. Vedere [Calibrazione avanzamento della carta](#).
4. Se non si verifica un miglioramento nella qualità di stampa, contattate il rappresentante dell'assistenza clienti.

## Interpretazione di Image Diagnostics: parte 3

Se la parte 2 ha rivelato un problema della testina di stampa, lo scopo della parte 3 sarà quello di identificare quale particolare testina è difettosa. Ciascun rettangolo in questo diagramma è etichettato con il numero di testina che lo ha prodotto.



Di seguito sono riportati tre esempi ingranditi di un rettangolo nero, in cui sono mostrate le linee sottili di cui è composto.



Nei primi due esempi, il numero delle linee mancanti indica che la testina di stampa potrebbe essere guasta. Nel terzo caso, mancano solo alcune linee; questa situazione è accettabile, in quanto la stampante può compensare la presenza di problemi minori di questo tipo.

### Misura correttiva

Se la parte 3 ha rivelato un problema di una testina, ma la parte 2 non ha mostrato alcun problema, non è immediatamente necessario intraprendere una misura correttiva, in quanto la stampante è in grado di compensare il problema e mantenere la qualità di stampa. Tuttavia, se anche la parte 2 indica un problema, continuare come illustrato di seguito:

1. Pulite le testine di stampa. Vedere [Ripristino \(pulitura\) delle testine di stampa](#).
2. Se la qualità di stampa non migliora, sostituite la testina difettosa. Vedere [Rimozione di una testina di stampa](#) e [Inserimento di una testina di stampa](#).

## Se il problema persiste

Se l'intero Image Diagnostic Print non contiene difetti e si rilevano ancora problemi di qualità di stampa, effettuate le seguenti operazioni:

- Provate a utilizzare un'opzione di qualità di stampa superiore. Vedere [Scelta delle impostazioni della qualità di stampa](#) e [Modifica della qualità di stampa](#).
- Verificare il driver utilizzato con la stampante. Se non si tratta di un driver HP, visitare il sito <http://www.hp.com/go/designjet/> e scaricare il driver HP corretto.
- Se si utilizza un driver diverso da HP RIP, le impostazioni potrebbero essere errate. Consultare la documentazione fornita con RIP.
- Verificare che il firmware della stampante sia aggiornato. Vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD.
- Verificare che le impostazioni dell'applicazione software siano corrette.
- Se il problema si presenta solo nella parte superiore della pagina, vedere [Difetto nelle parti iniziali di una stampa](#).

# 10 Calibrazione avanzamento della carta

La stampante è stata calibrata dal produttore per garantire che l'avanzamento carta venga eseguito con la migliore accuratezza possibile in condizioni ambientali normali. Nelle seguenti situazioni, potrebbe tuttavia risultare utile eseguire una nuova calibrazione:

- Carta non supportata: alcuni produttori di carta forniscono carte con proprietà di spessore o rigidità estremamente diverse che potrebbero trarre beneficio dalla calibrazione. L'utilizzo di carte HP consente di ottenere i migliori risultati in termini di qualità di stampa (vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD).
- Condizioni ambientali anormali ma stabili: se si esegue la stampa in ambienti con temperatura o umidità non comuni (vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD) che si prevede rimangano stabili, eseguite di nuovo la calibrazione.

Tuttavia, la calibrazione dell'avanzamento carta presuppone che si sia verificato un problema di qualità di immagine e che l'utente abbia già seguito la procedura per la risoluzione del problema corrispondente. Se non si verificano particolari problemi, non è necessario eseguire la calibrazione.

Prima di eseguire la calibrazione dell'avanzamento carta, utilizzate Image Diagnostics Print per verificare che le testine di stampa siano allineate in modo corretto (vedere [Stampa di Image Diagnostics Print](#)).



---

**Nota** La calibrazione dell'avanzamento carta dovrebbe teoricamente migliorare la qualità di stampa. Tuttavia, nel caso in cui l'interpretazione della calibrazione risulti difficoltosa, è possibile che si scelga l'impostazione dell'avanzamento carta non corretta con conseguente riduzione della qualità di stampa. In questo caso, potrete ripristinare le impostazioni di fabbrica originali selezionando l'icona  o  dal pannello frontale, quindi **Calibrazione avanzamento carta > Disegni/Testo** o **Ottimizza per immagini > Selezionare motivo > Predefinito**.

---

- Panoramica sul processo di calibrazione
- Dettagli del processo di calibrazione
- Dopo la calibrazione

## Panoramica sul processo di calibrazione

1. Utilizzate il pannello frontale per stampare un modello a colori per sette volte, ciascuna delle quali con un'impostazione di avanzamento della carta diversa.
2. Stabilite il modello stampato in maniera migliore.
3. Utilizzate il pannello frontale per indicare alla stampante il modello migliore e, di conseguenza, l'impostazione di avanzamento della carta da utilizzare in futuro.



---

**Nota** Nel pannello frontale sono disponibili due impostazioni distinte dell'avanzamento carta per ciascun tipo di carta: ciascuna di esse dovrà essere calibrata separatamente. Quando calibrate un tipo particolare di carta, questa operazione non ha effetto sulle impostazioni di alcun altro tipo di carta.

**Nota** Sono disponibili impostazioni di avanzamento della carta distinte per **Ottimizzato per disegni/testo** e **Ottimizzato per immagini**: ciascuna di esse dovrà essere calibrata separatamente.

**Nota** Carte di diversi produttori potrebbero richiedere impostazioni dell'avanzamento carta diverse anche se sono dello stesso tipo; la calibrazione risulterà pertanto utile solo per il tipo di carta calibrato. Tenete presente che quando si esegue la calibrazione, le impostazioni dell'avanzamento carta precedenti verranno sovrascritte per il tipo di carta specifico.

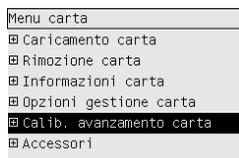
---

## Dettagli del processo di calibrazione

Operazione 1. Caricate nella stampante il tipo di carta che utilizzerete in seguito per la stampa. La larghezza della carta dovrà essere di almeno 41 cm (16") e la lunghezza di 75 cm (30").

Operazione 2. Sul pannello frontale, evidenziate l'icona  o . Se state utilizzando una stampante serie HP Designjet 4500 e avete caricato due rotoli, verificate che il rotolo da calibrare sia pronto per la stampa (deve essere evidenziato sul pannello frontale).

Operazione 3. Premete il tasto Seleziona, quindi **Calibraz. avanzamento carta**.



Operazione 4. Selezionate **Ottimiz. per disegni/testo** o **Ottimiz. per immagini**, a seconda del tipo di stampa desiderata effettuare successivamente.



**Nota** È molto importante utilizzare le medesime impostazioni che si utilizzeranno in seguito per stampare con tale driver, Embedded Web Server o il pannello frontale (**Ottimizzato per disegni/testo** o **Ottimizzato per immagini**). In caso contrario, la calibrazione non avrà effetto.

Operazione 5. Selezionate **Stampa motivi**. La stampante produrrà una serie di motivi numerati (da 1 a 7), ciascuno con il seguente aspetto se si è selezionato **Disegni/Testo**:



o con il seguente aspetto se si è selezionato **Immagini**:

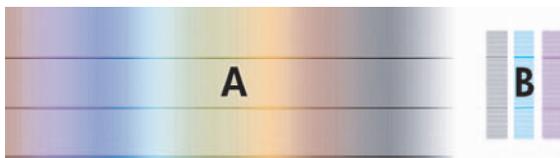


La stampa **Ottimiz. per disegni/testo** impiega circa tre minuti, la stampa **Ottimiz. per immagini** impiega circa cinque minuti. Quando la stampa di calibrazione è terminata, la stampante taglierà la carta.

Operazione 6. Osservate ciascuno dei motivi stampati (da 1 a 7) e decidete quale presenta la qualità migliore. Ciascun motivo è caratterizzato da una parte a sinistra costituita da un gradiente di colore (A) e da un'altra parte a destra (B). Ciascuna parte può essere utilizzata per determinare qual è la migliore

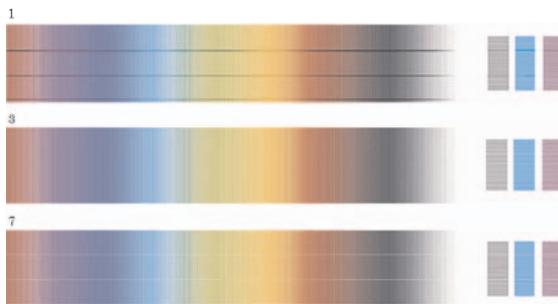
serie di motivi, a seconda delle circostanze. Ad ogni modo, se utilizzate carta lucida o canvas, ignorate la parte A ed eseguite la selezione esaminando solo la parte B.

Nella parte del gradiente di colore A, cercate le bande orizzontali chiare o scure che indicano un malfunzionamento dell'avanzamento carta. Di norma si osservano strisce scure attraverso il primo motivo e strisce chiare attraverso l'ultimo motivo (vedere gli esempi di seguito). Il miglior motivo non contiene l'effetto banding; in caso di dubbi, selezionare il motivo centrale, tra l'ultimo motivo con le strisce scure e il primo motivo con le strisce chiare.

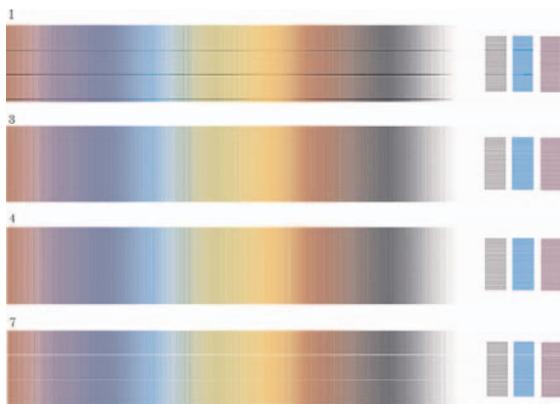


Se risulta difficile identificare il motivo migliore, potrebbero essere utili le seguenti descrizioni di scenario.

- Nel caso in cui si rilevi un motivo che è palesemente il migliore e quelli al di sopra e al di sotto di esso contengono strisce chiare/scure, selezionate questo motivo.



- Quando si hanno due motivi adiacenti che non mostrano segni di banding (vedere sotto) confrontarli con i motivi prima e dopo per decidere. Per esempio, se il motivo sopra ai due motivi uguali contiene un minor effetto banding, scegliete il motivo sotto di esso.



- Se si hanno tre motivi che non mostrano segni di banding, selezionare il motivo centrale.

Osservando la parte B, vedrete probabilmente che esse appaiono più scure in alcuni motivi che in altri. Il modello migliore è quello che appare più chiaro, più uniforme e meno granuloso.

Operazione 7. Selezionate l'icona  o , quindi **Calibrazione avanzamento carta > Ottimiz. per disegni/testo** o **Ottimiz. per immagini > Selezionare motivo**.

Operazione 8. Selezionate il numero del motivo (da 1 a 7) stampato con la migliore qualità. Se risulta difficile scegliere tra due motivi, ad esempio i motivi 3 e 4, selezionate "Compreso tra motivi 3 e 4".

La calibrazione è completata.

## Dopo la calibrazione

Se si osserva che la calibrazione avanzamento carta ha ridotto, ma non eliminato, il problema di qualità di stampa, ripetere il punto 7 e selezionare un numero diverso. Se si osservano strisce chiare, selezionate un numero inferiore alla selezione originale; se si osservano strisce scure, provate con un numero superiore.

Se successivamente desiderate annullare la calibrazione e ripristinare l'impostazione di avanzamento carta predefinita, selezionate l'icona  o , quindi scegliete **Calibrazione avanzamento carta > Ottimiz. per disegni/testo** o **Ottimiz. per immagini > Selezionare motivo > Predefinito**.

# 11 Procedura passo passo... (argomenti sullo scanner) [4500]



---

**Nota** Questo capitolo è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4500.

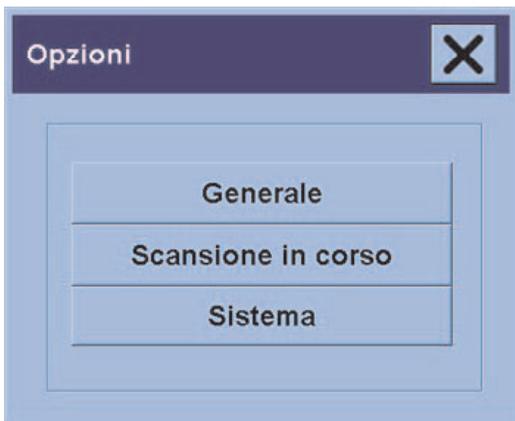
---

- Calibrazione dello scanner
- Calibrazione del puntatore del touch screen
- Creazione di un nuovo profilo supporto
- Copia di un documento
- Scansione di un documento su file
- Stampa di un file
- Visualizzazione o eliminazione di un file
- Scansione di carta pesante o cartoncino
- Regolazione del colore
- Abilitazione o disabilitazione degli account dello scanner
- Controllo della coda di stampa
- Raccolta delle copie
- Pulitura del vetro
- Impostazione dei timer di sospensione e di attivazione

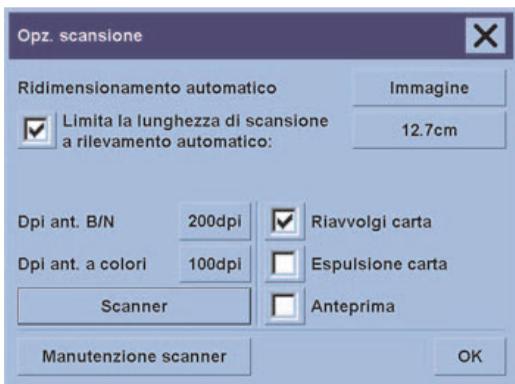
## Calibrazione dello scanner

Per conservare la migliore qualità di scansione, è necessario ripetere la calibrazione dello scanner una volta al mese.

1. Prima di eseguire la calibrazione, leggete nella guida in linea della scanner la sezione relativa alla pulitura dell'area di scansione. Disattivare lo scanner e pulire l'area di scansione. Se l'area di scansione non è pulita, la calibrazione non funzionerà regolarmente.
2. Una volta terminata la pulitura dell'area di scansione, accendete lo scanner e lasciatelo attivo per almeno un'ora prima di procedere all'operazione successiva.
3. Premete il pulsante **Opzioni** nella scheda Impostazione.



4. Premete il pulsante **Scansione** nella casella Opzioni.



5. Nella casella Opzioni di scansione, premete il pulsante **Manutenzione scanner**.
6. La manutenzione guidata fornirà informazioni dettagliate sulle procedure di allineamento della fotocamera, cucitura e calibrazione. È necessario il foglio della manutenzione fornito con lo scanner.

## Calibrazione del puntatore del touch screen

1. Premete la scheda Impostazione.
2. Premete il pulsante **Opzioni**.
3. Premete il pulsante **Sistema**.
4. Premete il pulsante **Calibra touch screen** e seguite le istruzioni visualizzate.

La calibrazione viene eseguita premendo le destinazioni visualizzate in differenti posizioni. Premete ciascuna destinazione con un qualsiasi puntatore utilizzato per attivare il touch screen (le dita o qualsiasi altro oggetto) e tenete premuto finché la destinazione non scompare.

## Creazione di un nuovo profilo supporto

Prima di avviare questa procedura, assicuratevi che lo scanner sia stato calibrato (vedere [Calibrazione dello scanner](#)) e caricate il tipo di carta appropriato nella stampante.

1. Premete la scheda Impostazione.
2. Se ancora non avete selezionato la stampante corretta, premete il pulsante **Stampante** per selezionarla.
3. Premete il pulsante **Profilo supporto**. Verrà visualizzato un elenco dei profilo supporto esistenti. Se uno di essi è correntemente selezionato, è disabilitato. Nell'elenco viene incluso anche il tipo di carta correntemente caricato nella stampante, per il quale è necessario generare un profilo supporto.
4. Premete il pulsante **Stampa foglio a colori**.
5. La stampante eseguirà la calibrazione automaticamente e stamperà un foglio di riferimento de campione dei colori. Attendete che il processo venga completato.
6. Nell'elenco dei profili supporto, selezionate il tipo di carta caricato nella stampante. Viene visualizzato un messaggio in cui viene richiesto di generare un nuovo profilo supporto.
7. Premete il pulsante **Profilo supporto**.



---

**Nota** La finestra Impostazione supporto varia a seconda del modello di stampante.

---

8. Caricate il foglio a colori nello scanner rivolto verso il basso, centrandolo normalmente sullo scanner.
9. Premete il pulsante **Scansione foglio a colori**.
10. Chiudete la finestra una volta eseguita la scansione del foglio a colori.

Il profilo supporto viene quindi compreso nell'elenco dei profili supporto disponibili.

Per eliminare i profili supporto, potete utilizzare il pulsante **Elimina**. È possibile eliminare solo i profili creati dall'utente.

## Copia di un documento

1. Se non disponete già di un profilo supporto per il tipo di carta che intendete utilizzare per la stampa, è necessario crearne uno. Vedere [Creazione di un nuovo profilo supporto](#).
2. Inserite il documento.
  - a. Posizionate il documento rivolto verso il basso con il bordo iniziale in avanti nell'alloggiamento di inserimento dello scanner. Allineate il centro del documento al centro dell'alloggiamento di inserimento.
  - b. Fate scorrere delicatamente i documenti nell'alloggiamento di inserimento finché non vengono tirati automaticamente in posizione di avvio.
3. Selezionate la copia a colori o in bianco e nero.

La selezione effettuata determina il tipo di modelli originali che saranno disponibili nell'operazione successiva.

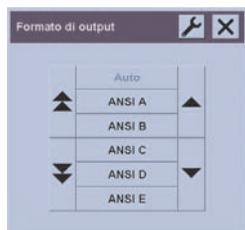
4. Selezionate il tipo di modello originale.
  - a. Premete il pulsante **Tipo originale** nella scheda Copia.



- b. Se desiderate modificare le impostazioni di queste opzioni oppure creare una nuova opzione, premete il pulsante Strumento. 
- c. Selezionate un tipo di modello originale che meglio descrive l'input corrente.

5. Selezionate le dimensioni di input.

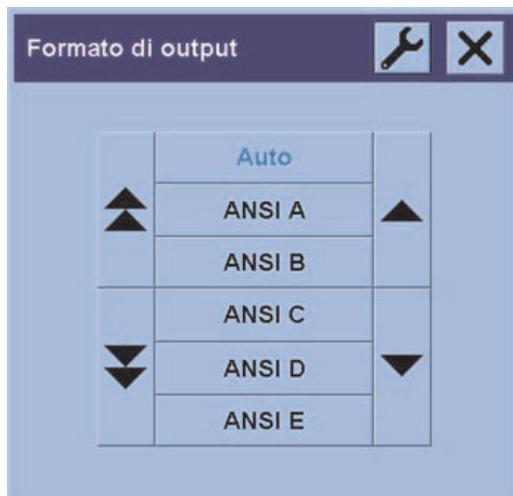
- a. Premete il pulsante **Dimensioni input** nella scheda Copia.



- b. Se desiderate modificare le impostazioni di queste opzioni oppure creare una nuova opzione, premete il pulsante Strumento. 
- c. Selezionate dall'elenco le dimensioni che meglio si adattano all'originale. È inoltre possibile selezionare il rilevamento automatico della larghezza e della lunghezza.

6. Selezionate le dimensioni di output.

- a. Premete il pulsante **Dimensioni output** nella scheda Copia.



- b. Se desiderate modificare le impostazioni di queste opzioni oppure creare una nuova opzione, premete il pulsante Strumento. 
- c. Selezionate dall'elenco le dimensioni desiderate per la copia di output.

Se selezionate dimensioni di output che differiscono dalle dimensioni di input, lo scanner calcolerà automaticamente la percentuale di ridimensionamento che verrà visualizzato sul pulsante Scala nella scheda Copia dopo la prima anteprima. In alternativa, è possibile selezionare manualmente una percentuale di ridimensionamento, premendo il pulsante.

7. Impostate il numero di copie.
  - a. Se desiderate effettuare più di una copia del documento caricato, premete l'opzione Copie.
  - b. Immettete il numero di copie nel campo di modifica.

Questa opzione consente di lasciare in funzione il sistema in modalità non presidiata.

8. Avviate la copia.

Il pulsante Copia  avvia il processo di copia con le impostazioni scelte.

È possibile utilizzare il pulsante Interrompi  per annullare l'anteprima corrente o il processo di copia.

Premete il pulsante Reimposta  per annullare le impostazioni personalizzate e ripristinare il programma su tutti i valori predefiniti dello scanner.

## Scansione di un documento su file

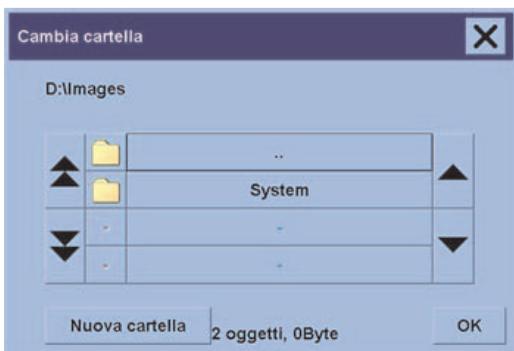
1. Selezionate la scheda Scansione e impostate le opzioni di scansione: tipo di originale, dimensione, nome file, ecc. Per impostare il formato file (TIFF, JPEG), premete il pulsante Impostazioni per visualizzare la finestra di dialogo Impostazioni scansione.

Copia	Scan	Output	Imposta
<b>Impostazioni</b>			
<input checked="" type="radio"/> B/N	<input type="radio"/> A colori		
Tipo di originale:	Foto		
Luminosità:	0		
Risoluzione di scansione:	Auto		
Formato:	Auto		
Ridimensiona:	Nessuno		
Destinazione:	D:\Images		
Nome del file:	20050814-125421		

Opzioni quali i margini, il layout e il profilo supporto possono essere impostate successivamente nella scheda Impostazione, prima di eseguire la stampa dal file.

2. Per immettere un nuovo nome, premete il pulsante **Nome file**. Il nome file predefinito è la data e ora correnti.

È possibile modificare la cartella di destinazione premendo il pulsante **Destinazione file**.



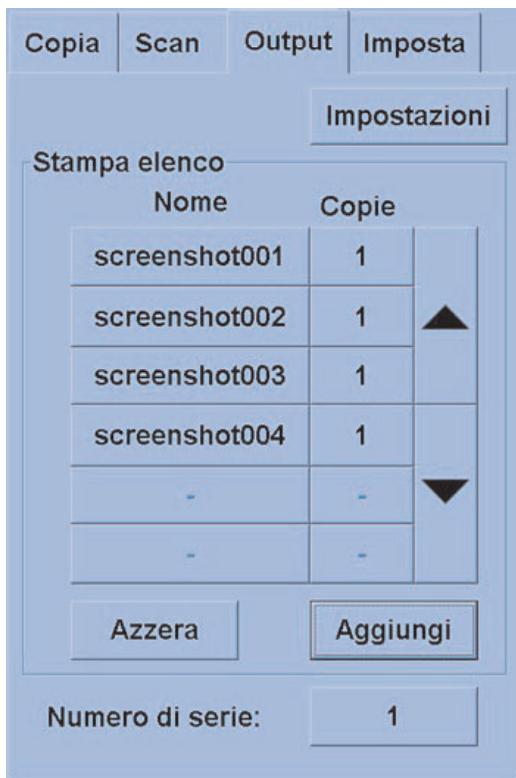
- Utilizzate le frecce per trovare la cartella desiderata nell'elenco.
  - Per spostarvi di livello alla cartella principale, premete il pulsante con i tre puntini (...).
  - Per immettere una cartella, premete un nome di cartella.
  - Create una nuova cartella all'interno della cartella corrente utilizzando il pulsante **Nuova cartella**.
  - Fate clic sul pulsante **OK** per ritornare alla scheda Scansione.
3. Per avviare la scansione, premete il pulsante Scansione su file .

## Stampa di un file

La stampa dei file viene impostata e controllata attraverso un pratico elenco di stampa. È possibile impostare il numero di copie desiderate definendo, singolarmente, il numero di ciascun file, il numero di copie (numero di volte in cui l'elenco completo verrà stampato) oppure utilizzando una combinazione di entrambi.

1. Se non disponete già di un profilo supporto per il tipo di carta che intendete utilizzare per la stampa, è necessario crearne uno. Vedere [Creazione di un nuovo profilo supporto](#).

2. Selezionate la scheda Stampa.



Una volta visualizzata la finestra di dialogo Stampa, il pulsante Copia  cambia nel pulsante Stampa. 

Il gruppo di elenco Stampa visualizza i file correntemente selezionati per la stampa. Se l'elenco è vuoto oppure è necessario modificarlo, potete selezionare i file premendo il pulsante **Aggiungi all'elenco**.

3. Controllate o modificate le impostazioni della scheda Impostazione. Le impostazioni della scheda Impostazione corrente, quali i margini, il layout, la stampante e il profilo supporto, verranno applicate all'intero processo di stampa.
4. Per inviare i file elencati alla stampante, premete il pulsante Stampa .



**Nota** La scheda Stampa è progettata per la stampa di file creati con la scheda Scansione e non può essere utilizzate per stampare file da altre origini.

## Visualizzazione o eliminazione di un file

1. Selezionate la scheda **Stampa**.
2. Premete il pulsante **Aggiungi all'elenco**.
3. Premete il nome del file nell'elenco.
4. Premete il pulsante **Visualizza** o **Elimina**.

## Scansione di carta pesante o cartoncino

Lo scanner consente la scansione di carta patinata pesante e cartoncino.



**AVVERTENZA** Alcuni materiali spessi non sono supportati e potrebbero causare danni. Prima di eseguire la scansione, rimuovete graffette ed eventuali etichette abrasive.

1. Premete il tasto ATAC (Automatic Thickness Adjustment Control) sul pannello di controllo dello scanner.



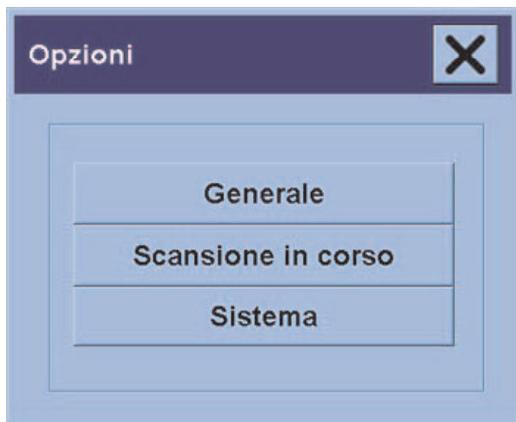
2. Tenete premuto il tasto Freccia su per aumentare l'altezza dell'alloggiamento di inserimento finché non vi è spazio sufficiente per inserire il documento. Potete modificare l'altezza dell'alloggiamento di inserimento da 1 a 15 mm (da 0,08 a 0,59 pollici).
3. Inserite il documento.
4. Tenete premuto il tasto Freccia giù finché la regolazione dell'alloggiamento di inserimento non si interrompe.
5. Eseguire una scansione di prova per controllare la presenza di errori. Per favorire la visualizzazione di errori, utilizzate un'immagine con una linea diagonale chiara.



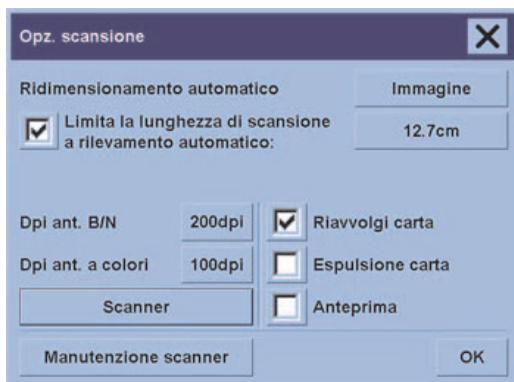
**Nota** È possibile che sia necessario l'utilizzo di entrambe le mani per gestire l'inserimento e l'estrazione dallo scanner di un documento di grandi dimensioni.

Se le righe appaiono irregolari, procedete come riportato di seguito:

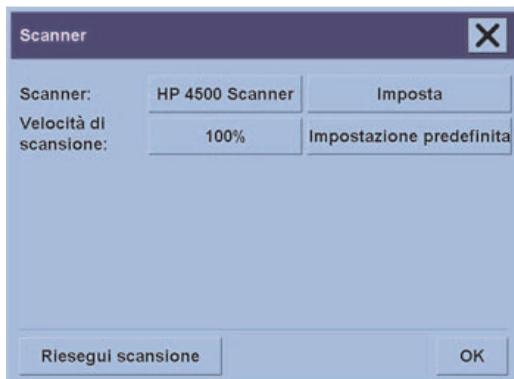
1. Nella scheda Impostazione, selezionare il pulsante **Opzioni**, quindi **Scansione**.



2. Nella finestra di dialogo Opzioni di scansione, premete il pulsante **Scanner**.



3. Nella finestra di dialogo Scanner, premete il pulsante **Impostazione**.



4. Selezionate la scheda spessore esteso e selezionate la casella "Utilizza gestione carta con spessore esteso".



5. Modificate il valore per ciascuna fotocamera dello scanner. Generalmente, è necessario utilizzare solo i valori positivi.
6. Eseguite le scansioni di prova e regolate i valori finché non siete soddisfatti della regolarità delle righe.
7. Fate clic su **OK** per confermare le impostazioni.

Ripetete questa procedura finché non siete soddisfatti dei risultati.

Per ripristinare l'altezza dell'alloggiamento di inserimento sulla posizione normale:

1. Rimuovete tutti i materiali dall'alloggiamento di inserimento.
2. Premete il tasto ATAC (Automatic Thickness Adjustment Control).
3. Tenete premuto il tasto Freccia giù finché la regolazione dell'alloggiamento di inserimento non si interrompe.

Evitate di lasciare l'alloggiamento di inserimento impostato al di sopra dell'altezza minima per un lungo periodo di tempo. Lo scanner esegue periodicamente una procedura di regolazione automatica solo quando l'altezza dell'alloggiamento di inserimento è impostata sul minimo.

## Regolazione del colore

Se premete il pulsante Tipo originale nella scheda Copia o Scansione, la casella Impostazione tipo originale fornisce varie opzioni per regolare i colori delle immagini sottoposte a scansione.

Tipo di impostazione originale			
Tipo di originale:	Photo		
Luminosità:	0		
Saturazione:	0		
Rosso:	0	Verde:	0
		Blu:	0
Potenzia nero:	0		
Pulizia sfondo:	0		
Contrasto / sfumatura:	0	0	
	Altro...		
Elimina	Nuovo	Salva	OK

Premete il pulsante **Salva** per salvare le modifiche apportate.



**Nota** Le modifiche vengono salvate nel profilo supporto corrente.

## Abilitazione o disabilitazione degli account dello scanner

1. Premete la scheda Impostazione.
2. Premete il pulsante **Account**.
3. Se necessario, premete il pulsante Strumento .
4. Nella casella Contabilità:
  - Premete il pulsante **Elimina** per eliminare l'account corrente (l'unico account il cui nome viene visualizzato nella casella).
  - Premete il pulsante **Nuovo** per creare un nuovo account, quindi immettete un nome per il nuovo account. Il nuovo account diventerà automaticamente quello attuale.
  - Per rinominare l'account attuale, premete il pulsante **Rinomina**.
  - Per ripristinare l'account attuale (tutti i valori vengono reimpostati su 0), premete il pulsante **Reimposta**.

Una volta premuto uno di questi pulsanti, vi verrà richiesto di fornire la password dell'amministratore.

## Controllo della coda di stampa

Premete il pulsante Coda di stampa  nella parte inferiore dello schermo.



---

**Nota** Questo pulsante è attivo solo se si utilizza una stampante serie HP Designjet 4500.

---

La casella Coda di stampa consente di gestire i processi in attesa di essere stampati. Potete esplorare l'elenco ed eliminare i processi indesiderati.

La sezione Proprietà contiene una finestra per la creazione dell'anteprima del processo selezionato nella coda e la visualizzazione delle informazioni aggiuntive.

## Raccolta delle copie

1. Selezionate la scheda **Stampa**.
2. Premete il pulsante **Aggiungi all'elenco**.
3. Utilizzando le caselle di controllo, selezionate più file per la stampa.
4. Premete il pulsante **Numero di copie** e selezionate il numero di copie da stampare.
5. Premete il pulsante **Stampa**.

I file selezionati formano una serie che viene stampata il numero di volte selezionato.

## Pulitura del vetro

1. Accendete lo scanner e scollegate il cavo di alimentazione dello scanner.
2. Premete i due pulsanti leva posizionati accanto all'alloggiamento di inserimento su ciascun lato del coperchio dell'area di scansione. Il meccanismo di bloccaggio del coperchio dell'area di scansione si dovrebbe quindi sbloccare.
3. Tenendo premuti i due pulsanti leva, posizionate le dita libere nell'alloggiamento di inserimento e ribaltate il coperchio dell'area di scansione in modo da aprirlo. A questo punto l'area di scansione è scoperta per effettuare la pulitura.
4. Pulite con delicatezza la piastra di vetro con un panno privo di pelucchi, inumidito con un detergente per vetri delicato e privo di granuli.



---

**ATTENZIONE** Non utilizzate abrasivi, acetone, benzene o fluidi contenenti queste sostanze chimiche. Non irrorate liquidi direttamente sulla piastra di vetro dello scanner o in qualsiasi altro punto dello scanner.

La durata della piastra di vetro dipende dai tipi di carta che la attraversano. Carta abrasiva quale la pellicola poliestere potrebbe causare un deterioramento prematuro e in tal caso è responsabilità dell'utente provvedere alla sostituzione della piastra.

---

5. Asciugate accuratamente il vetro utilizzando un altro panno asciutto e privo di pelucchi, come quello fornito in dotazione nel kit di manutenzione.

## Impostazione dei timer di sospensione e di attivazione

1. Premete la scheda Impostazione.
2. Premete il pulsante **Opzioni**.
3. Premete il pulsante **Sistema**.
4. Premete il pulsante **WIDEsystem**.
  - Per attivare l'accensione automatica, nella colonna Attivo, selezionate la casella di controllo relativa al giorno.  
  
Per modificare l'ora, selezionate le cifre delle ore e premete i pulsanti Su e Giù, quindi selezionate le cifre dei minuti e ripetete la procedura. Selezionate AM o PM e premete i pulsanti Su e Giù.
  - Per attivare lo spegnimento automatico, selezionate la casella di controllo relativa al giorno nella colonna Disatt., quindi impostate l'ora come descritto.
5. Premete il pulsante **Applica** per confermare le modifiche e continuare oppure premete il pulsante **OK** per confermare le modifiche e chiudere WIDEsystem.

## 12 Il problema riguarda... (argomenti sulla carta)

- Impossibile caricare correttamente la carta [4000]
- Impossibile caricare correttamente la carta [4500]
- Inceppamento della carta (carta bloccata nella stampante) [4000]
- Inceppamento della carta (carta bloccata nella stampante) [4500]
- Inceppamento della carta nel cassetto 2 [4500]
- Stampe non impilate correttamente nel vassoio [4000]
- Stampe non impilate correttamente nel cesto [4500]
- Utilizzo di una notevole quantità di carta da parte della stampante per eseguire l'allineamento delle testine di stampa
- Movimento della carta mentre la stampante è in modalità standby [4500]
- Rimozione o taglio del rotolo di carta dopo un lungo periodo di non utilizzo [4500]
- Rimozione della carta da parte della stampante quando viene spenta [4500]
- Rimozione della carta da parte della stampante quando viene accesa [4500]

# Impossibile caricare correttamente la carta [4000]



**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4000.

- È possibile che la carta sia stata caricata in maniera obliqua (di traverso o posizionata irregolarmente). Assicuratevi che il bordo destro della carta sia allineato con il semicerchio sul lato destro della piastra e, nel caso in cui si caricano fogli, che il bordo iniziale sia allineato con la barra di metallo all'interno della piastra.
- La carta può essere spiegazzata, piegata o può avere bordi irregolari.

## Rotoli

- Se la carta si blocca durante il posizionamento sulla piastra, il bordo iniziale della carta potrebbe non essere diritto o inserito in modo corretto ed è necessario ritagliarlo. Rimuovete 2 cm (1 pollice) dalla parte iniziale del rotolo e riprovate. Questa operazione può essere necessaria anche con un rotolo nuovo.
- Assicuratevi che il perno sia inserito correttamente. La leva a destra del mandrino deve essere in posizione orizzontale.
- Assicuratevi che la carta sia caricata correttamente sul perno e che si carichi sul rotolo verso l'esterno.
- Assicuratevi che la carta sia strettamente avvolta al rotolo.

## Fogli

- Assicuratevi che il bordo iniziale del foglio sia allineato al canale della periferica di taglio nella piastra.
- Non utilizzare fogli tagliati a mano che potrebbero avere forme irregolari. Utilizzare soltanto fogli acquistati.

Di seguito viene riportato un elenco dei messaggi relativi al caricamento della carta visualizzati sul pannello frontale e delle corrispondenti azioni correttive.

Messaggio del pannello frontale	Azione consigliata
Bordo dx del rotolo troppo lontano da linea di caricamento.	Il rotolo non è stato caricato correttamente, il bordo destro non era allineato con il semicerchio sulla piastra. Premete il tasto Seleziona per caricare nuovamente il rotolo.
Bordo dx del foglio troppo lontano da linea di caricamento.	Il foglio non è stato caricato correttamente, il bordo destro non era allineato con il semicerchio sulla piastra. Premete il tasto Seleziona per caricare nuovamente il foglio.
Bordo destro del rotolo non rilevato.	La stampante non riesce a individuare il bordo destro della carta; la carta potrebbe essere stata posizionata in maniera non corretta. Premete il tasto Seleziona per caricare nuovamente il rotolo.
Bordo non rilevato.	La stampante non riesce a individuare i bordi della carta; la carta potrebbe essere stata posizionata in maniera non corretta. Premete il tasto Seleziona per caricare nuovamente il foglio.

Messaggio del pannello frontale	Azione consigliata
Carta non rilevata.	Durante il processo di caricamento della carta, la stampante non ha rilevato alcun tipo di carta. Premete il tasto Seleziona per eseguire un nuovo tentativo.
Carta caricata eccessivamente disallineata.	Durante il processo di caricamento della carta, la stampante ha rilevato che la carta non è allineata. Premete il tasto Seleziona per caricare nuovamente la carta.
Carta troppo piccola.	Durante il processo di caricamento della carta, la stampante ha rilevato che il formato della carta è troppo stretto o troppo corto per poter essere caricato nella stampante. Premete il tasto Annulla per interrompere il processo di caricamento. Vedere <i>Utilizzo della stampante</i> , presente sul CD.
Carta troppo grande.	Durante il processo di caricamento della carta, la stampante ha rilevato che il formato della carta è troppo largo o troppo lungo (nel caso dei fogli) per poter essere caricato correttamente. Premete il tasto Annulla per interrompere il processo di caricamento. Vedere <i>Utilizzo della stampante</i> , presente sul CD.
Foglio troppo lungo.	Durante il processo di caricamento della carta, la stampante ha rilevato che il foglio è troppo lungo per poter essere caricato correttamente. Assicuratevi che la stampante si aspetti un foglio e non un rotolo. Premete il tasto Seleziona per caricare nuovamente la carta. Vedere <i>Utilizzo della stampante</i> , presente sul CD.
Leva sollevata.	Durante il processo di caricamento, la leva per il caricamento della carta è stata sollevata. Ciò impedisce alla stampante di caricare la carta. Premete il tasto Seleziona per caricare nuovamente la carta.

## Impossibile caricare correttamente la carta [4500]



**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4500.

- È possibile che la carta sia stata caricata in maniera obliqua (di traverso o posizionata irregolarmente).
- La carta può essere spiegazzata, piegata o può avere bordi irregolari.
- Se la carta si blocca durante il posizionamento sulla piastra, il bordo iniziale della carta potrebbe non essere dritto o inserito in modo corretto ed è necessario ritagliarlo (vedere [Taglio della carta con la periferica di taglio manuale \[4500\]](#)). Rimuovete 2 cm (1 pollice) dalla parte iniziale del rotolo e riprovate. Questa operazione può essere necessaria anche con un rotolo nuovo.
- Assicuratevi che il cassetto sia chiuso correttamente.
- Assicuratevi che il perno sia inserito correttamente.
- Assicuratevi che la carta sia caricata correttamente sul perno e che si carichi sul rotolo verso l'esterno.
- Assicuratevi che la carta sia strettamente avvolta al rotolo.

Di seguito viene riportato un elenco dei messaggi relativi al caricamento della carta visualizzati sul pannello frontale e delle corrispondenti azioni correttive.

Messaggio del pannello frontale	Azione consigliata
Bordo destro del rotolo non rilevato.	La stampante non riesce a individuare il bordo destro della carta; la carta potrebbe essere stata posizionata in maniera non corretta. Premete il tasto <i>Selezione</i> per caricare nuovamente il rotolo.
Carta non rilevata.	Durante il processo di caricamento della carta, la stampante non ha rilevato alcun tipo di carta. Premete il tasto <i>Selezione</i> per eseguire un nuovo tentativo.
Carta caricata eccessivamente disallineata.	Durante il processo di caricamento della carta, la stampante ha rilevato che la carta non è allineata. Premete il tasto <i>Selezione</i> per caricare nuovamente la carta.
Carta troppo piccola.	Durante il processo di caricamento della carta, la stampante ha rilevato che il formato della carta è troppo stretto o troppo corto per poter essere caricato nella stampante. Premete il tasto <i>Annulla</i> per interrompere il processo di caricamento. Vedere <i>Utilizzo della stampante</i> , presente sul CD.
Leva sollevata.	Durante il processo di caricamento, la leva per il caricamento della carta è stata sollevata. Ciò impedisce alla stampante di caricare la carta. Premete il tasto <i>Selezione</i> per caricare nuovamente la carta.

# Inceppamento della carta (carta bloccata nella stampante) [4000]



**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4000.

Quando si verifica un inceppamento della carta, sul pannello frontale viene generalmente visualizzato il messaggio **Probabile inceppam. carta** con uno dei due codici di errore:

- 81:01 indica che la carta non avanza all'interno della stampante.
- 86:01 indica che il carrello delle testine non si sposta da un lato all'altro.



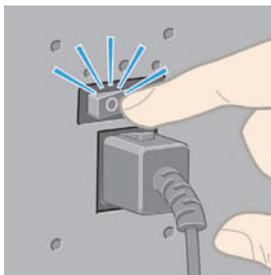
81:01

Probabile inceppam. carta

Premere ✓ per informazioni  
sulla risoluzione degli  
inceppamenti

## Controllare il percorso delle testine

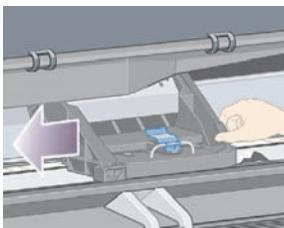
1. Spegnete la stampante dal pannello frontale, quindi spegnete anche l'interruttore di alimentazione posizionato sul retro.



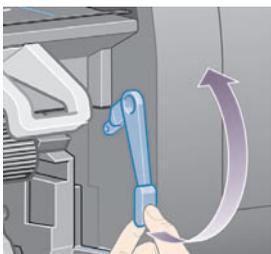
2. Aprite la finestra.



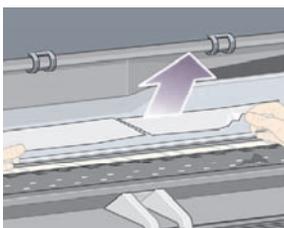
3. Provate a spostare il carrello delle testine.



4. Sollevate la leva di caricamento della carta fino al limite massimo.



5. Rimuovere delicatamente la carta inceppata dalla parte superiore della stampante.



6. Tirare delicatamente il resto del rotolo o del foglio verso il basso all'esterno della stampante.
7. Accendere la stampante.
8. Caricare di nuovo il rotolo oppure caricare un nuovo foglio. Vedere [Caricamento di un rotolo di carta nella stampante \[4000\]](#) o [Caricamento di un foglio singolo \[4000\]](#).
9. Se è presente ancora carta che ostruisce la stampante, si consiglia di caricare un tipo di carta rigida.
10. Se in seguito a un inceppamento della carta si verificano problemi legati alla qualità di stampa, provate a riallineare le testine. Vedere [Allineamento delle testine di stampa](#).

## Controllare il percorso della carta

- Questo problema si verifica quando si termina un rotolo e la parte finale del rotolo rimane incastrata nel cartoncino. In questo caso, tagliare via la parte finale del rotolo; a questo punto sarà possibile alimentare la carta nella stampante e caricare un nuovo rotolo.
- In caso contrario, seguite la procedura descritta in [Controllare il percorso delle testine](#).

# Inceppamento della carta (carta bloccata nella stampante)

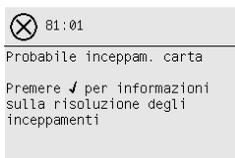
## [4500]



**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4500.

Quando si verifica un inceppamento della carta, sul pannello frontale viene generalmente visualizzato il messaggio **Probabile inceppam. carta**, con uno dei seguenti codici di errore:

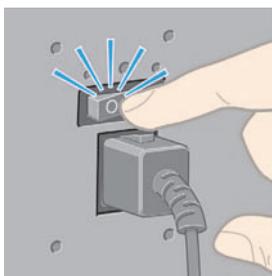
- 81:01 indica che la carta non avanza all'interno della stampante.
- 84,1:01 indica un inceppamento della carta nel cassetto 1.
- 84.2:01 indica un inceppamento della carta nel cassetto 2 (vedere [Inceppamento della carta nel cassetto 2 \[4500\]](#)).
- 86:01 indica che il carrello delle testine non si sposta da un lato all'altro.



Se premete il tasto **Seleziona**, sul pannello frontale viene visualizzata un'animazione che illustra come risolvere l'inceppamento della carta. In alternativa, potete consultare questo documento (vedere di seguito).

### Controllare il percorso delle testine

1. Spegnete la stampante dal pannello frontale, quindi spegnete anche l'interruttore di alimentazione posizionato sul retro.

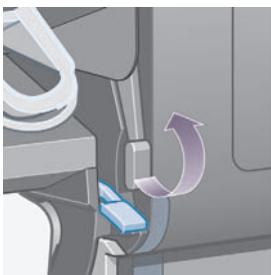


2. Sbloccate il vassoio o il vassoio di raccolta dalla stampante.

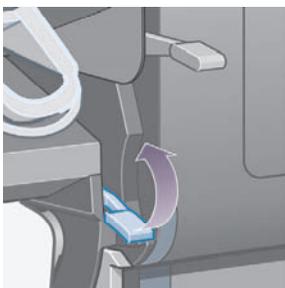
3. Aprite la finestra.



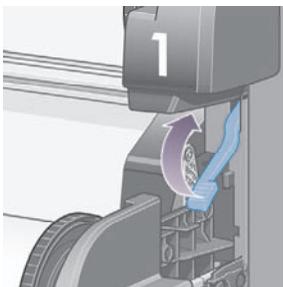
4. Sollevate al massimo la leva di serraggio unità.



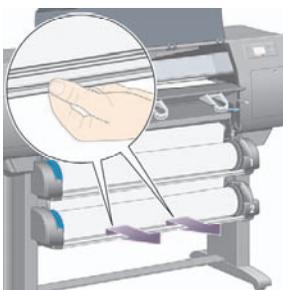
5. Sollevate la leva per il caricamento della carta del rotolo 1.



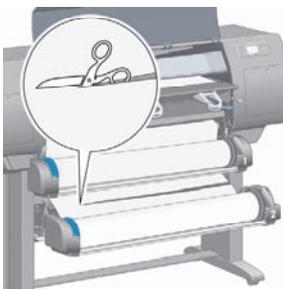
6. Sollevate la leva per il caricamento della carta del rotolo 2.



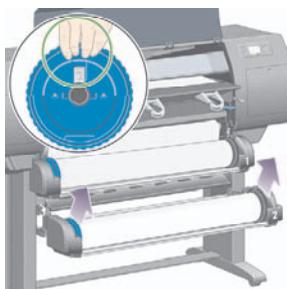
7. Sollevate leggermente il cassetto, quindi estraetelo al massimo tirandolo verso di voi.



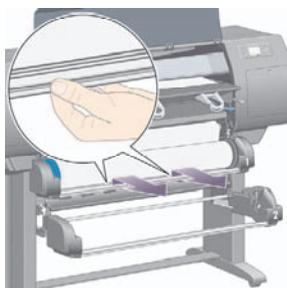
8. Tagliate la carta.



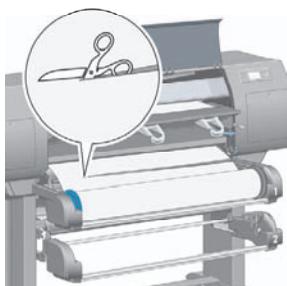
9. Rimuovete il rullo.



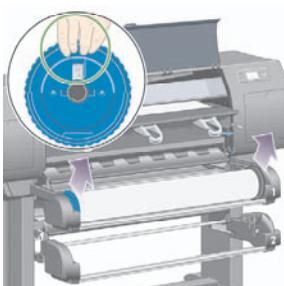
10. Sollevate leggermente il cassetto superiore, quindi estraetelo al massimo tirandolo verso di voi.



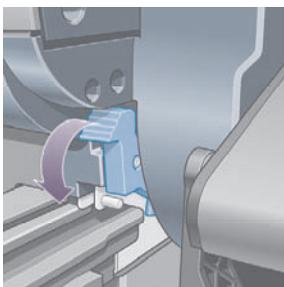
11. Tagliate la carta.



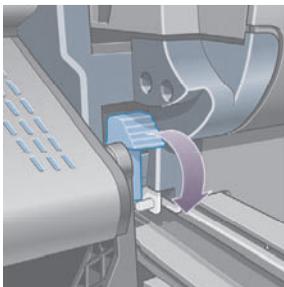
12. Rimuovete il rullo.



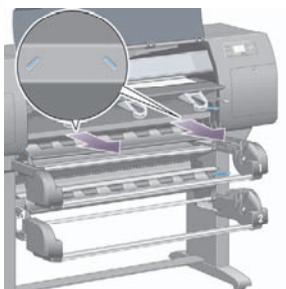
13. Abbassate la leva di blocco a sinistra.



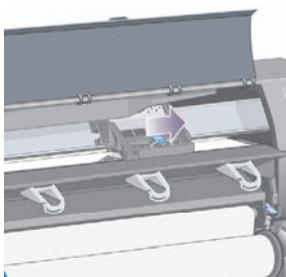
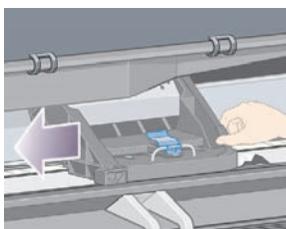
14. Abbassate la leva di blocco a destra.



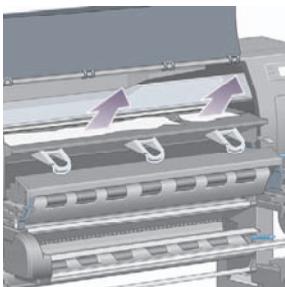
15. Estraete al massimo il percorso frontale verso di voi.



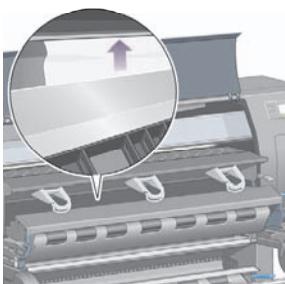
16. Provate a spostare il carrello delle testine.



17. Rimuovere delicatamente la carta inceppata dalla parte superiore della stampante.



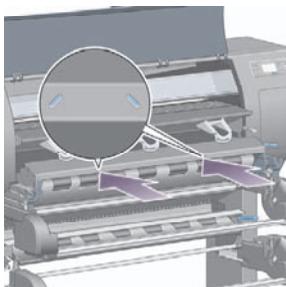
18. Spingete la carta verso l'interno sulla piastra.



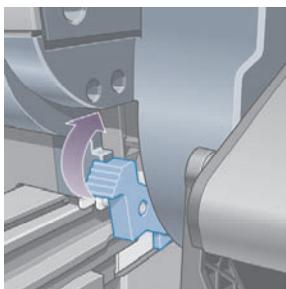
19. Tirate delicatamente il resto della carta verso il basso all'esterno della stampante. Controllate che non siano rimasti residui di carta nel percorso di carta.



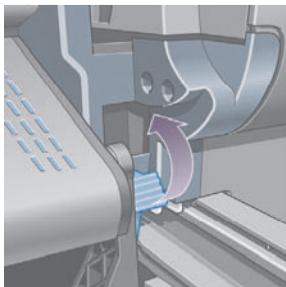
20. Spingete nuovamente il percorso frontale in posizione.



21. Sollevate la leva di blocco a sinistra.



22. Sollevate la leva di blocco a destra.



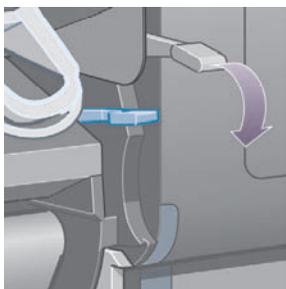
23. Spingete nuovamente il cassetto superiore in posizione.



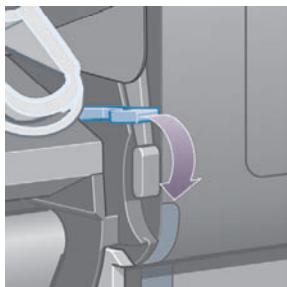
24. Spingete nuovamente il cassetto inferiore in posizione.



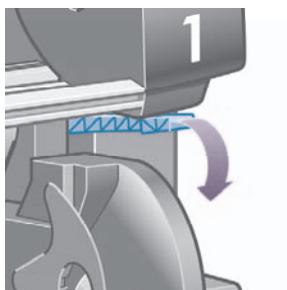
25. Abbassate la leva di serraggio unità.



26. Abbassate la leva per il caricamento della carta del rotolo 1.



27. Abbassate la leva per il caricamento della carta del rotolo 2.



28. Chiudere la finestra.



29. Accendere la stampante.
30. Ricaricate i rotoli. Vedere [Caricamento di un rotolo di carta nella stampante \[4500\]](#).

Se è presente ancora carta che ostruisce la stampante, si consiglia di caricare un tipo di carta rigida.

31. Bloccare nuovamente il vassoio o il vassoio di raccolta alla stampante.
32. Se in seguito a un inceppamento della carta si verificano problemi legati alla qualità di stampa, provate a riallineare le testine. Vedere [Allineamento delle testine di stampa](#).

### **Controllare il percorso della carta**

- Questo problema si verifica quando si termina un rotolo e la parte finale del rotolo rimane incastrata nel cartoncino. In questo caso, tagliare via la parte finale del rotolo; a questo punto sarà possibile alimentare la carta nella stampante e caricare un nuovo rotolo.
- In caso contrario, seguite la procedura descritta in [Controllare il percorso delle testine](#).

## Inceppamento della carta nel cassetto 2 [4500]



**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4500.

Un inceppamento della carta nel cassetto 2 viene indicato sul pannello frontale da un messaggio **Probabile inceppam. carta** con il codice di errore 84.2:01.



84.2:01

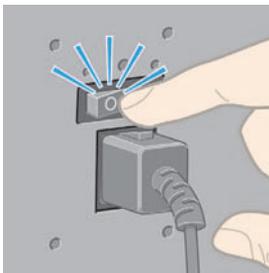
Probabile inceppam. carta

Premere ✓ per informazioni  
sulla risoluzione degli  
inceppamenti

Se premete il tasto **Seleziona**, sul pannello frontale viene visualizzata un'animazione che illustra come risolvere l'inceppamento della carta. In alternativa, potete consultare questo documento (vedere di seguito).

Per eliminare l'inceppamento carta:

1. Spegnete la stampante dal pannello frontale, quindi spegnete anche l'interruttore di alimentazione posizionato sul retro.

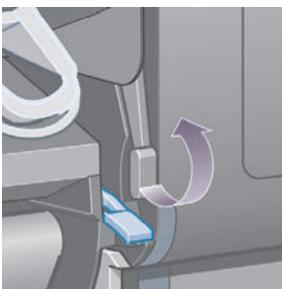


2. Sbloccate il vassoio o il vassoio di raccolta dalla stampante.

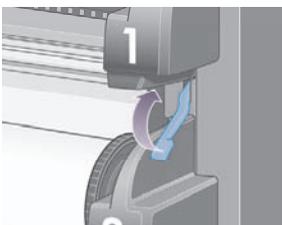
3. Aprite la finestra.



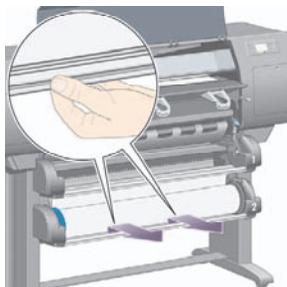
4. Sollevate al massimo la leva di serraggio unità.



5. Sollevate la leva per il caricamento della carta del rotolo 2.



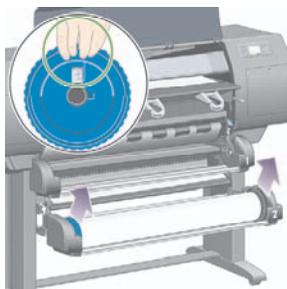
6. Sollevate leggermente il cassetto, quindi estraetelo al massimo tirandolo verso di voi.



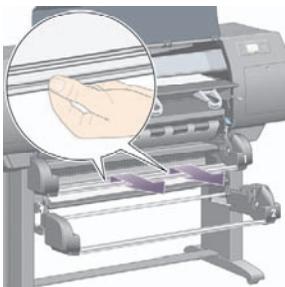
7. Tagliate la carta.



8. Rimuovete il rullo.



9. Sollevate leggermente il cassetto superiore, quindi estraetelo al massimo tirandolo verso di voi.



10. Rimuovete delicatamente l'estremità inferiore tagliata della carta.



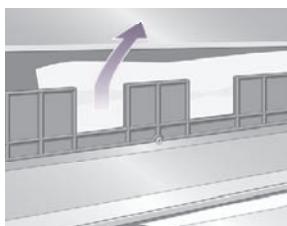
11. Rimuovete delicatamente qualsiasi residuo di carta che è possibile estrarre dalla parte superiore della stampante.



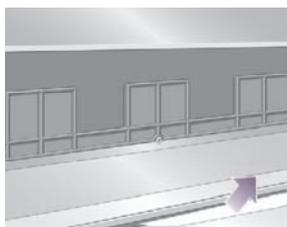
12. Esaminate la parte frontale del modulo del rotolo, dietro i cassettei.



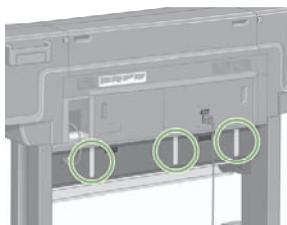
13. Rimuovere eventuali residui di carta presenti.



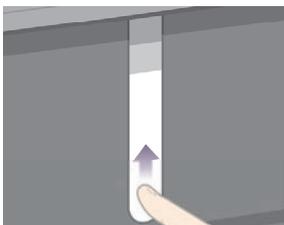
14. Rimozione della carta incastrata tra il rotolo e i rullini di plastica piccoli.



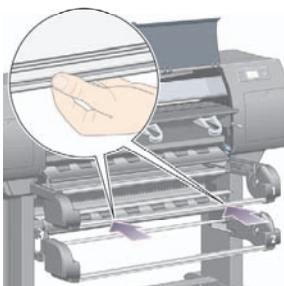
15. Posizionatevi dietro la stampante e individuate le tre fessure verticali sul retro del modulo del rotolo.



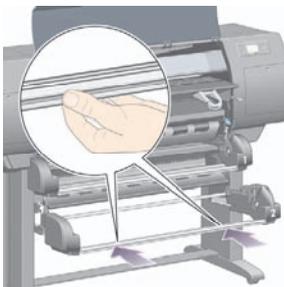
16. Se attraverso le fessure si vede la presenza di carta, provare a rimuoverla spingendola verso l'alto o verso il basso.



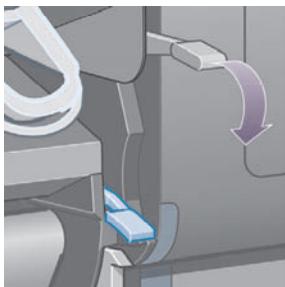
17. Ritornate nella parte anteriore della stampante e spingete nuovamente il cassetto superiore in posizione.



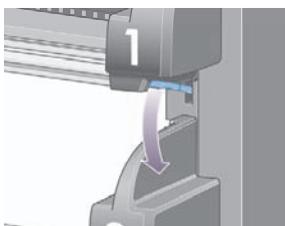
18. Spingete nuovamente il cassetto inferiore in posizione.



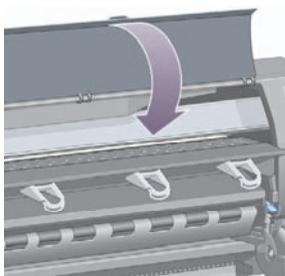
19. Abbassate la leva di serraggio unità.



20. Abbassate la leva per il caricamento della carta del rotolo 2.



21. Chiudere la finestra.



22. Accendere la stampante.
23. Ricaricate i rotoli. Vedere [Caricamento di un rotolo di carta nella stampante \[4500\]](#).  
Se è presente ancora carta che ostruisce la stampante, si consiglia di caricare un tipo di carta rigida.
24. Bloccare nuovamente il vassoio o il vassoio di raccolta alla stampante.
25. Se in seguito a un inceppamento della carta si verificano problemi legati alla qualità di stampa, provate a riallineare le testine. Vedere [Allineamento delle testine di stampa](#).

## Stampe non impilate correttamente nel vassoio [4000]



---

**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4000.

---

- Sollevare i tre fermi dei ganci quando si stampano fogli di piccole dimensioni.
- La carta spesso tende ad arricciarsi quando si avvicina la fine del rotolo, il che può provocare problemi di impilamento. Caricare un nuovo rotolo oppure rimuovere manualmente le stampe man mano che vengono completate.
- Se si stampano diverse serie di lavori o annidamenti di dimensioni differenti, i problemi di impilamento si verificano a causa dei differenti formati della carta nel vassoio.

## Stampe non impilate correttamente nel cesto [4500]



---

**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4500.

---

- Le stampe posizionate nella parte inferiore del cesto potrebbero essere danneggiate dal peso delle stampe superiori. Per tale motivo, si consiglia di raccogliere le stampe dal cesto prima che si riempia.
- La carta patinata con alto contenuto di inchiostro, quando viene rilasciata nel cesto, potrebbe spiegazzarsi. In questo caso, è necessario raccogliere le stampe dal cesto con frequenza maggiore.

## Utilizzo di una notevole quantità di carta da parte della stampante per eseguire l'allineamento delle testine di stampa

Per allineare le testine di stampa in modo corretto, la stampante deve a volte utilizzare fino a 3 m (circa 10 piedi) di carta prima di iniziare il processo di allineamento. Si tratta di un comportamento normale e non dovete interromperlo o impedirlo. Vedere [Allineamento delle testine di stampa](#).

## Movimento della carta mentre la stampante è in modalità standby [4500]



---

**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4500.

---

Quando la stampante si trova in modalità standby, di tanto in tanto si riattiva per muovere leggermente la carta in modo da mantenerla nelle migliori condizioni possibili. Ciò si verifica solo con determinati tipi di carta (pellicola, carta lucida e carta patinata pesante).

## Rimozione o taglio del rotolo di carta dopo un lungo periodo di non utilizzo [4500]



---

**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4500.

---

La stampante può automaticamente rimuovere o tagliare un rotolo di carta quando questo non viene utilizzato per diversi giorni, in modo da mantenere la carta nelle migliori condizioni possibili. Ciò si verifica solo con determinati tipi di carta (carta lucida e patinata pesante).

## Rimozione della carta da parte della stampante quando viene spenta [4500]



---

**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4500.

---

Quando la stampante viene spenta dal pannello frontale, può automaticamente rimuovere il rotolo in modo da mantenere la carta nelle migliori condizioni possibili. Ciò si verifica solo con determinati tipi di carta (pellicola, carta lucida e carta patinata pesante).

## Rimozione della carta da parte della stampante quando viene accesa [4500]



---

**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4500.

---

Quando la stampante viene spenta tramite l'interruttore sul retro oppure scollegando il cavo di alimentazione o a causa di un'interruzione dell'alimentazione, quando viene riaccesa può automaticamente rimuovere il rotolo in modo da mantenere la carta nelle migliori condizioni possibili. Ciò si verifica solo con determinati tipi di carta (pellicola, carta lucida e carta patinata pesante).



---

**ATTENZIONE** Per spegnere la stampante, si consiglia di utilizzare il pulsante Alimentazione del pannello frontale prima di utilizzare l'interruttore sul retro o scollegare il cavo di alimentazione.

---

## 13 Il problema riguarda... (qualità di stampa)

- Consiglio generale
- Presenza di bande (linee orizzontali sull'immagine)
- Righe mancanti o più sottili del previsto
- Presenza di linee uniformi stampate sull'immagine
- Sbavature della stampa quando viene toccata
- Presenza di macchie di inchiostro sulla carta
- Difetto nelle parti iniziali di una stampa
- Righe interrotte
- Righe stampate due volte con i colori non corretti
- Righe discontinue
- Righe poco nitide (smarginatura di inchiostro dalle righe)
- Righe leggermente curve
- Accuratezza di colore
- Accuratezza di colore PANTONE
- Corrispondenza di colori tra stampanti HP Designjet diverse

## Consiglio generale

Quando si verifica un problema relativo alla qualità di stampa:

- Per ottenere le migliori prestazioni dalla stampante, vi consigliamo utilizzare soltanto rifornimenti e accessori originali, la cui affidabilità è stata testata in modo da garantire prestazioni ottimali e una eccellente qualità di stampa. Per ulteriori dettagli sui tipi di carta consigliati, vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD.
- Assicuratevi che il **tipo di carta** selezionato nel pannello frontale sia lo stesso tipo caricato nella stampante. Per verificarlo, dal pannello frontale, selezionate l'icona  o .
- Tenete presente che la carta in rotoli fornisce in genere una qualità di stampa migliore rispetto a un singolo foglio dello stesso tipo di carta. Quando si utilizza la carta in fogli singoli, si consiglia di impostare la qualità di stampa su **Ottimale**.
- Assicuratevi che si stiano utilizzando le impostazioni per la qualità di stampa adatte ai propri scopi (vedere *Sceita delle impostazioni della qualità di stampa*). Se si imposta la qualità di stampa su **Veloce**, è più probabile che si verifichino problemi di qualità di stampa.
- Per mantenere la migliore qualità di stampa a discapito della velocità, cambiate l'impostazione **Monitoraggio testine** in **Intensivo**. Vedere *Gestione del monitoraggio delle testine di stampa*.
- Verificate che le condizioni ambientali (temperatura e umidità) siano adatte per la stampa ad alta qualità. Vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD.

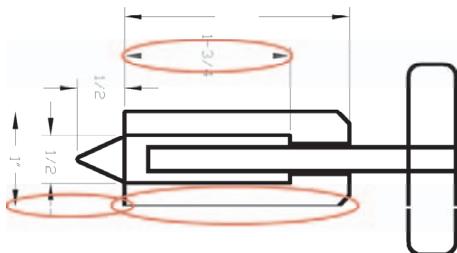
## Presenza di bande (linee orizzontali sull'immagine)

Se l'immagine stampata presenta linee orizzontali aggiuntive (il colore può variare):



1. Assicuratevi di utilizzare le impostazioni di qualità di stampa appropriate. Vedere [Scelta delle impostazioni della qualità di stampa](#).
2. Se il problema persiste, pulire le testine di stampa. Vedere [Ripristino \(pulitura\) delle testine di stampa](#).
3. Considerate la possibilità di passare a un tipo di carta più pesante: per la stampa di colori densi, si consiglia di utilizzare la Carta patinata pesante HP o la Carta fotografica produttiva HP.
4. Se il problema persiste, utilizzate Image Diagnostics Print in modo da disporre di ulteriori informazioni. Vedere [Procedura passo passo... \(Image Diagnostics Print\)](#).

## Righe mancanti o più sottili del previsto

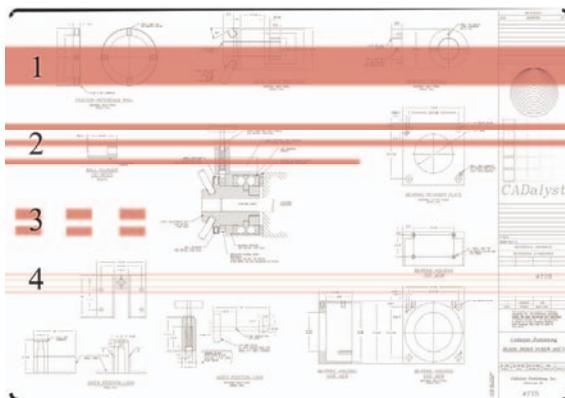


1. Verificate che lo spessore delle righe e le impostazioni del colore nell'applicazione siano corrette.
2. Assicuratevi di utilizzare le impostazioni di qualità di stampa appropriate. Vedere [Scelta delle impostazioni della qualità di stampa](#).
3. Se il problema persiste, pulire le testine di stampa. Vedere [Ripristino \(pulitura\) delle testine di stampa](#).
4. Se il problema persiste, utilizzate Image Diagnostics Print in modo da disporre di ulteriori informazioni. Vedere [Procedura passo passo... \(Image Diagnostics Print\)](#).

## Presenza di linee uniformi stampate sull'immagine

Questo tipo di problema può presentarsi in diversi modi, illustrati di seguito in magenta:

1. Una banda colorata spessa
2. Bande colorate sottili
3. Blocchi colorati discontinui
4. Linee sottili



In ciascun caso, la procedura consigliata è la seguente:

1. Pulite i collegamenti elettrici della testina di stampa che potrebbe provocare il problema (in questo esempio, la testina magenta). Vedere [Pulitura dei collegamenti elettrici di una testina di stampa](#).
2. Pulite le testine di stampa. Vedere [Ripristino \(pulitura\) delle testine di stampa](#).
3. Stampate di nuovo l'immagine con le stesse impostazioni di prima.
4. Se il problema persiste, sostituite la testina di stampa che potrebbe causare il problema. Se non sapete con certezza quale testina provochi il problema, utilizzate Image Diagnostics Print per identificarla. Vedere [Procedura passo passo... \(Image Diagnostics Print\)](#).

## Sbavature della stampa quando viene toccata

I pigmenti dell'inchiostro nero possono macchiare se toccati con le dita o con una penna. Ciò si verifica in particolare con i seguenti materiali: carta pergamena, traslucido, carta fotografica e traslucido extra.

Per ridurre le sbavature:

- Provate a stampare in un ambiente non troppo umido per la stampante. Vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD.
- Modificate gli oggetti neri dell'immagine in un colore scuro, come ad esempio marrone scuro, in modo che vengano stampati con l'inchiostro a colori e non con l'inchiostro nero.
- Utilizzate Carta patinata pesante HP.
- Aumentate il tempo di asciugatura (vedere [Modifica del tempo di asciugatura](#)).

## Presenza di macchie di inchiostro sulla carta

Questo problema si verifica per diversi motivi.

### Macchie sulla superficie della carta patinata

Se viene utilizzato troppo inchiostro su una carta patinata, questa assorbe rapidamente l'inchiostro che poi si espande. Nel momento in cui le testine si muovono sulla carta, queste entrano in contatto con l'inchiostro e l'immagine stampata si macchia.

Non appena si nota questo problema, interrompere immediatamente la stampa. Premete il tasto Annulla ed eliminate il processo dall'applicazione del computer. In caso contrario, la carta impregnata di inchiostro potrebbe danneggiare le testine di stampa.

Per evitare questo problema, provate ad adottare le seguenti soluzioni:

- Utilizzate un tipo di carta consigliato (vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD).
- Se l'immagine che desiderate stampare contiene colori intensi, provate a utilizzare carta patinata HP Heavyweight.
- Utilizzate margini estesi (vedere *Regolazione dei margini*) oppure provate ad aumentare i margini riposizionando l'immagine all'interno della pagina utilizzando l'applicazione software.
- Se necessario, provate a utilizzare materiale diverso dalla carta, come la pellicola trasparente.

### Macchie o graffi sulla superficie della carta lucida

La carta lucida può essere particolarmente sensibile al vassoio o a qualsiasi altra cosa che entra in contatto con essa in seguito alla stampa. Ciò dipende dalla quantità di inchiostro stampato e dalle condizioni ambientali nel momento in cui si esegue la stampa. Evitate qualsiasi contatto con la superficie della carta e maneggiate la stampa con cura.




---

**Suggerimento** Lasciate un foglio nel vassoio in modo da evitare che i fogli appena stampati entrino in contatto diretto con il vassoio. In alternativa, potete rimuovere una stampa importante appena fuoriesce dalla stampante, senza consentirne il rilascio nel vassoio.

---

### Macchie di inchiostro sulla parte posteriore della carta

Se sulla piastra o sui rullini di input sono presenti residui di inchiostro, il retro della carta può essere imbrattato. Vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD.

### Presenza di macchie di inchiostro quando viene utilizzato il vassoio di raccolta [4500]




---

**Nota** Il vassoio di raccolta è disponibile solo con le stampanti serie HP Designjet 4500.

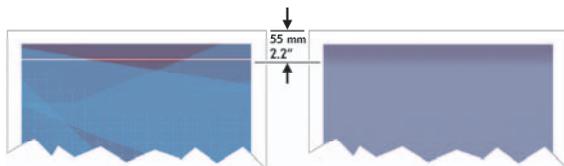
---

Provate ad attenervi ai seguenti suggerimenti:

- Pulite il rullino del vassoio di raccolta. Vedere [Pulitura dei rullini del vassoio di raccolta](#).
- Assicuratevi che la carta utilizzata sia compatibile con il vassoio di raccolta. Vedere [Utilizzo della stampante](#), presente sul CD.
- Quando si stampa in modalità Veloce su traslucido, pergamena o traslucido extra, potrebbero esserci sbavature di inchiostro nelle aree a maggiore concentrazione di stampa. Per evitare questo problema, selezionate la modalità Normale o Migliore. Vedere [Modifica della qualità di stampa](#).

## Difetto nelle parti iniziali di una stampa

Si verifica un difetto solo nelle parti iniziali di una stampa, entro 5,5 cm dalla parte iniziale del foglio. Potreste vedere una linea sottile o spessa di colore non uniforme:



Per evitare questo problema:

1. La soluzione più semplice è selezionare l'opzione **Margini estesi** nel driver, in Embedded Web Server o sul pannello frontale. In questo modo, l'area del foglio interessata dal problema (all'inizio della pagina) non viene più stampata. Vedere [Regolazione dei margini](#).
2. Allineare le testine di stampa. Vedere [Allineamento delle testine di stampa](#).
3. Assicuratevi di utilizzare le impostazioni di qualità di stampa appropriate. Vedere [Scelta delle impostazioni della qualità di stampa](#).

## Righe interrotte

Se le righe nell'immagine stampata appaiono interrotte o frastagliate:

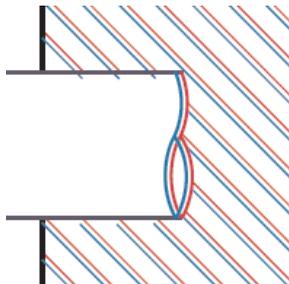


1. Il problema potrebbe essere dovuto all'immagine. Provate a migliorare l'immagine con l'applicazione che si utilizza per modificarla.
2. Assicuratevi di utilizzare le impostazioni di qualità di stampa appropriate. Vedere [Scelta delle impostazioni della qualità di stampa](#).
3. Attivate l'opzione Dettagli massimi.

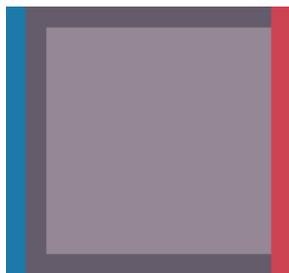
## Righe stampate due volte con i colori non corretti

Questo problema ha più sintomi particolarmente evidenti:

- Le righe colorate vengono stampate a doppio con colori differenti.



- I bordi dei blocchi colorati sono stampati con colori non corretti.



Per correggere questo tipo di problema:

1. Allineare le testine di stampa. Vedere [Allineamento delle testine di stampa](#).
2. Assicuratevi di utilizzare le impostazioni di qualità di stampa appropriate. Vedere [Scelta delle impostazioni della qualità di stampa](#).

## Righe discontinue

Se le righe si presentano interrotte come illustrato di seguito:



1. Assicuratevi di utilizzare le impostazioni di qualità di stampa appropriate. Vedere [Scelta delle impostazioni della qualità di stampa](#).
2. È più probabile ottenere linee verticali perfette quando si utilizza la carta in rotoli anziché in fogli. Se è necessario utilizzare la carta in fogli, impostate la qualità di stampa su **Ottimale**.
3. Considerate la possibilità di passare a un tipo di carta più pesante, ad esempio la Carta patinata pesante HP o la Carta fotografica produttiva HP. Vedere [Scelta delle impostazioni della qualità di stampa](#).
4. Allineare le testine di stampa. Vedere [Allineamento delle testine di stampa](#).

## Righe poco nitide (smarginatura di inchiostro dalle righe)

Se l'inchiostro impregna la carta, rendendo le righe poco nitide e sfocate, allora il problema è dovuto all'umidità dell'aria. Effettuate le seguenti operazioni:

1. Verificate che le condizioni ambientali (temperatura e umidità) siano adatte per la stampa ad alta qualità. Vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD.
2. Provate a passare a un tipo di carta più pesante, ad esempio la Carta patinata pesante HP o la Carta fotografica produttiva HP. Vedere *Scelta delle impostazioni della qualità di stampa*.



---

**Nota** I tipi di carta fotografica lucida sono particolarmente difficile da asciugare. Prestare molta attenzione con questi tipi di carta.

---

3. Assicuratevi che il tipo di carta selezionato nel pannello frontale sia lo stesso tipo di carta che si sta utilizzando.
4. Probabilmente il tempo di asciugatura è stato modificato sul pannello frontale in modo da velocizzare l'output della stampante. Selezionate l'icona , quindi **Selez. tempo asciugatura** e verificate che sia impostato su **Ottimale**.
5. Lasciate asciugare le stampe separatamente; non copritele o non mettetele una sull'altra.

## Righe leggermente curve

I fogli di carta stessi potrebbero già essere curvi. Ciò si verifica nel caso in cui sono stati utilizzati o conservati in un ambiente estremo. Vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD.

## Accuratezza di colore

Esistono due requisiti di base per garantire l'accuratezza dei colori:

1. Assicuratevi che il tipo di carta sia stato calibrato, operazione che garantisce una certa uniformità tra le stampe e da stampante a stampante. Vedere [Calibrazione del colore](#).
2. Selezionate le opzioni adatte alla propria applicazione: vedere [Procedura passo passo... \(argomenti sui colori\)](#).



---

**Nota** Se non si utilizza PostScript, la stampante potrebbe essere stata configurata in modo da utilizzare una delle tavolozze delle penne interne invece che la tavolozza del software (impostazione predefinita). Vedere [Impostazioni della penna prive di effetto](#).

---

### Accuratezza dei colori mediante immagini EPS o PDF nelle applicazioni per il layout delle pagine

Le applicazioni per il layout delle pagine, quali Adobe InDesign e QuarkXPress, non supportano la gestione dei colori di file EPS, PDF o in scala di grigio.

Se è necessario utilizzare questi file, cercare di garantire che le immagini EPS, PDF o in scala di grigio si trovino già nello stesso spazio colori che si desidera utilizzare successivamente con Adobe InDesign o QuarkXPress. Ad esempio, se desiderate stampare un lavoro che segue lo standard SWOP, nel momento in cui si crea il file EPS, PDF o in scala di grigio è necessario convertire l'immagine in SWOP.

## Accuratezza di colore PANTONE

Le tinte piatte sono inchiostro speciali premiscelati che possono essere utilizzati direttamente in stampa; le più famose tinte piatte sono i colori PANTONE.

Se è disponibile il modello PostScript, la stampante fornisce una funzione detta calibrazione automatica PANTONE, che consente di associare la maggior parte delle tinte piatte PANTONE per la carta patinata. Quando l'applicazione invia un colore PANTONE da stampare, viene inviato il nome PANTONE insieme a una stima dei valori CMYK equivalenti. La funzione di calibrazione automatica PANTONE riconosce il nome PANTONE e lo converte in CMYK in un modo che dipende dal modello della stampante e dal tipo di carta selezionato, consentendo il rendering del colore con una precisione maggiore di quella possibile con i valori CMYK generici inviati dall'applicazione.

Tuttavia, anche quando si utilizza la funzione di calibrazione automatica PANTONE, la stampante non restituisce esattamente i colori PANTONE. La stampante è certificata da Pantone per alcuni tipi di carta. Ciò tuttavia non significa che la stampante sia in grado di riprodurre il 100% dei colori PANTONE.

### Utilizzo della calibrazione automatica PANTONE (scelta consigliata)

Per poter utilizzare la calibrazione automatica PANTONE, è necessaria un'applicazione che riconosca i colori PANTONE e una stampante PostScript calibrata.

La funzione di calibrazione automatica PANTONE simula soltanto i colori patinati PANTONE (suffisso C). Tutti gli altri colori PANTONE verranno stampati utilizzando i valori CMYK inviati dall'applicazione.

### Conversione manuale dei colori PANTONE

Se non è disponibile una stampante PostScript oppure se si utilizza un'applicazione (come Adobe Photoshop) che non è in grado di inviare il nome del colore PANTONE alla stampante, non è possibile utilizzare la funzione di calibrazione automatica PANTONE. Se si desidera, è però possibile convertire manualmente ogni colore PANTONE nei valori CMYK dell'applicazione, utilizzando delle tabelle prodotte in particolare per la stampante e per il tipo di carta utilizzato.

Se l'applicazione dispone di una funzione per la conversione automatica dei colori PANTONE nei valori CMYK, probabilmente non si terrà conto della stampante o del tipo di carta, pertanto si otterranno risultati migliori con una conversione manuale mediante le tabelle.

È inoltre possibile ottenere un grafico dei colori calibrati PANTONE in formato EPS, TIFF e PDF, particolarmente utile se l'applicazione dispone di uno strumento contagocce che consente di prendere i colori da un grafico importato.

### Suggerimenti

- La calibrazione automatica PANTONE funziona soltanto con stampanti PostScript.
- Assicuratevi che la funzione di calibrazione automatica PANTONE sia attivata nel driver.
- Alcune applicazioni potrebbero non supportare completamente i colori PANTONE; ad esempio, Photoshop 7.0 non invia il colore PANTONE con il relativo nome, ma invia soltanto i valori CMYK dalla tabella standard.
- Alcuni colori potrebbero non far parte della scala di colori e pertanto è impossibile associarli precisamente alla stampante e al tipo di carta.

## Corrispondenza di colori tra stampanti HP Designjet diverse

Se stampate un'immagine su due modelli di stampante diversi (ad esempio, su una stampante serie HP Designjet 4000 e su una stampante serie HP Designjet 1000), potreste trovare che i colori delle due stampe non sono perfettamente corrispondenti.

L'associazione di due dispositivi di stampa che utilizzano differenti inchiostri, carta e testine di stampa difficilmente riesce in modo completo. Le informazioni riportate in questo manuale consentono di emulare al meglio una stampante con un'altra. Anche in questo caso, il risultato finale non è perfetto.

### Stampa con driver PostScript distinti

Supponiamo che desideriate eseguire una stampa su due stampanti diverse utilizzando il driver PostScript installato per ciascuna stampante. In questo esempio, verranno utilizzate una stampante serie HP Designjet 4000 e una stampante serie HP Designjet 1000.

1. Accertatevi che il firmware di entrambe le stampanti sia aggiornato alla versione più recente. Vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD.
2. Accertatevi di disporre dell'ultima versione del driver per entrambe le stampanti. Potete scaricare le versioni più aggiornate per qualsiasi stampante HP all'indirizzo <http://www.hp.com/go/designjet>.
3. Accertatevi che sia attivata l'opzione Calibrazione colore. Dal pannello frontale delle stampanti serie HP Designjet 4000, selezionate l'icona , quindi **Configurazione della stampante > Calibrazione colore > Attivata**.
4. Caricate le stampanti con tipi di carta simili.
5. Verificate che l'impostazione Tipo carta sul pannello frontale corrisponda alla carta caricata.
6. Stampate l'immagine sulla stampante serie HP Designjet 1000 utilizzando le normali impostazioni.
7. A questo punto, preparatevi a stampare la stessa immagine sulla stampante serie HP Designjet 4000.
8. All'interno dell'applicazione, impostate lo spazio colore dell'immagine in modo da emulare quello della stampante serie HP Designjet 1000 e utilizzate lo stesso tipo di carta caricato su tale stampante. I dati inviati al driver devono essere già convertiti in questo spazio colore di emulazione, che è uno spazio colore CMYK. Per informazioni su come eseguire questa operazione, consultate la guida in linea dell'applicazione in uso. In questo modo, la stampante serie 4000 emulerà i colori che la stampante serie 1000 può produrre sul tipo di carta in uso.
9. Nel driver PostScript della stampante serie HP Designjet 4000, passate alla sezione Gestione colore e impostate il profilo input CMYK sullo stesso spazio colore impostato per la stampante serie HP Designjet 1000 selezionato nell'applicazione (lo spazio colore di emulazione).




---

**Nota** Quando provate a emulare un'altra stampante, utilizzate sempre colori CMYK, non RGB.

---

10. Impostate l'esecuzione resa su Colorimetrico relativo oppure su Colorimetrico assoluto per emulare il colore bianco della carta.
11. Stampate l'immagine sulla stampante serie HP Designjet 4000.

## Stampa tramite driver HP-GL/2 distinti

Supponiamo che desideriate eseguire una stampa su due stampanti diverse utilizzando il driver HP-GL/2 installato per ciascuna stampante.

1. Accertatevi che il firmware di entrambe le stampanti sia aggiornato alla versione più recente. Vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD.
2. Accertatevi di disporre dell'ultima versione del driver per entrambe le stampanti. Potete scaricare le versioni più aggiornate per qualsiasi stampante HP all'indirizzo <http://www.hp.com/go/designjet>.
3. Accertatevi che sia attivata l'opzione Calibrazione colore. Dal pannello frontale delle stampanti serie HP Designjet 4000, selezionate l'icona , quindi **Configurazione della stampante > Calibrazione colore > Attivata**.
4. Caricate le stampanti con tipi di carta simili.
5. Verificate che l'impostazione Tipo carta sul pannello frontale corrisponda alla carta caricata.
6. Con il driver HP-GL/2 per le stampanti serie HP Designjet 4000, selezionate la scheda Colore e, dall'elenco delle opzioni di gestione dei colori, selezionate **Emulazione stampante**. Quindi, dall'elenco delle stampanti emulate, scegliete la serie Designjet 1000.
7. All'interno del driver HP-GL/2 relativo alla stampante serie HP Designjet 1000, selezionate la scheda Opzioni, quindi **Colore manuale** (Manual Color) > **Controllo colore > Corrispondenza schermo** (Match Screen). Selezionate anche la scheda Dimensioni carta, quindi **Tipo carta**.

## Stampa dello stesso file HP-GL/2

Supponiamo che abbiate creato un file HP-GL/2 (noto anche come file PLT) utilizzando il driver HP-GL/2 installato su una stampante e che intendiate inviare lo stesso file a entrambe le stampanti.

1. Accertatevi che il firmware di entrambe le stampanti sia aggiornato alla versione più recente. Vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD.
2. Accertatevi che sia attivata l'opzione Calibrazione colore. Dal pannello frontale delle stampanti serie HP Designjet 4000, selezionate l'icona , quindi **Configurazione della stampante > Calibrazione colore > Attivata**.
3. Caricate le stampanti con tipi di carta simili.
4. Verificate che l'impostazione Tipo carta sul pannello frontale corrisponda alla carta caricata.
5. Se disponete di un file HP-GL/2 prodotto per una stampante serie HP Designjet 1000 e desiderate stamparlo su una stampante HP Designjet 4000, procedete come segue utilizzando Embedded Web Server o il pannello frontale.
  - Utilizzando Embedded Web Server: lasciate le opzioni di colore impostate su Predefinite.
  - Utilizzando il pannello frontale: selezionate l'icona , quindi **Opzioni predef. di stampa > Opzioni colore > Selez. profilo input RGB > Serie HP Designjet 1000**.

Per altre stampanti HP Designjet, impostate entrambe le stampanti in modo che riproducano i colori visualizzati (sRGB se disponibile), come quando eseguite la stampa con driver HP-GL/2 distinti.

## 14 Il problema riguarda... (errori dell'immagine)

- Stampa completamente vuota
- Output contenente solo una stampa parziale
- Immagine tagliata
- Immagine posizionata in un'unica parte dell'area di stampa
- Rotazione dell'Immagine non prevista
- Stampa quale immagine speculare dell'originale
- Stampa deformata o incomprensibile
- Immagine sovrapposta a un'altra sullo stesso foglio
- Impostazioni della penna prive di effetto
- Oggetti mancanti nell'immagine stampata
- File PDF tagliato o con oggetti mancanti
- Nessun output quando si stampa da Microsoft Visio 2003

## Stampa completamente vuota

Se l'impostazione del linguaggio grafico sul pannello frontale è **Automatico** (impostazione predefinita), provate le altre impostazioni: **PostScript** per un file PostScript, **HP-GL/2** per un file HP-GL/2, ecc. (vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD). Quindi, inviate di nuovo il file in stampa.

Una volta terminata questa stampa particolare, reimpostate il linguaggio grafico su **Automatico**.

## Output contenente solo una stampa parziale

- Avete premuto Annulla prima che tutti i dati fossero ricevuti dalla stampante? In questo caso, la trasmissione dei dati è terminata prima del tempo e pertanto è necessario stampare di nuovo la pagina.
- Il valore dell'impostazione **Timeout I/O** potrebbe essere troppo breve. Dal pannello frontale, è possibile aumentare il valore dell'impostazione **Timeout I/O** a un periodo maggiore e inviare di nuovo la stampa alla stampante. Selezionate l'icona , quindi **Impostazione I/O > Selezionare timeout I/O**.
- Potrebbe essersi verificato un problema di comunicazione tra il computer e la stampante. Controllate il cavo di interfaccia.
- Assicuratevi che le impostazioni del software siano corrette per il formato corrente della pagina (ad esempio, stampe ad assi verticali).
- Se si utilizza un software di rete, verificare che non sia scaduto.

## Immagine tagliata

Se state utilizzando la stampante serie HP Designjet 4500, tutte le stampe che dovrebbero essere tagliate verranno generalmente messe "in attesa di carta" e il taglio effettivo si verificherà solo in caso di errore software. Nella stampante serie HP Designjet 4000, il taglio di solito indica una discrepanza tra l'area stampabile sulla carta caricata e l'area stampabile intesa dal software.

- Controllate l'area stampabile per il formato della carta che è stata caricata.

area stampabile = formato carta – margini

Il driver Windows HP-GL/2 consente di visualizzare l'area stampabile dalla scheda Carta/Qualità.

- Cercate di comprendere il modo in cui il software intende l'area stampabile (che potrebbe essere chiamata anche "area di stampa" o "area delle immagini"). Ad esempio, alcune applicazioni software assumono che le aree stampabili siano maggiori di quelle utilizzate in questa stampante.
- Se l'immagine è già dotata di margini, per ottenere la stampa desiderata è possibile indicare alla stampante di non aggiungere i margini all'immagine (vedere Stampa senza margini aggiunti). In questo caso:
 

area stampabile = formato carta
- Se desiderate stampare un'immagine lunga su un rotolo di carta, verificare prima che il software sia in grado di stampare un'immagine di quel formato.
- Verificate che l'orientamento della carta sia lo stesso di quello definito nelle impostazioni del software. Scegliendo sul pannello frontale il **menu Imp. predef. di stampa > Opzioni carta > Ruota**, è possibile cambiare sia l'orientamento di una stampa che l'orientamento della pagina. È possibile che un'immagine ruotata su un rotolo possa venire leggermente tagliata in modo da ottenere il formato pagina corretto.
- La pagina potrebbe essere stata ruotata da verticale a orizzontale per un formato carta non sufficientemente largo.
- Se necessario, modificate l'impostazione dell'area stampabile all'interno del software.

Esiste inoltre un'altra spiegazione possibile per quando un'immagine viene tagliata. Alcune applicazioni, come ad esempio Adobe Photoshop, Adobe Illustrator e CorelDRAW, utilizzano un sistema coordinato a 16-bit interno, il che significa che non sono in grado di gestire più di 32.768 pixel. Se provate a stampare un'immagine con un numero di pixel superiore a quello consentito da queste applicazioni, la parte inferiore dell'immagine verrà troncata. In questo caso, l'unico modo per stampare l'intera immagine consiste nel ridurre la risoluzione in modo da richiedere meno di 32.768 pixel. Il driver della stampante HP-GL/2 contiene un'opzione denominata **Compatibilità con applicazioni a 16-bit** che può essere utilizzata per ridurre automaticamente la risoluzione di tali immagini. Questa opzione può essere visualizzata selezionando la scheda Avanzate del driver, quindi **Opzioni documento** e **Caratteristiche stampante**.

## Immagine posizionata in un'unica parte dell'area di stampa

- Avete selezionato un formato della pagina troppo piccolo nell'applicazione?
- L'applicazione interpreta che l'immagine si trova in una parte della pagina?

## Rotazione dell'Immagine non prevista

Dal pannello frontale, selezionate l'icona , quindi **Opzioni predef. di stampa > Opzioni carta > Ruota**. Assicuratevi che l'impostazione definita sia quella desiderata.

Per file non PostScript: se l'opzione **Annidamento** è **attivata**, le pagine vengono ruotate automaticamente in modo da risparmiare carta. Vedere [Rotazione di un'immagine](#).

## Stampa quale immagine speculare dell'originale

Dal pannello frontale, selezionate l'icona , quindi **Opzioni predef. di stampa > Opzioni carta > Abilitare imm. speculare**. Assicuratevi che l'impostazione definita sia quella desiderata.

## Stampa deformata o incomprensibile

- Il cavo di interfaccia che collega la stampante alla rete (o al computer) potrebbe essere difettoso. Provate con un altro cavo.
- Se l'impostazione del linguaggio grafico sul pannello frontale è **Automatico** (impostazione predefinita), provate le altre impostazioni: **PostScript** per un file PostScript, **HP-GL/2** per un file HP-GL/2, ecc. (vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD). Quindi, inviate di nuovo il file in stampa.
- Esiste un modo differente per risolvere questo problema a seconda del software, dei driver e dei RIP utilizzati con la stampante. Per maggiori dettagli, fate riferimento alla documentazione del fornitore.

## Immagine sovrapposta a un'altra sullo stesso foglio

Il valore dell'impostazione **Timeout I/O** potrebbe essere troppo lungo. Dal pannello frontale, diminuite tale valore e provare a stampare di nuovo. Selezionate l'icona , quindi **Impostazione I/O > Selezionare timeout I/O**.

## Impostazioni della penna prive di effetto

Tra le possibili spiegazioni:

- Avete modificato le impostazioni nel pannello frontale selezionando l'icona  e scegliendo **Opzioni predef. di stampa > Impostazioni HP-GL/2 > Definire tavolozza** e avete dimenticato di selezionare la tavolozza in **Opzioni predef. di stampa > Impostazioni HP-GL/2 > Selezionare tavolozza**.
- Se desiderate impostare le opzioni della penna del software, ricordate di utilizzare il pannello frontale e selezionare l'icona , quindi **Opzioni predef. di stampa > Impostazioni HP-GL/2 > Selezionare tavolozza > Software**.

## Oggetti mancanti nell'immagine stampata

Per stampare un processo di stampa con formato grande di alta qualità, potrebbe essere necessario un numero elevato di dati e in determinati flussi di lavoro potrebbero presentarsi problemi di mancanza di oggetti nell'output. Di seguito sono riportate alcune raccomandazioni relative all'utilizzo del driver HP-GL/2 per Windows nei casi di questo tipo.

- Nella scheda Avanzate, selezionate **Opzioni documento**, **Caratteristiche stampante** e impostate **Invia processo come raster** su **Attivo**.
- Nella scheda Avanzate, selezionate **Opzioni documento**, **Caratteristiche stampante** e impostate **Compatibilità app. 16-bit** su **Attivo**.
- nella scheda Avanzate, selezionate **Opzioni documento**, **Caratteristiche stampante** e impostate **Risoluzione max applicazione** su 300.

Queste impostazioni vengono menzionate per favorire la risoluzione dei problemi e potrebbero influire sulla qualità dell'output finale o sul tempo necessario per generare il processo di stampa. Pertanto, se non determinano la risoluzione del problema, è necessario ripristinare i relativi valori predefiniti.

## File PDF tagliato o con oggetti mancanti

Nelle versioni precedenti di Adobe Acrobat o Adobe Reader, quando si esegue stampa con il driver HP-GL/2 ad alta risoluzione i file PDF di grandi dimensioni potrebbero essere tagliati o perdere alcuni oggetti. Per evitare questi problemi, aggiornare la versione del software Adobe Acrobat o Adobe Reader. A partire dalla versione 7, questi problemi dovrebbero essere risolti.

## Nessun output quando si stampa da Microsoft Visio 2003

Per ulteriori informazioni sui problemi relativi alla stampa di immagini di grandi dimensioni (con lunghezza superiore a 129 pollici) da Microsoft Visio 2003, consultare la Knowledge Base in linea di Microsoft (<http://support.microsoft.com/search/>).

Per evitare questi problemi, è possibile ridurre l'immagine in Visio a una dimensione inferiore a 129 pollici e quindi ingrandirla nel driver utilizzando le opzioni **Scala a** nella scheda Effetti dei driver Windows HP-GL/2 o PS. Se la riduzione nell'applicazione e l'ingrandimento nel driver corrispondono, il risultato corrisponderà all'originale.



## 15 Il problema riguarda... (sistema di inchiostro)

- Impossibile inserire una cartuccia di inchiostro
- Cartuccia di inchiostro nero di grandi dimensioni non accettata dalla stampante
- Impossibile rimuovere una cartuccia di inchiostro
- Impossibile inserire una testina di stampa
- Impossibile inserire un puliscitestine
- Indicazione riportata sul pannello frontale indicante di riposizionare o sostituire una testina di stampa
- Messaggio relativo allo stato di una cartuccia di inchiostro
- Messaggio relativo allo stato di una testina di stampa
- Messaggio relativo allo stato di un puliscitestine

## Impossibile inserire una cartuccia di inchiostro

1. Assicuratevi di utilizzare il tipo corretto di cartuccia (numero modello).
2. Assicuratevi che l'etichetta sulla cartuccia sia dello stesso colore dell'etichetta sull'alloggiamento.
3. Assicuratevi che la cartuccia sia stata inserita correttamente, con l'etichetta colorata sul lato superiore.



---

**ATTENZIONE** Non pulite mai gli alloggiamenti delle cartucce di inchiostro.

---

## Cartuccia di inchiostro nero di grandi dimensioni non accettata dalla stampante

Le cartucce di inchiostro nero di capacità 775 cm<sup>3</sup> sono supportate dalle stampanti serie HP Designjet 4500 e dalle stampanti serie HP Designjet 4000 con rilascio firmware 4.1.1.5 o successivi. Nel caso si verifichi questo problema con una stampante serie HP Designjet 4000, provate ad aggiornare il firmware (vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD).

## Impossibile rimuovere una cartuccia di inchiostro

Per rimuovere una cartuccia di inchiostro, è prima necessario selezionare **Rimuovere la cartuccia di inchiostro** sul pannello frontale (vedere [Rimozione di una cartuccia di inchiostro](#)). Se si tenta di rimuovere la cartuccia senza effettuare la selezione dal pannello frontale, la cartuccia potrebbe bloccarsi e sul pannello frontale verrà visualizzato un messaggio di errore.

Per risolvere questo problema, esercitate una certa pressione sulla cartuccia, non sul cassetto o sulla linguetta blu, per riportarla in posizione. Il messaggio di errore scompare (scompare comunque dopo un breve periodo di tempo anche quando il problema non viene risolto) e potete iniziare di nuovo la procedura di rimozione in modo corretto selezionando **Rimuovi cartuccia di inchiostro**.

## Impossibile inserire una testina di stampa

1. Assicuratevi di utilizzare il tipo corretto di testina di stampa (numero modello).
2. Assicuratevi di aver rimosso la protezione blu e il nastro protettivo dalla testina.
3. Assicuratevi che l'etichetta sulla testina sia dello stesso colore dell'etichetta sull'alloggiamento.
4. Assicuratevi di aver inserito correttamente la testina (confrontarla con le altre testine).
5. Assicuratevi di aver chiuso e bloccato il coperchio delle testine di stampa.

## Impossibile inserire un puliscitestine

1. Assicuratevi di utilizzare il tipo corretto di puliscitestine (numero modello).
2. Assicuratevi che l'etichetta sul puliscitestine sia dello stesso colore dell'etichetta sull'alloggiamento.
3. Assicuratevi di aver inserito correttamente il puliscitestine (confrontare con gli altri puliscitestine).

## Indicazione riportata sul pannello frontale indicante di riposizionare o sostituire una testina di stampa

1. Rimuovete la testina di stampa e verificate che la pellicola protettiva sia stata rimossa.
2. Provate a pulire i collegamenti elettrici tra la testina e il carrello. Vedere [Pulitura dei collegamenti elettrici di una testina di stampa](#).
3. Reinserite la testina di stampa nel carrello e verificate il messaggio visualizzato sul pannello frontale.
4. Se il problema persiste, provate con una nuova testina.

## Messaggio relativo allo stato di una cartuccia di inchiostro

I possibili messaggi relativi allo stato della cartuccia di inchiostro sono i seguenti:

- **OK:** la cartuccia funziona normalmente e non sono stati rilevati problemi noti
- **Mancante:** non è presente alcuna cartuccia oppure la cartuccia non è inserita correttamente nella stampante
- **Basso:** il livello di inchiostro è basso
- **Molto basso:** il livello di inchiostro è molto basso
- **Vuoto:** la cartuccia è vuota
- **Ricollocare:** è opportuno rimuovere la cartuccia e quindi reinserirla
- **Sostituire:** rimuovete la cartuccia e reinseritela; se il problema non viene risolto, sostituite la cartuccia con una nuova
- **Modificata:** lo stato della cartuccia presenta alcune anomalie (forse è stata ricaricata)

## Messaggio relativo allo stato di una testina di stampa

I possibili messaggi relativi allo stato della testina di stampa sono i seguenti:

- **OK:** la testina di stampa funziona normalmente e non sono stati rilevati problemi noti
- **Mancante:** non è presente alcuna testina di stampa oppure la testina non è installata correttamente nella stampante
- **Ricollocare:** avviate il processo di rimozione della testina di stampa dal pannello frontale (vedere [Rimozione di una testina di stampa](#)), solo che, invece di rimuovere la testina, premete il tasto **Selezione** dal pannello frontale
- **Sostituire:** rimuovete la testina di stampa e quindi reinsertela; se il problema non viene risolto, pulite i collegamenti elettrici; se il problema non viene risolto, sostituite la testina di stampa con una nuova
- **Rimuovere:** la testina di stampa non è del tipo adatto per la stampa (ad esempio, una testina di impostazione)

## Messaggio relativo allo stato di un puliscitestina

I possibili messaggi relativi allo stato del puliscitestina sono i seguenti:

- **OK:** il puliscitestina funziona normalmente e non sono stati rilevati problemi noti
- **Mancante:** non è presente alcun puliscitestina oppure il puliscitestina non è installato correttamente nella stampante
- **Ricollocare:** è opportuno rimuovere il puliscitestina e quindi reinserirlo
- **Posizione errata:** il puliscitestina è installato in una posizione errata
- **Scaduto:** il puliscitestina è scaduto
- **Non sostituito con la testina di stampa:** avete installato una testina di stampa senza installare il puliscitestina fornito con essa

Se è necessario rimuovere o ricollocare un puliscitestina, avviate il processo di sostituzione della testina di stampa (vedere [Rimozione di una testina di stampa](#)). Aprite la finestra quando viene visualizzata la richiesta sul pannello frontale. Se sul pannello frontale gli indicatori delle testine di stampa non lampeggiano, non è necessario toccare le testine. È sufficiente chiudere nuovamente la finestra per fare in modo che la stampante proceda alla sostituzione del puliscitestina.

# 16 Il problema riguarda... (vassoio di raccolta) [4500]



---

**Nota** Questo capitolo è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4500.

---

- Scorrimento della carta
- Il bordo di uscita della carta si arriccia
- La carta non viene espulsa completamente

## Scorrimento della carta

Quando si stampa in modalità Veloce utilizzando carta particolarmente arricciata, la carta potrebbe scorrere quando viene espulsa sul vassoio di raccolta. Per evitare questo problema, si consiglia di utilizzare la modalità Normale o un rotolo di carta con un anima di circa 7,5 cm (3 pollici).

## Il bordo di uscita della carta si arriccia

Utilizzate l'impostazione **Ottimizzazione per immagini**: vedere [Modifica della qualità di stampa](#).

## La carta non viene espulsa completamente

Controllate che non vi siano ostruzioni nel percorso di carta, quali oggetti o altri residui di carta.

## 17 Il problema riguarda... (argomenti sullo scanner) [4500]



---

**Nota** Questo capitolo è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4500.

---

In caso di problemi relativi allo scanner diversi da quelli descritti di seguito, per ulteriori consigli, consultate la guida in linea dello scanner.

- L'indicatore luminoso della diagnostica lampeggia
- L'indicatore luminoso di attesa lampeggia
- Gli indicatori luminosi di attesa e della diagnostica lampeggiano
- Messaggio di avviso visualizzato dallo scanner
- Il software dello scanner è nella lingua errata
- Il software dello scanner non si avvia
- Impossibile leggere il CD o il DVD dal computer
- Impossibile generare un profilo supporto
- La stampante inserisce il processo in attesa
- La stampante carica il rotolo errato
- I margini sono troppo larghi
- Venature nell'immagine sottoposta a scansione

## L'indicatore luminoso della diagnostica lampeggia



È molto probabile che sia necessario pulire l'area di scansione. Eseguite le procedure di manutenzione di routine descritte nella guida in linea che includono la pulitura. Una volta terminate le procedure di manutenzione, riavviate lo scanner.

Se l'indicatore luminoso continua a lampeggiare, è possibile che sia errata la posizione della fotocamera. In tal caso, contattate il supporto HP.

## L'indicatore luminoso di attesa lampeggia



Ciò indica la necessità di effettuare alcune regolazioni dello scanner ma è impossibile effettuarle. Rimuovete tutta la carta dallo scanner, accertatevi che l'altezza dell'alloggiamento di inserimento sia impostata sul minimo e attendete che l'indicatore luminoso si spenga.

## Gli indicatori luminosi di attesa e della diagnostica lampeggiano



In tal caso, ignorare l'indicatore luminoso di attesa e rispondere solo a quello della diagnostica. Vedere [L'indicatore luminoso della diagnostica lampeggia.](#)

## Messaggio di avviso visualizzato dallo scanner

In alcune circostanze lo scanner può segnalare la necessità di effettuare operazioni di manutenzione:

- Manutenzione scanner non è stata eseguita per 30 giorni.
- Qualità della lampada non eccellente. Sostituire il filtro contemporaneamente.
- Qualità della piastra in vetro non eccellente.
- Qualità dello sfondo originale non eccellente.

Se viene visualizzato uno di questi avvisi, consultate la guida in linea dello scanner per informazioni sulle procedure di manutenzione consigliate.

## Il software dello scanner è nella lingua errata

Se il software dello scanner è nella lingua errata per qualsiasi motivo, è possibile modificarla facilmente come indicato di seguito:

1. Nella scheda Impostazione, premete il pulsante **Opzioni**.
2. Premete il pulsante **Sistema**.
3. Premete il pulsante **Avanzate** e fornite la password dell'amministratore.
4. Premete il pulsante **Cambia lingua**.
5. Selezionate la lingua preferita.

Sarà ora necessario attendere alcuni secondi la disattivazione e il riavvio del sistema.

## Il software dello scanner non si avvia

Se il software di sistema dello scanner non si avvia quando viene attivato il touch screen, provate a disattivarlo e attivarlo nuovamente.

Se il problema persiste, è possibile che sia necessario reinstallare il software, utilizzando il DVD di ripristino sistema (System Recovery) fornito in dotazione con il sistema dello scanner.

1. Con il sistema acceso, inserire il DVD nell'apposita unità.
2. Spegnerne il touch screen e accenderlo nuovamente.
3. Seguire le istruzioni visualizzate.
4. Una volta reinstallato il software, verrà richiesto di rimuovere il DVD e riavviare il touch screen.
5. Al riavvio del touch screen, verrà richiesto di calibrare la posizione del puntatore. Effettuate questa operazione toccando le destinazioni che verranno visualizzate tre volte. Per ottenere una calibrazione ottimale e coerente, è consigliabile posizionarsi nella posizione usuale e utilizzare qualsiasi puntatore normalmente utilizzato per attivare il touch screen, le vostre dita o qualsiasi altro oggetto.
6. Una volta toccate le tre destinazioni, verrà richiesto di toccare qualsiasi parte del touch screen. Una volta soddisfatti del risultato della calibrazione, premete il pulsante **Si**. Se viene richiesto di riavviare il sistema, premete **No**.
7. Dovrebbe venire visualizzato il pannello per la selezione della lingua. Selezionate la lingua che si desidera utilizzare per l'applicazione Designjet Scan. Il touch screen verrà automaticamente riavviato nella lingua selezionata.
8. Attendete che il sistema operativo venga ricaricato. Il processo viene terminato nel momento in cui il touch screen visualizza la scheda Copia dell'applicazione Designjet Scan.

## Impossibile leggere il CD o il DVD dal computer

Lo scanner crea CD e DVD conformi allo standard ISO 9660 più Joliet Extension. Questo standard è quello normalmente supportato ma non è possibile garantire che tutti i computer lo supportino.

# Impossibile generare un profilo supporto

Controllate che lo scanner e la stampante siano accesi e pronto per il funzionamento regolare.

## La stampante inserisce il processo in attesa

Questo problema si può verificare quando l'account dello scanner non viene impostato regolarmente (vedere [Abilitazione o disabilitazione degli account dello scanner](#)) oppure quando la stampante non viene caricata con il tipo o il formato carta corretto.

## La stampante carica il rotolo errato

In determinate situazioni, per risparmiare carta, le stampanti serie HP Designjet 4500 possono caricare automaticamente l'altro rotolo. Per evitare questo comportamento, selezionare l'icona  sul pannello frontale della stampante, quindi **Opzioni gestione carta > Opzioni cambio rotolo > Minimizza cambi rotolo**.

## I margini sono troppo larghi

Una volta impostati i margini nel software dello scanner e stampata un'immagine, la stampante aggiunge i margini predefiniti ai margini che sono stati definiti.

Per evitare ciò, è possibile selezionare la scheda Impostazione, quindi il pulsante Margini e infine l'opzione **Taglia il contenuto in base ai margini della stampante**. Di conseguenza, i margini selezionati nel software dello scanner corrisponderanno ai margini stampati. Tuttavia, se l'immagine è ampia quanto le dimensioni della carta, i bordi dell'immagine potrebbero non essere stampati.

## Venature nell'immagine sottoposta a scansione

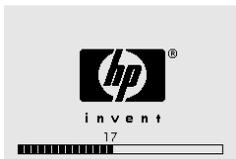
Se il problema è visibile su schermo quando si crea l'anteprima dell'immagine, è possibile che sia dovuto al vetro sporco o graffiato. Provate prima a pulire il vetro (vedere [Pulitura del vetro](#)). Se il problema persiste, è possibile che sia necessario sostituire il vetro.



## 18 Il problema riguarda... (altri argomenti)

- Mancato completamento del processo di avvio della stampante
- Messaggio visualizzato sul pannello frontale
- Messaggio "Monitoraggio testine"
- Messaggio "Prestazioni limitate dalle testine"
- Messaggio "In attesa di carta" [4500]
- La stampante non esegue la stampa
- Errore dovuto a memoria insufficiente
- Scricchiolio dei rulli della piastra

## Mancato completamento del processo di avvio della stampante



Se il processo di avvio della stampante si interrompe quando il pannello frontale visualizza il numero 17, significa che si è verificato un problema con il file system presente sull'unità disco rigido della stampante. La stampante verifica l'intero file system e apporta le correzioni necessarie. Questo problema può verificarsi in caso di interruzione di corrente durante l'accensione della stampante o di un problema fisico dell'unità disco.

La verifica dell'intero file system richiede di norma circa mezz'ora. Non è possibile velocizzare questo processo. Se si spegne la stampante, la verifica del file system verrà riavviata alla successiva accensione.

Se il problema si verifica ripetutamente senza che si verifichino interruzioni di corrente, contattate l'assistenza clienti.

## Messaggio visualizzato sul pannello frontale

Sul pannello frontale sono visualizzati messaggi di ogni genere; alcuni vi consentono di continuare a utilizzare la stampante, mentre per altri sono necessari interventi prima di continuare.

- Se la stampante rileva una condizione di cui è necessario che siate a conoscenza, viene visualizzato un messaggio informativo. Esempi di messaggi informativi sono quelli relativi alle condizioni che limitano le prestazioni e ai requisiti di manutenzione della stampante. Una volta letto il messaggio, potrete rimuoverlo premendo il tasto Selezione per continuare e utilizzare la stampante.
- Se la stampante riporta un errore, sul pannello frontale viene immediatamente visualizzato un codice di errore e un breve messaggio. Nella tabella che segue sono riportati gli interventi suggeriti per il ripristino a seguito di queste condizioni di errore.

Codice	Messaggio breve	Azione consigliata
13:01	Ricollocare tutte le cartucce	Rimuovete e reinserte tutte le cartucce di stampa; vedere <a href="#">Rimozione di una cartuccia di inchiostro</a> e <a href="#">Inserimento di una cartuccia di inchiostro</a> . Se il problema persiste, contattate l'assistenza clienti.
26.0:01	Ricollocare la cartuccia gialla	La cartuccia gialla non è stata rilevata, provate a reinstallarla; vedere <a href="#">Rimozione di una cartuccia di inchiostro</a> e <a href="#">Inserimento di una cartuccia di inchiostro</a> . Se il problema persiste, contattate l'assistenza clienti.
26.1:01	Ricollocare la cartuccia magenta	La cartuccia magenta non è stata rilevata, provate a reinstallarla; vedere <a href="#">Rimozione di una cartuccia di inchiostro</a> e <a href="#">Inserimento di una cartuccia di inchiostro</a> . Se il problema persiste, contattate l'assistenza clienti.
26.2:01	Ricollocare la cartuccia nera	La cartuccia nera non è stata rilevata, provate a reinstallarla; vedere <a href="#">Rimozione di una cartuccia di inchiostro</a> e <a href="#">Inserimento di una cartuccia di inchiostro</a> . Se il problema persiste, contattate l'assistenza clienti.
26.3:01	Ricollocare la cartuccia ciano	La cartuccia ciano non è stata rilevata, provate a reinstallarla; vedere <a href="#">Rimozione di una cartuccia di inchiostro</a> e <a href="#">Inserimento di una cartuccia di inchiostro</a> . Se il problema persiste, contattate l'assistenza clienti.
27:03	Riavviate la stampante. Se il problema persiste, contattate il supporto HP.	È stato rilevato un errore durante il rilevamento delle testine di stampa. Ricollocate tutte le testine; vedere <a href="#">Rimozione di una testina di stampa</a> , <a href="#">Inserimento di una testina di stampa</a> e <a href="#">Riavvio</a> . Se il problema persiste, contattate l'assistenza clienti.
38.1:01	Errore di comunicazione del vassoio di raccolta  Controllate le connessioni	Non è stata ricevuta alcuna comunicazione dal vassoio di raccolta. Assicuratevi che il vassoio di raccolta sia acceso e collegato alla stampante. Se necessario, è possibile rimuovere completamente il vassoio di raccolta e continuare a stampare senza di esso, se la stampa non è stata ancora avviata, oppure annullare un processo parzialmente stampato, la carta verrà tagliata ed espulsa quando il vassoio di raccolta viene riavviato.

Codice	Messaggio breve	Azione consigliata
38.2:01	Non corrispondenza di stato. Reimpostate il vassoio di raccolta.	Il vassoio di raccolta è stato spento e riaccesso durante un processo di stampa. Il processo viene automaticamente annullato, la carta viene tagliata ed espulsa.
39:01	I rullini di input 1 e 2 devono essere puliti. Premere Invio per uscire o Annulla per continuare.	Vedere <i>Utilizzo della stampante</i> , presente sul CD.
61:01	Formato file non valido. La stampante non è in grado di elaborare il lavoro.	Il formato del file non è corretto e la stampante non può elaborare il lavoro. Controllate l'impostazione del linguaggio grafico della stampante (vedere <i>Utilizzo della stampante</i> , presente sul CD). Se inviate PostScript da Mac OS su una connessione USB, selezionate la codifica ASCII sia nel driver che nell'applicazione. Controllare il firmware più recente e gli ultimi rilasci.
61:04.1	Aggiorna software di sistema (firmware)	Per risolvere questo errore, anche se sulla stampante è presente la versione più recente, si consiglia di ripetere il processo di aggiornamento. Vedere <i>Utilizzo della stampante</i> , presente sul CD.
61:08.1	Impossibile stampare un file protetto da password.	Provate a stampare di nuovo il file senza la protezione della password.
62:04	Riavviate la stampante. Se il problema persiste, contattate il supporto HP.	È stato rilevato un errore sulla porta parallela. Vedere <a href="#">Riavvio</a> . Se il problema persiste, verificate se è stata rilasciata una versione più recente del firmware.
63:04	Riavviate la stampante. Se il problema persiste, contattate il supporto HP.	È stato rilevato un errore sulla porta LAN. Vedere <a href="#">Riavvio</a> . Se il problema persiste, verificate se è stata rilasciata una versione più recente del firmware.
64:04	Riavviate la stampante. Se il problema persiste, contattate il supporto HP.	È stato rilevato un errore sulla porta USB. Vedere <a href="#">Riavvio</a> . Se il problema persiste, verificate se è stata rilasciata una versione più recente del firmware.
66:08	Inviare di nuovo la stampa in quanto è stato modificato il tipo di carta	Il tipo di carta è stato modificato dall'inoltro del lavoro. Il lavoro non può essere stampato sulla carta caricata; inoltrare di nuovo il lavoro oppure cambiare il tipo di carta.
71:03	Riavviate la stampante. Se il problema persiste, contattate il supporto HP.	Memoria insufficiente. Si consiglia di rimuovere tutti i file non necessari dal disco rigido mediante Embedded Web Server. Vedere <a href="#">Riavvio</a> .
76:03	Riavviate la stampante. Se il problema persiste, contattate il supporto HP.	Il disco rigido è pieno. Se il problema persiste, si consiglia di rimuovere tutti i file non necessari dal disco rigido mediante Embedded Web Server. Vedere <a href="#">Riavvio</a> .
77:04	Riavviate la stampante. Se il problema persiste, contattate il supporto HP.	Embedded Web Server sembra non funzionare. Vedere <a href="#">Riavvio</a> . Se il problema persiste, verificate se è stata rilasciata una versione più recente del firmware.
81:01	Probabile inceppam. carta	Inceppamento carta rilevato nella stampante. Vedere <a href="#">Inceppamento della carta (carta bloccata nella stampante) [4000]</a> o <a href="#">Inceppamento della carta (carta bloccata nella stampante) [4500]</a> .

Codice	Messaggio breve	Azione consigliata
83.y:1x	Errore interno del vassoio di raccolta Reimpostate il vassoio di raccolta	Il processo di stampa viene automaticamente annullato e tagliato. Spegnete il vassoio di raccolta, quindi accendetelo nuovamente. Se il problema persiste, rimuovete il vassoio di raccolta e continuate a stampare senza di esso.
84.1:01	Probabile inceppam. carta	Inceppamento carta rilevato nel cassetto 1. Vedere <a href="#">Inceppamento della carta (carta bloccata nella stampante) [4500]</a> .
84.1:03	Riavviate la stampante. Se il problema persiste, contattate il supporto HP.	Verificate che il cavo tra la stampante e il modulo rotolo 2 sia connesso correttamente.
84.2:01	Probabile inceppam. carta	Inceppamento carta rilevato nel cassetto 2. Vedere <a href="#">Inceppamento della carta nel cassetto 2 [4500]</a> .
86:01	Probabile inceppam. carta	Inceppamento carta rilevato nell'area della piastra. Vedere <a href="#">Inceppamento della carta (carta bloccata nella stampante) [4000]</a> o <a href="#">Inceppamento della carta (carta bloccata nella stampante) [4500]</a> .
	Errore di comunicazione del vassoio di raccolta. Controllate le connessioni.	Non è stata ricevuta alcuna comunicazione dal vassoio di raccolta. Collegate il vassoio di raccolta e accendetelo.
	Vassoio di raccolta sganciato. Fissarlo alla stampante:	Spegnete il vassoio di raccolta, fissatelo alla stampante e accendetelo nuovamente.
	Vassoio di raccolta pieno di supporti	Rimuovete la pila di carta accumulata dal vassoio di raccolta.
	Inceppamento della carta nel vassoio di raccolta	Rimuovete la pila di carta accumulata dal vassoio di raccolta. Spegnete il vassoio di raccolta, quindi accendetelo nuovamente.

Se sul pannello frontale della stampante viene visualizzato un codice di errore non incluso nell'elenco precedente, provate a procedere come segue: riavviate la stampante (vedere [Riavvio](#)) e/o verificate di disporre della versione più recente del firmware e del driver (vedere [Utilizzo della stampante](#), presente sul CD). Se il problema persiste, contattate l'assistenza clienti.

## Messaggio “Monitoraggio testine”

Non è un messaggio di errore. Il messaggio viene visualizzato ogni volta che l'opzione **Monitoraggio testine** è impostata su **Intensivo**. Se modificate l'impostazione in **Ottimizzato**, il messaggio non verrà visualizzato. Vedere [Gestione del monitoraggio delle testine di stampa](#).

## Messaggio “Prestazioni limitate dalle testine”

Questo messaggio viene visualizzato sul pannello frontale in fase di stampa, quando la stampante rileva che una o più testine di stampa non funzionano in modo ottimale ed è necessario effettuare operazioni aggiuntive per mantenere la qualità di stampa. Per eliminare questo messaggio, scegliete una delle seguenti opzioni:

- Selezionate una qualità di stampa superiore; vedere [Modifica della qualità di stampa](#).
- Pulite le testine di stampa; vedere [Ripristino \(pulitura\) delle testine di stampa](#).
- Utilizzate Image Diagnostics Print per identificare la testina di stampa che causa il problema; vedere [Procedura passo passo... \(Image Diagnostics Print\)](#).

## Messaggio “In attesa di carta” [4500]



**Nota** Questo argomento è valido solo per le stampanti serie HP Designjet 4500.



Il processo di stampa potrebbe essere indicato come “in attesa di carta” per uno o più dei seguenti motivi:

- È stato richiesto un tipo di carta specifico per il processo che non è correntemente caricato.
- È stato richiesto un tipo di rotolo di carta specifico per il processo (1 o 2) che non è correntemente caricato.
- La larghezza del processo è superiore alla larghezza del rotolo correntemente caricato.

In questo caso, è possibile eseguire la stampa del processo in due modi:

- Correggete il problema caricando il tipo di carta o il rotolo specificato oppure un rotolo della larghezza corretta. Potete selezionare **Proprietà** per vedere i requisiti del lavoro. Quindi selezionate **Continuate** in Embedded Web Server o nel pannello frontale. Questa è la soluzione consigliata.
- Selezionate **Continuate** in Embedded Web Server o nel pannello frontale senza apportare alcuna modifica alla stampante. Verrà visualizzato un messaggio di avviso e verrà richiesto di confermare. Se si conferma, il processo verrà stampato, sul tipo di carta errato, influenzando sulla qualità di stampa, o sulla carta troppo stretta, causando ritagli.



**Nota** Per vedere la coda di stampa sul pannello frontale, selezionate l'icona , quindi scegliete **Coda processi**.

## La stampante non esegue la stampa

Se dopo aver eseguito tutte le verifiche possibili (carta caricata, tutti i componenti di inchiostro installati e nessun errore file), un file inviato dal computer continua a non essere stampato quando previsto:

- Potrebbe essere presente un problema con l'alimentazione elettrica. Se non si verifica alcuna attività dalla stampante e il pannello frontale non risponde, assicuratevi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente e che ci sia corrente dalla presa.
- Potrebbero verificarsi fenomeni elettromagnetici insoliti, ad esempio forti campi elettromagnetici o disturbi elettrici gravi che possono causare comportamenti anomali della stampante o l'interruzione del funzionamento. In questo caso, spegnete la stampante utilizzando il tasto Alimentazione sul pannello frontale, attendete fino al ritorno alla normalità dell'ambiente elettromagnetico, quindi accendete nuovamente la stampante. Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti.
- È possibile che sia stato impostato il linguaggio grafico errato. Vedere *Utilizzo della stampante*, presente sul CD.
- È possibile che non sia stato installato il driver corretto per la stampante. Vedere le istruzioni per la procedura di impostazione.
- È possibile che non sia disponibile la carta appropriata per stampare il processo, probabilmente per uno dei seguenti motivi:
  - Il rotolo selezionato non è stato caricato.
  - Il tipo di carta selezionato non è stato caricato su alcun rotolo.
  - Il tipo di carta selezionato non è sufficiente per stampare l'intero processo.

Sulle stampanti serie HP Designjet 4500, un processo potrebbe rimanere in coda per uno di questi motivi e gli altri processi in coda vengono stampati perché è disponibile la carta appropriata. In tal caso, è possibile stampare il processo in coda caricando la carta appropriata e utilizzando il pannello frontale o Embedded Web Server per continuare il processo.

- Se si utilizza Mac OS con una connessione FireWire o USB, potrebbe essere necessario modificare la codifica dei dati. Selezionate l'icona , quindi **Opzioni predef. di stampa > Opzioni PS > Selezionare codifica > ASCII**. Configurate l'applicazione per l'invio di dati ASCII.
- Il file di stampa potrebbe non avere un terminatore file corretto e pertanto la stampante resta in attesa per il periodo di time-out I/O specificato prima di assumere che il processo di stampa è stata completato.

Se utilizzate Mac OS con una connessione FireWire o USB, selezionate l'icona , quindi **Opzioni predef. di stampa > Opzioni PS > Selezionare codifica > ASCII**. Configurate l'applicazione per l'invio di dati ASCII.

- L'opzione di annidamento potrebbe essere attivata e la stampante attende il periodo di attesa annidamento prima di calcolare i nidi appropriati. In questo caso, la stampante mostra il tempo rimanente del time-out di annidamento.
- Potrebbe essere stata richiesta un'anteprima di stampa dal driver della stampante. Questa funzione può essere utilizzata per verificare che l'immagine che si sta per stampare sia proprio quella desiderata. In questo caso, l'anteprima viene visualizzata in una finestra del browser Web ed è necessario fare clic su un pulsante per avviare il processo di stampa.

## Errore dovuto a memoria insufficiente

Non esiste alcuna relazione diretta tra la dimensione di un file sul computer e la quantità di memoria necessaria alla stampante per stampare il file. A causa della compressione dei file e di altri fattori, spesso non è possibile valutare la quantità di memoria necessaria. Per questo motivo, è possibile che la stampante non abbia memoria a sufficienza anche se in passato sono stati correttamente stampati file di dimensioni maggiori. In questo caso, aggiungere più memoria alla stampante.

Se si utilizza il driver Windows HP-GL/2, è possibile risolvere i problemi di memoria selezionando la scheda Avanzate, quindi **Opzioni documento** e **Caratteristiche stampante**, quindi **Stampa processo come raster**.



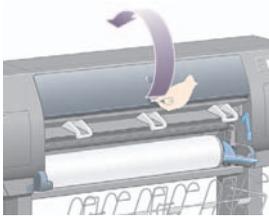
**Nota** Se si seleziona questa opzione, il tempo richiesto per elaborare il processo nel computer potrebbe essere notevolmente maggiore.

---

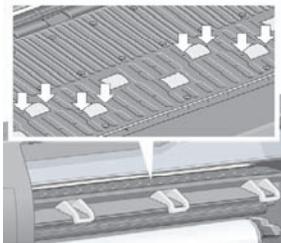
## Scricchiolio dei rulli della piastra

Occasionalmente, potrebbe essere necessario lubrificare i rulli. Il kit di manutenzione fornito con la stampante contiene una bottiglia di olio per la lubrificazione.

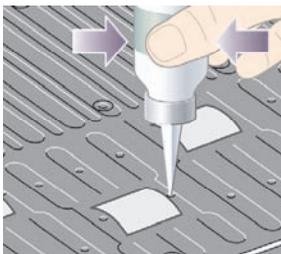
1. Spegnete la stampante utilizzando il tasto Alimentazione sul pannello frontale.
2. Aprite la finestra.



3. Sulla piastra sono presenti dei piccoli fori accanto ad alcuni rulli.

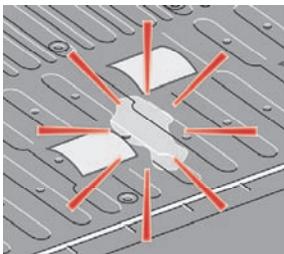


Inserite l'estremità a punta della bottiglia di olio fornita nel kit di manutenzione nei fori e inserite tre gocce di olio in ciascun foro.

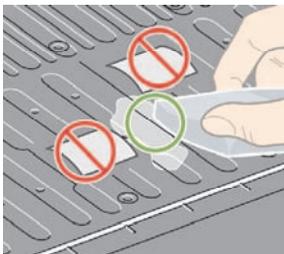


4. Ripetere il processo per tutti i fori sulla piastra.

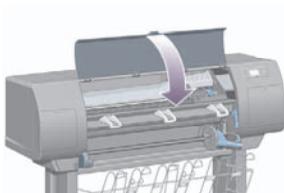
5. Fare attenzione a non versare l'olio sulla piastra.



6. Se è stato versato dell'olio, pulire la piastra mediante il panno fornito nel kit.



7. Abbassate la finestra.



# 19 Note legali

- Worldwide Limited Warranty - Stampanti serie HP Designjet 4000/4500 e 4500mfp
- Contratto di licenza del software Hewlett-Packard Software
- Riconoscimenti Open Source
- Norme e conformità
- DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

# Worldwide Limited Warranty - Stampanti serie HP Designjet 4000/4500 e 4500mfp

Prodotto HP	Periodo di garanzia limitata
Stampante	1 anno (dalla data di acquisto da parte del cliente)
Software	90 giorni (dalla data di acquisto da parte del cliente)
Testina di stampa	Fino alla data di "scadenza della garanzia" riportata sul prodotto o fino a quando 1000 cm <sup>3</sup> di inchiostro HP non sono passati attraverso la testina di stampa, qualunque evento si verifichi prima
Cartuccia di inchiostro	Fino all'esaurimento dell'inchiostro HP originale secondo quanto indicato dalla stampante o fino alla data di "scadenza della garanzia" riportata sul prodotto, qualunque evento si verifichi prima

## A. Termini della garanzia limitata HP

1. Questa garanzia limitata Hewlett-Packard (HP) offre al cliente finale una garanzia limitata da HP, il produttore. Inoltre, questa garanzia riconosce diritti legali in base alla legge locale o in base a un accordo scritto con HP.
2. HP garantisce che i prodotti HP specificati sono esenti da difetti da materiale e da manodopera per il periodo su indicato. Il periodo di garanzia limitata comincia dalla data di acquisto. Lo scontrino dell'acquisto o la ricevuta della consegna, in cui è riportata la data dell'acquisto del prodotto, è la prova di tale data. Per utilizzare il servizio di garanzia, potrebbe esservi richiesto di fornire la prova dell'acquisto. Avete il diritto di usufruire del servizio di garanzia in base ai termini e alle condizioni di questo documento se durante il periodo di garanzia limitata, è necessaria una riparazione o una sostituzione dei prodotti HP.
3. Per i prodotti software, la garanzia limitata di HP si applica unicamente all'impossibilità di eseguire le istruzioni di programma. HP non garantisce che le operazioni di qualsiasi prodotto siano ininterrotte o prive di errori.
4. La garanzia limitata HP si applica solo agli eventuali difetti derivanti dall'uso normale del prodotto e non da:
  - a. modifiche oppure manutenzione inadeguata o impropria;
  - b. software, interfacce, supporti, parti o ricambi non messi in commercio o non approvati da HP;
  - c. utilizzo del prodotto senza rispettare le specifiche del prodotto.

Le operazioni di routine per la manutenzione della stampante serie HP Designjet 4000/4500 e 4500mfp, come la pulizia e i servizi di assistenza preventiva (inclusi i componenti contenuti in ogni kit di assistenza preventiva e gli interventi di assistenza dei tecnici HP), non sono coperti dalla garanzia HP, ma in alcuni paesi possono essere coperti da contratti di assistenza separati.

5. **DOVETE ESEGUIRE COPIE DI BACKUP PERIODICHE DEI DATI MEMORIZZATI SUL DISCO RIGIDO DELLA STAMPANTE O DI ALTRI DISPOSITIVI DI MEMORIZZAZIONE IN MODO DA EVITARE POSSIBILI ERRORI, MODIFICHE O PERDITE DI DATI. PRIMA DI RESTITUIRE**

QUALSIASI UNITÀ PER RICHIEDERE ASSISTENZA, ASSICURATEVI DI AVER ESEGUITO UNA COPIA DI BACK UP DEI DATI E DI AVER RIMOSSO LE INFORMAZIONI PERSONALI E PRIVATE. HP NON È RESPONSABILE PER I DANNI O LA PERDITA DI FILE MEMORIZZATI SUL DISCO RIGIDO DELLA STAMPANTE O SU ALTRI DISPOSITIVI DI MEMORIZZAZIONE. HP NON È RESPONSABILE PER IL RECUPERO DI DATI O FILE PERDUTI.

6. Per le stampanti HP, l'utilizzo di prodotti consumabili ricaricati o non originali HP (inchiostro, testine o cartucce) non ha effetto sulla garanzia limitata HP né su qualsiasi contratto di supporto stipulato tra voi e HP. Tuttavia, se il guasto o il danno alla stampante è attribuibile all'utilizzo di materiale non HP o a cartucce ricaricate, HP applicherà le proprie normali tariffe per il tempo e i materiali impiegati nel servizio di supporto per quel determinato guasto o danno.
7. I rimedi esclusivi per i prodotti HP difettosi sono:
  - a. Durante il periodo di garanzia limitata, HP sostituirà il software, i supporti o i prodotti consumabili HP difettosi coperti dalla garanzia HP e vi consegnerà un altro prodotto in sostituzione a quello difettoso.
  - b. Durante il periodo di garanzia limitata, HP può decidere di riparare il prodotto hardware o il componente difettoso presso le proprie sedi oppure di sostituirlo completamente. Se HP dovesse ritenere che è necessaria la sostituzione del componente, vi fornirà (i) un nuovo componente, in sostituzione a quello difettoso e (ii) assistenza per l'installazione del componente in remoto, se necessaria.
  - c. Se HP non fosse in grado di riparare o sostituire adeguatamente un prodotto difettoso coperto dalla garanzia HP, HP rimborserà il prezzo di acquisto del prodotto entro un tempo ragionevole dalla notifica.
8. HP non ha alcun obbligo di sostituire o rimborsare il supporto, le parti di ricambio, il prodotto hardware o parte del componente che si è rilevato difettoso fino a quando questo non verrà restituito a HP. Tutti i componenti, le parti, le parti di ricambio, i supporti o i prodotti hardware rimossi secondo quanto definito in questa garanzia limitata diverranno proprietà di HP. Nonostante quanto definito finora, HP può rifiutare la richiesta di restituzione della parte difettosa.
9. A meno che non diversamente specificato e in base a quanto consentito dalla legge locale, i prodotti HP possono essere costruiti utilizzando materiali nuovi e usati equivalenti a quelli nuovi per quel che riguarda prestazioni e affidabilità. HP può riparare e sostituire i prodotti (i) con prodotti equivalenti ai prodotti riparati o sostituiti ma che possono essere già stati utilizzati in precedenza; o (ii) con un prodotto equivalente a un prodotto originale che non è stato approvato.
10. QUESTA GARANZIA LIMITATA PUÒ ESSERE APPLICATA A TUTTI I PAESI/REGIONI E PUÒ ESSERE OSSERVATA IN QUALSIASI PAESE/REGIONE IN CUI HP O I RELATIVI FORNITORI DI SERVIZI OFFRONO UN SERVIZIO DI GARANZIA E IN CUI QUESTO PRODOTTO È STATO IMMESSO SUL MERCATO IN BASE AI TERMINI E ALLE CONDIZIONI IMPOSTATE PIÙ AVANTI IN QUESTA GARANZIA LIMITATA. TUTTAVIA, LA DISPONIBILITÀ DEL SERVIZIO DI GARANZIA E IL TEMPO DI RISPOSTA POSSONO VARIARE DA PAESE/REGIONE A PAESE/REGIONE. HP NON MODIFICHERÀ LA FORMA, LA DESTINAZIONE O IL FUNZIONAMENTO DEL PRODOTTO PER ADATTARLO A PAESI/REGIONI PER I QUALI NON È MAI STATO DESIGNATO IN FUNZIONE DI LEGGI O NORMATIVE.
11. I contratti per servizi aggiuntivi possono essere disponibili per qualsiasi centro di assistenza HP autorizzato nei paesi/regioni in cui i prodotti HP elencati sono distribuiti da HP o da un importatore autorizzato.
12. IN BASE A QUANTO CONSENTITO DALLA LEGISLAZIONE LOCALE, NÉ HP NÉ I SUOI FORNITORI POTRANNO OFFRIRE QUALSIASI ALTRA GARANZIA O CONDIZIONE DI OGNI TIPO, ESPRESSA O IMPLICITA, IN RELAZIONE AI PRODOTTI HP ED ESCLUDERE IN MODO

SPECIFICO GARANZIE IMPLICITE O CONDIZIONI DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO.

## **B. Limitazioni della responsabilità**

IN BASE A QUANTO STABILITO DALLA LEGISLAZIONE LOCALE, FATTO SALVO PER GLI OBBLIGHI ENUNCIATI IN QUESTA GARANZIA, IN NESSUN CASO NÉ HP NÉ I SUOI FORNITORI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI DI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEGUENTI SIA IN BASE AL CONTRATTO, DOLO O QUALSIASI ALTRA TEORIA LEGALE, SIA SE AVVISATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

## **C. Legislazione locale**

1. Questa garanzia limitata vi offre diritti legali specifici. Il cliente potrebbe disporre di altri diritti legali, differenti in base allo stato di appartenenza negli USA, da provincia a provincia in Canada e da paese/regione a paese/regione nel resto del mondo. Vi consigliamo di consultare le leggi locali per la determinazione dei diritti a disposizione.
2. Nel caso in cui la presente dichiarazione di garanzia sia in conflitto con le leggi locali in vigore, dovrà essere considerata uniforme in base a tali leggi. LE CONDIZIONI DI GARANZIA CONTENUTE IN QUESTA GARANZIA LIMITATA, SALVO NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI VIGENTI, NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, MA INTEGRANO, I DIRITTI DI LEGGE APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO ALL'ACQUIRENTE.

Revisione: 20 settembre 2005

# Contratto di licenza del software Hewlett-Packard Software

ATTENZIONE: L'USO DI QUESTO È SOGGETTO AI TERMINI DI LICENZA SOFTWARE HP IMPOSTATI DI SEGUITO. UTILIZZANDO QUESTO SOFTWARE, SI ACCETTANO TALI CONDIZIONI DI LICENZA. SE NON SI ACCETTANO LE CONDIZIONI DI LICENZA, È NECESSARIO RESTITUIRE IL SOFTWARE E RICHIEDERE UN RIMBORSO. SE IL SOFTWARE È FORNITO CON UN ALTRO PRODOTTO, SARÀ POSSIBILE RESTITUIRE L'INTERO PRODOTTO ANCORA INUTILIZZATO PER UN RIMBORSO COMPLETO.

## TERMINI DI LICENZA SOFTWARE HP

I seguenti termini di licenza regolano l'uso del software integrato nelle stampanti serie HP Designjet 4000/4500 e 4500mfp, salvo nei casi che l'utente possenga un altro contratto firmato con HP.

**Definizioni.** Il software della stampante serie HP Designjet 4000/4500 e 4500mfp include il prodotto software HP ("il Software") e i componenti Open Source Software.

"Open Source Software" indica diversi componenti software open source incluso, ma non limitato a Apache, Tomcat, MySQL e omniORB, concesso su licenza in base ai termini degli accordi di licenza open source applicabili inclusi nei materiali relativi a tale software (fare riferimento alla sezione "Open Source Software" di seguito).

**Concessione della licenza.** HP concede una licenza per utilizzare una copia del Software pre-installato nella stampante serie HP Designjet 4000/4500 e 4500mfp. Con il termine "utilizzare" si intende la memorizzazione, il caricamento, l'esecuzione o la visualizzazione del Software. Non potete modificare il Software né disabilitare la licenza o le funzioni di controllo del Software.

**Proprietà.** Il Software è di proprietà di HP o dei suoi fornitori di terze parti ed è protetto dalle leggi sul copyright. La licenza concessa non conferisce alcun titolo o proprietà del Software e non rappresenta una vendita dei diritti del Software. I fornitori di terze parti di HP possono proteggere i propri diritti in caso di violazione dei termini di licenza.

**Copie e adattamento.** Potete eseguire copie o adattamenti del Software solo a scopo di archiviazione oppure quando una copia o un adattamento è un'operazione essenziale nella fase di utilizzo del Software. Dovete riprodurre tutte le informazioni su copyright presenti nel Software su tutte le copie e gli adattamenti. Non è possibile copiare il Software su una rete pubblica.

**Disassemblaggio o decompilazione.** Non potete disassemblare o decompilare il Software se non in seguito a un consenso scritto da parte di HP. In alcune giurisdizioni, tale consenso potrebbe non essere richiesto. In seguito alla richiesta, dovrete fornire a HP le informazioni dettagliate sul motivo per cui si desidera eseguire il disassemblaggio o la decompilazione. Non potete decompilare il Software a meno che ciò non sia necessario per l'utilizzo del Software stesso.

**Trasferimento.** La licenza verrà terminata automaticamente in seguito a qualsiasi trasferimento del Software. In seguito al trasferimento, dovete consegnare il Software, comprese le copie e la relativa documentazione, al cessionario. Il cessionario deve accettare questi termini di licenza come condizione del trasferimento.

**Terminazione.** HP può terminare la licenza in seguito a una notifica di mancata conformità con i termini di questa licenza. Al momento della terminazione, l'utente dovrà distruggere immediatamente il Software, tutte le copie, gli adattamenti e le porzioni unite in qualsiasi modo e forma oppure, se il Software viene fornito come parte integrante delle stampanti serie HP Designjet 4000/4500 o 4500 mfp, dovrà cessare di utilizzare le stampanti serie HP Designjet 4000/4500 o 4500 mfp.

**Requisiti di esportazione.** Non potete esportare o riesportare il Software o qualsiasi copia o adattamento se ciò viola le leggi o le norme applicabili.

**Diritti limitati per il governo degli Stati Uniti.** Il Software e la relativa documentazione sono stati sviluppati completamente con fondi privati. Essi vengono distribuiti e concessi su licenza come "software commerciale per computer" come definito in DFARS 252.227-7013 (Oct 1988), DFARS 252.211-7015 (Maggio 1991) o DFARS 252.227-7014 (Giugno 1995), come un "articolo commerciale" come definito in FAR 2.101(a) o come "Software limitato per computer" come definito in FAR 52.227-19 (Giugno 1987) (o in base a qualsiasi norma di agenzia o clausola di contratto equivalente), laddove applicabile. Disponete soltanto dei diritti forniti per questo Software e per la relativa documentazione in base alla clausola FAR o DFARS o all'accordo software standard HP per il prodotto.

**Open Source Software.** Open Source Software è composto da singoli componenti software, ognuno dei quali soggetto a specifiche norme sul copyright e alle condizioni di licenza applicabili. Per meglio comprendere i vostri diritti, si consiglia di visionare le licenze relative ai singoli pacchetti. Le licenze sono contenute nella cartella denominata **licenses** sul CD *Drivers and Documentation* fornito con la stampante. I copyright per Open Source Software sono mantenuti dai relativi detentori di copyright.

## Riconoscimenti Open Source

- Questo prodotto include software sviluppato da Apache Software Foundation (<http://www.apache.org/>).
- Il codice sorgente, il codice degli oggetti e la documentazione presente nel pacchetto `com.oreilly.servlet` è concessa su licenza di Hunter Digital Ventures, LLC.

## Norme e conformità

È possibile ottenere schede tecniche sulla sicurezza degli inchiostri utilizzati nella stampante scrivendo all'indirizzo: Hewlett-Packard Customer Information Center, 19310 Pruneridge Avenue, Dept. MSDS, Cupertino, CA 95014, Stati Uniti.

Pagina Web: [http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/psis\\_inkjet.htm](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/psis_inkjet.htm)

### Numero di modello normativo

A scopi di identificazione in materia di normative, al presente prodotto viene assegnato un numero di modello normativo. Le stampanti serie Designjet 4000 e 4500 comprendono vari prodotti. Al presente prodotto viene assegnato il seguente numero di modello normativo:

RMN	Famiglia di prodotti
BCLAA-0401	Stampante serie HP Designjet 4000
	Stampante serie HP Designjet 4500
	MFP serie HP Designjet 4500
BCLAA-0503	Scanner serie HP Designjet 4500
BCLAA-0504	Vassoio di raccolta serie HP Designjet 4500

Il numero di modello normativo non deve essere confuso con il nome di commercializzazione (stampante serie HP Designjet 4000/4500, Scanner HP Designjet 4500 o Vassoio di raccolta HP Designjet 4500) o con il numero di prodotto.

### COMPATIBILITÀ ELETTROMEGNETICA (EMC)



**AVVERTENZA** Questo è un prodotto di classe A. In un ambiente domestico, questo prodotto può provocare interferenze radio, pertanto l'utente dovrebbe prendere le misure adeguate.

### Dichiarazioni FCC (Stati Uniti)

La U.S. Federal Communications Commission (art. 47 cfr 15.105) impone i seguenti avvisi rivolti agli utenti del presente prodotto.

### Cavi schermati

L'utilizzo di cavi schermati è richiesto in conformità ai limiti di Classe A delle normative FCC, Part 15.



**ATTENZIONE** In conformità alle normative FCC, Part 15.21, qualsiasi modifica al presente dispositivo che non sia espressamente approvata da Hewlett-Packard Company potrebbe risultare in interferenze dannose e annullare l'autorizzazione FCC all'utilizzo del dispositivo.

Il presente dispositivo è stato sottoposto a test ed è stato trovato conforme ai limiti di operabilità Classe A per dispositivi digitali, in conformità alle normative FCC, Part 15. Tali limiti sono stati dettati per garantire una ragionevole protezione contro interferenze dannose in installazioni commerciali. Il presente dispositivo genera, utilizza ed è in grado di irraggiare frequenze radio e, se non installato e

utilizzato in conformità alle istruzioni fornite, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. L'utilizzo del dispositivo in aree residenziali potrebbe causare interferenze dannose, nel qual caso l'utente dovrà impegnarsi a correggere tali interferenze a proprie spese.

## Normes de sécurité (Canada)

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe A prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

## Dichiarazione DOC (Canada)

Il presente dispositivo digitale non eccede i limiti di Classe A per le emissioni radio come da normative Radio Interference Regulations del Canadian Department of Communications.

## Dichiarazione EMI (Corea)

사용자 안내문 : A 급 기기

이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 받은 기기이오니, 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 만약 잘못 구입 하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

## VCCI Classe A (Giappone)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

## Avvertenze sulla sicurezza dei cavi elettrici

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Dichiarazione EMI (Taiwan)

警告使用者: 這是甲類的資訊產品, 在居住的環境中使用時, 可能會造成射頻干擾, 在這種情況下, 使用者會被要求採取某些適當的對策。

### **Dichiarazione EMI (Repubblica Popolare Cinese)**

此为A级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

### **Suoni**

Geräuschemission (Germania) LpA < 70 dB, am Arbeitsplatz, im Normalbetrieb, nach DIN45635 T. 19.

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

in base a ISO/IEC Guide 22 e EN 45014

Nome del fornitore:	Hewlett-Packard Company
Indirizzo del fornitore:	Avenida Graells, 501 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, Spagna

## dichiara che il prodotto

Numero del modello normativo <sup>9)</sup> :	BCLAA-0401, BCLAA-0503, BCLAA-0504
Famiglia di prodotti:	Stampante serie HP Designjet 4000, Stampante serie HP Designjet 4500, Scanner serie HP Designjet 4500, Vassoio di raccolta serie HP Designjet 4500
Opzioni prodotto:	Tutte

## è conforme alle seguenti specifiche di prodotto

Sicurezza:	IEC 60950-1:2001 / EN 60950-1:2001
EMC:	CISPR 22:1993+A1:95+A2:96 / EN 55022:1994+A1:95+A2:97 Class A <sup>1)</sup> EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003 EN 61000-3-2:2000 EN 61000-3-3:1995+A1:2001 FCC Title 47 CFR, Part 15 Class A <sup>2)</sup>

## Informazioni aggiuntive

Il presente prodotto è conforme ai requisiti delle direttive Low-Voltage Directive 73/23/EEC e EMC Directive 89/336/EEC ed è conseguentemente dotato di marchio CE.

1. Il prodotto è stato testato in una configurazione tipica con sistemi e periferiche HP Personal Computer.
2. Questo dispositivo è conforme all'articolo 15 delle norme FCC. L'operabilità è soggetta alle seguenti condizioni:
  - il presente dispositivo non deve provocare interferenze dannose.
  - Deve assorbire qualsiasi interferenza ricevuta, incluse interferenze provocate da operazioni non desiderate
3. Al prodotto è assegnato un Numero di modello normativo conforme all'aspetto normativo del progetto. Tale numero è un identificativo del prodotto all'interno della documentazione normativa e

nei report relativi ai test; esso non deve assolutamente essere confuso con il nome marketing o con i numeri di catalogo.



Josep-Maria Pujol

Hardware Quality Manager

Sant Cugat del Vallès (Barcelona)

28 luglio 2005

### **Contatti locali per informazioni sulla normativa**

**Contatti per l'Europa:** Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Böblingen, Germania.

**Contatti per gli Stati Uniti:** Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, USA.

**Contatti per l'Australia:** Hewlett-Packard Australia Ltd, Product Regulations Manager, 31–41 Joseph Street, Blackburn, Victoria, 3130, Australia.

# Indice analitico

- A**
  - Accensione e spegnimento della stampante 16
  - Accuratezza di colore
    - in generale 203
    - PANTONE 204
    - stampanti diverse 205
  - adattatori per anima in cartone [4000] 25
  - adattatori per anima in cartone [4500] 38
  - Annidamento 63
  - Attivazione/disattivazione del cicalino 22
- C**
  - Calibrazione
    - avanzamento della carta 129
    - colore 88
  - Calibrazione del colore 88
  - Calibrazione dell'avanzamento della carta 129
  - Caricamento di un foglio [4000] 33
  - Caricamento di un rotolo di carta nella stampante [4000] 27
  - Caricamento di un rotolo di carta nella stampante [4500] 41
  - Caricamento di un rotolo di carta sul mandrino [4000] 24
  - Caricamento di un rotolo di carta sul mandrino [4500] 38
  - Carta
    - impossibile caricare [4000] 158
    - impossibile caricare [4500] 160
    - non HP 52
    - visualizzazione di informazioni 50
  - Carta in fogli [4000]
    - caricamento 33
  - Carta in rotoli
    - caricamento nella stampante [4000] 27
    - caricamento nella stampante [4500] 41
    - caricamento sul mandrino [4000] 24
    - caricamento sul mandrino [4500] 38
    - rimozione [4000] 31
    - rimozione [4500] 45
  - Carta non HP 52
  - Cartuccia di inchiostro
    - informazioni 116
    - inserimento 96
    - inserimento impossibile 222
    - non accettata 223
    - rimozione 92
    - rimozione impossibile 224
  - Cesto
    - problemi relativi all'impilamento 183
  - Colori non allineati 199
  - Compensazione del punto nero 89
  - Componenti della stampante [4000] 4
  - Componenti della stampante [4500] 6
  - Componenti principali della stampante [4000] 4
  - Componenti principali della stampante [4500] 6
  - Copia di un documento [4500] 140
- D**
  - diagnostica 120
  - Dichiarazione di conformità 271
- Dichiarazione di garanzia 262
- Dimensioni della pagina 74
- E**
  - Embedded Web Server
    - accesso 18
    - annullamento di un processo 59
    - gestione della coda di stampa 60
    - invio di un processo 56
    - password 20
    - salvataggio di un processo 57
    - stampa di un processo salvato 58
    - stato del sistema di inchiostro 115
  - Errore di memoria 258
  - Esecuzione rete 90
- F**
  - funzionalità della stampante 3
  - funzionalità principali della stampante 3
- G**
  - Garanzia 262
- I**
  - image diagnostics print 120
  - Immagine piccola 211
  - Immagine speculare 85
  - Immagine speculare non prevista 213
  - Immagine tagliata 210
  - Immagini sovrapposte 215
  - Impossibile caricare la carta [4000] 158

- Impossibile caricare la carta [4500] 160
- Impostazioni della penna prive di effetto 216
- In attesa di carta 256
- Inceppamento della carta [4000] 161
- Inceppamento della carta [4500] 164
- Inceppamento della carta nel cassetto 2 [4500] 175
- Informazioni
  - cartuccia di inchiostro 116
- L**
- licenza software 265
- Lubrificazione dei rullini 259
- Lubrificazione dei rullini della piastra 259
- M**
- Manuale, periferica di taglio [4500] 47
- Margini
  - modifica 79
  - nessuno 80, 81
- Memoria insufficiente 258
- Messaggi di errore 251
- N**
- norme e conformità 268
- Nota sulla garanzia 117
- O**
- Orientamento 82
- Orizzontale, orientamento 82
- P**
- Pagina vuota 208
- Pagine oltremisura 80
- Pannello frontale
  - messaggi di errore 251
- pannello frontale 9
- PDF con oggetti mancanti 218
- PDF tagliato 218
- Periferica di taglio manuale [4500] 47
- Prestazioni limitate dalle testine 255
- Problemi di impilamento nel vassoio 182
- Problemi relativi al caricamento della carta [4000] 158
- Problemi relativi al caricamento della carta [4500] 160
- Problemi relativi all'impilamento nel cesto 183
- Problemi relativi alla qualità di stampa
  - bande 191
  - colori non allineati 199
  - inizio della stampa 197
  - linee o bande uniformi 193
  - linee orizzontali 191
  - macchie di inchiostro 195
  - righe curve 202
  - righe discontinue 200
  - righe poco nitide 201
  - righe sottili 192
  - sbavature 194
  - smarginatura di inchiostro 201
- problemi relativi alla qualità di stampa
  - generale 190
  - righe interrotte 198
- Problemi relativi alle immagini
  - immagine piccola 211
  - immagine tagliata 210
  - immagini sovrapposte 215
  - impostazioni della penna
    - prive di effetto 216
  - oggetti mancanti 217
  - pagina vuota 208
  - problemi PDF 218
  - stampa deformata 214
  - stampa incomprensibile 214
  - stampa parziale 209
  - Visio 2003 219
- problemi relativi alle immagini
  - immagine speculare non prevista 213
  - rotazione non prevista 212
- Processo di stampa
  - annidamento 63
  - annullamento 59
  - gestione della coda di stampa 60
  - invio 56
  - ristampa 58
- salvataggio 57
- Processo di stampa, stato 61
- Profili supporto
  - scaricamento 51
- Profili supporto per lo scanner [4500] 139
- Puliscitestina
  - inserimento 113
  - rimozione 111
- Puliscitistine
  - inserimento impossibile 226
- Q**
- Qualità di stampa
  - modifica 75
  - scelta 76
- R**
- Riavvio della stampante 17
- Ridimensionamento di un'immagine 86
- Righe curve 202
- Righe interrotte 198
- Righe poco nitide 201
- Righe sottili 192
- Rimozione di un foglio [4000]
  - rimozione 37
- Rimozione di un foglio singolo [4000] 37
- Rimozione di un rotolo di carta dalla stampante [4000] 31
- Rimozione di un rotolo di carta dalla stampante [4500] 45
- Rotazione di un'immagine 83
- Rotazione non prevista 212
- Rotolo di carta
  - taglio [4500] 47
- S**
- Sbavature 194
- Scanner
  - abilitazione/disabilitazione degli account 152
  - avvisi di manutenzione 239
  - calibrazione 136
  - calibrazione del touch screen 138
  - caricamento del rotolo errato 245

- CD/DVD non leggibile 242
  - controllo della coda di stampa 153
  - copia 140
  - Creazione di un profilo
    - supporto 139
  - eliminazione di file 147
  - impossibile creare un profilo
    - supporto 243
  - impostazione timer 156
  - indicatore luminoso della diagnostica lampeggiante 236
  - indicatore luminoso di attesa lampeggiante 237
  - indicatori luminosi lampeggianti 238
  - introduzione al software 12
  - lingua errata 240
  - margini troppo larghi 246
  - materiali spessi 148
  - non si avvia 241
  - processo di stampa in attesa 244
  - pulitura del vetro 155
  - raccolta delle copie 154
  - regolazione del colore 151
  - scansione su file 143
  - stampa di un file 145
  - venature nell'immagine 247
  - visualizzazione di file 147
  - Scansione di carta pesante o cartoncino [4500] 148
  - Scansione di un documento su file [4500] 143
  - Scaricamento dei profili supporto 51
  - Scricchiolio dei rullini 259
  - software 11
  - Stampa deformata 214
  - Stampa di un documento
    - sottoposto a scansione [4500] 145
  - Stampa incomprensibile 214
  - Stampa non eseguita dalla stampante 257
  - Stampa parziale 209
  - Stampa veloce 78
  - stampante, software 11
  - Statistiche
    - testina di stampa 117
  - Stato 61
  - Stato del sistema di inchiostro 115
- T**
- Taglio della carta [4500] 47
  - Tempo di asciugatura
    - annullamento 53
    - modifica 54
  - Tempo di attesa della modalità di sospensione 21
  - Testina di stampa
    - allineamento 110
    - informazioni 117
    - inserimento 101
    - inserimento impossibile 225
    - monitoraggio 104
    - pulitura 105
    - pulitura dei collegamenti 106
    - ricollocazione,
      - riposizionamento 227
    - rimozione 98
    - ripristino 105
- U**
- utilizzo di questo manuale 2
- V**
- Vassoio
    - problemi relativi
      - all'impilamento 182
  - Vassoio di raccolta [4500]
    - bordo di uscita che si arriccia 233
    - cambio dei rotoli 68
    - carta che scorre 232
    - carta non completamente espulsa 234
    - conservazione 70
    - disinstallazione 67
    - installazione 66
    - macchie di inchiostro 195
    - pulitura dei rullini 69
    - spostamento 70
  - Velocità massima 78
  - Verticale, orientamento 82
  - Visio 2003, nessun output 219







Printed on at least 50% total recycled fiber  
with at least 10% post-consumer paper

© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Part number: Q1272-90007

Printed in Germany

[www.hp.com](http://www.hp.com)



**Q1272-90007**



invent